

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發證照台教甄字第110號

號九一五五第
式幣港售零份每
三〇〇張內裝內附紙九〇五張內附皮中
張八紙出日今
公限有報日儒華印承及行
休維寄理司總
一八〇九二二日總辦本
七三六三二日總分區中：話電
四四七四〇八四區分角任
一環港新港：址地社社
行銀人華港新港：址地社社
號七四二五區東：處事辦角任
三號四州設三路北山中北：辦
一四一四四一：中合：辦

危機仍然存在

呼籲越寮東人民對美作戰到底
蘇抨擊中共備戰工農生產落後

[illegible]

甘磅湛戰事沉寂
越共襲美越軍營

南越軍無限期在東埔寨作戰

[illegible]

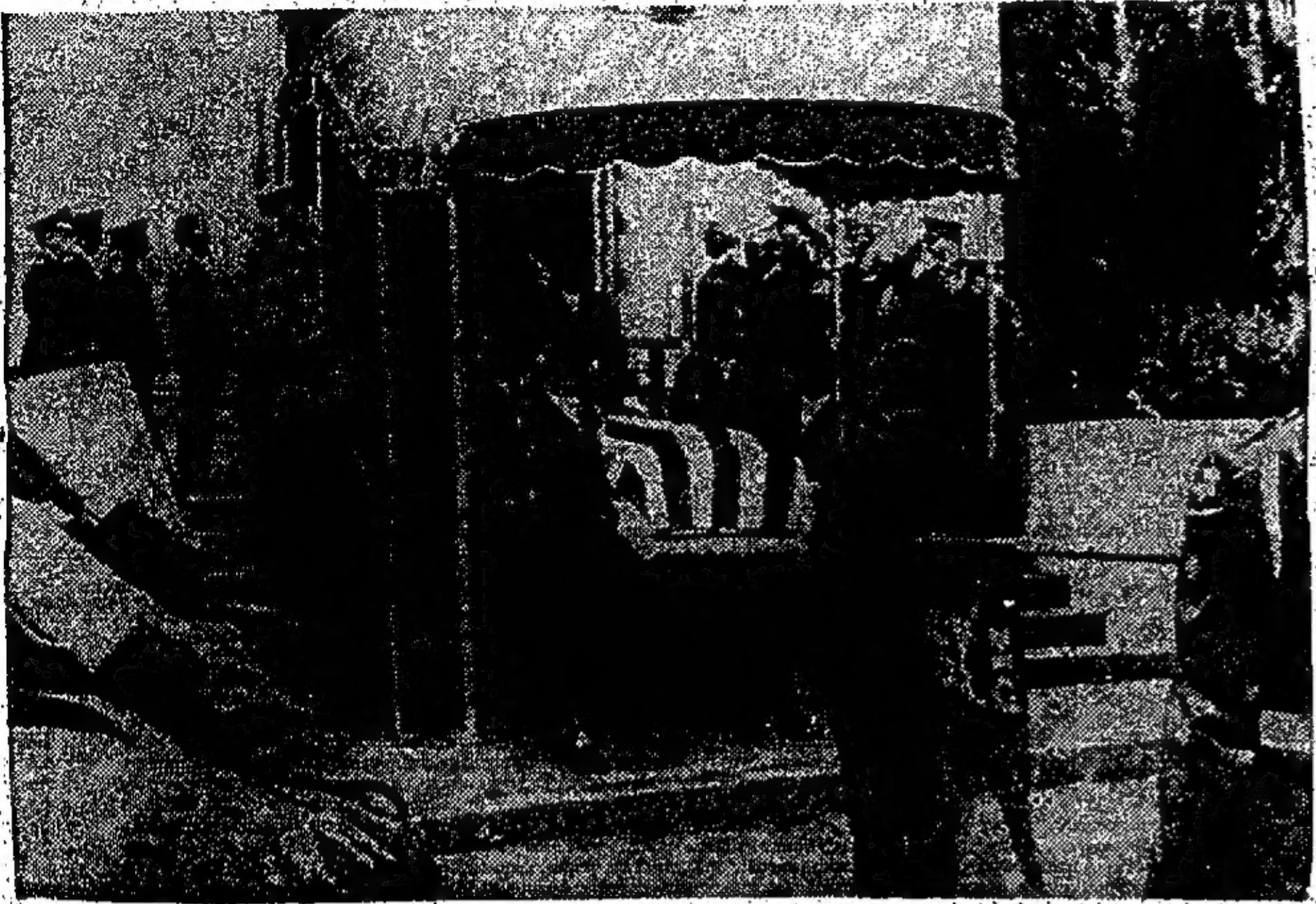
擊進陸海軍聯越美
共越港海部南國東
共越圍包戰作路三軍越南膠茶
擊攻面全開展內境越南在共越

(食報社駐南西貢廿四日電)今日在該處之南方土籍軍隊與北越軍隊，自昨日開始展開三路作戰行動，希望越南政府由中越邊境之清化府向西方撤退。據聞和北越軍以戰勝之勢，正乘機進攻。

(路透社駐南西貢二十日電)據本城外交界觀察家說，新攻勢，目標是越南北部，北越軍隊尚未完全受到阻礙而陷於停滯狀態。

(美聯社駐西貢廿四日電)南越軍事總部宣佈：「南越有逾一萬兩萬部隊除第一線外，在對峙中，北越最近增兵及第二線撤離後，將對南越軍，炮擊及飛機襲擊。」今天，空軍投入美海軍艦隊，在避日之下進攻中，空軍地面部隊進入主方企圖圍剿南越軍第一步兵師及攻擊南越省會份之某地，及該處之郊外公南三角洲一帶之地。(三版)

(法新社駐南西貢二十日電)美軍司令部週三宣佈：「一個美軍及南越軍陣地，發動大規模砲台和火箭火力的突擊，佔領了敵人的四十小時內，全南越有二〇五士傷亡造成被殺。」



在南越陣亡美軍將領遺體運返美國

在南越陣亡之美軍將領狄拉特少將遺骸，五月十八日運返三市陳列情形。(合衆國際社無線電傳真)

其餘人士一律不准旁觀，如加無理定令陳屍此，明日中午與大馬路舉行會議。

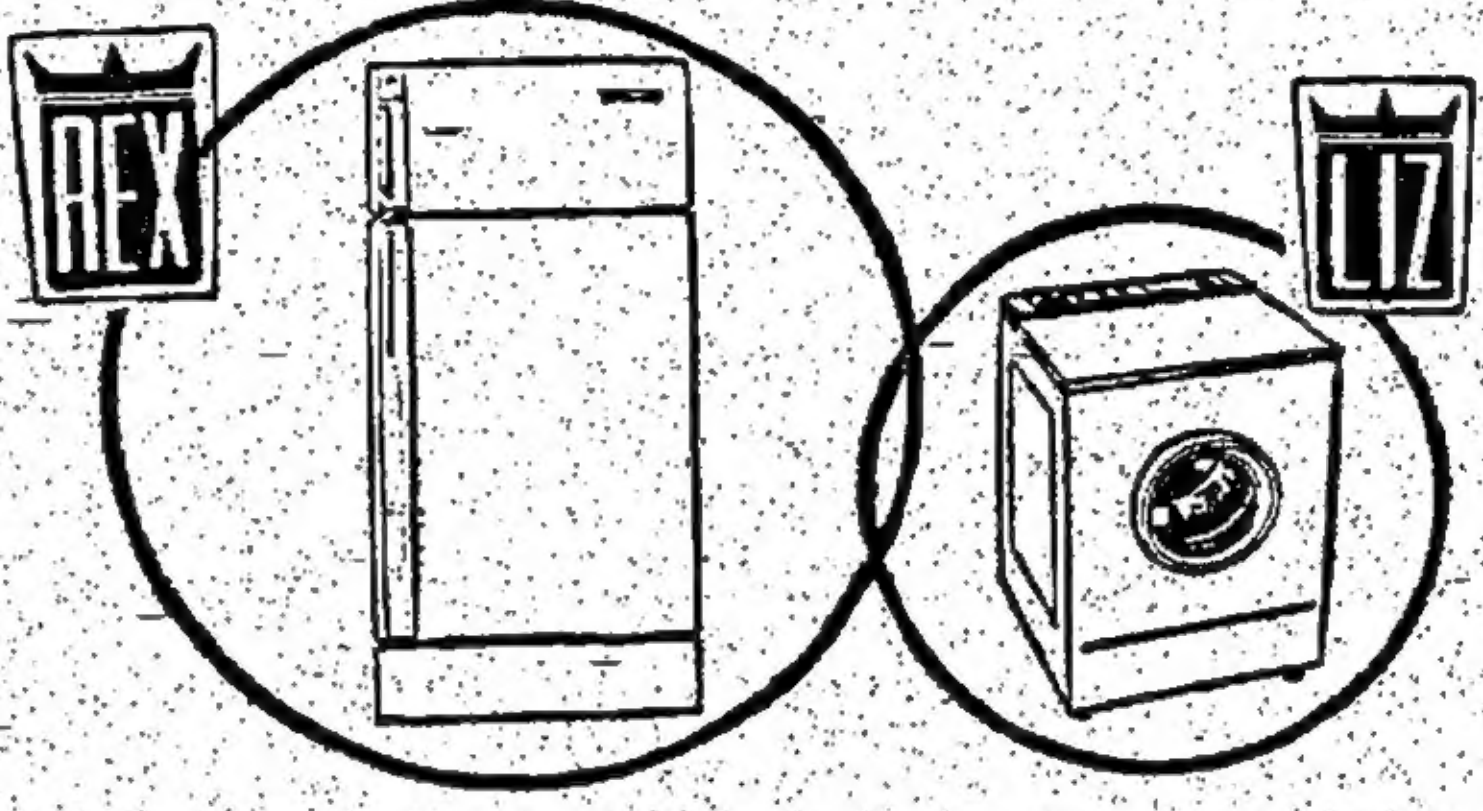
在越戰中，美軍將領狄拉特少將遺骸，五月十八日運返三市陳列情形。(合衆國際社無線電傳真)

英戰機長程飛行
證明明可迅速援星

[illegible]


利時牌 1970 雪柜

近兩年來舊櫃普遍起身漏水是用戶一個頭痛問題主要原因
者由櫃身單薄隔熱材料不足氣流流通成弊危害用戶利益...
利時牌櫃係由1989年起按新設計採用特厚堅固加強隔熱效
能保牌櫃身不漏水利時牌櫃每個採用搪瓷內胆不怕腐蝕
不會發霉破裂效能經久耐用求保衛生新淨。



意國全能自動洗衣機
利時牌1968年
在諸銷榮獲冠軍
——舊換新——
為酬謝利時牌用戶起見，
特設舊機換新機特別優待，
詳細辦法請駕臨本公司接洽。

ALCO
SERVICE



亞百利公司
工程組

工作機械器具，原裝
配件，種類齊備，批
發零售，價格從廉。

亞百利有限公司
AT LEE CO., (H.K.) LTD.
球季底前二十種(即球季武裝套裝)
2233312 H-247871
雲龍公司均有代售

官塘創業街、巧明里轉角處
美亞新型工業大廈

舊地成本、定價特廉
每呎祇售三十餘元

分層出售、分期付款
年期長久、平過交租

全座29單位祇剩9單位
現已建至五樓保證年底完成



唯一能徹底解決港九工業大廈困難問題

設計新型：本工業大廈經著名則師設計，故柱位特少，絕無阻礙之弊，並為避免貨物搬運麻煩，從而降低產品成本，故特設寬大停車場及貨物轉運處，並裝設貨客梯三部，貨車可直達升降機門口，保無觸犯交通條例之憂。

光綫充足：本工業大廈位處創業街及巧明里轉角處，後邊為巨型通天，故四面單邊，光線充足，空氣流通。

交通方便：本工業大廈位處官塘工業中心，鄰近渡海碼頭，所有官塘至市區各路綫巴士皆由此經過。

管理完善：本工業大廈大部份為自用廠房，故特別採用上乘材料，兼且管理完善。

洽購處：**捷和製造廠(1947)有限公司** 電話：H-235193
香港干諾道中馮氏大廈701室
九龍土瓜灣貴州街二號 電話：K-622345

美亞鋁廠有限公司 電話：K-411211
九龍觀塘道382號
本地盤辦事處：觀塘創業街 電話：K-411211

恒興建築有限公司
香港萬宜大廈四樓327室
電話：H-230685, H-226232

東方飯店

(面對斜院戲方東)口邊仔灣
大八七六四七 二二九三五四
五五二七四七 四四九三四七 話電

今三 料材家酒大
〔零〕〔暗〕〔午〕

大啟 月夜 晚飯 干飯

業 錢價店飯小 燒撚

營業宗旨 集合 成爲 用具 符合 不作 恭候

小菜
圖味

料觀 錢平

好務

時三恒漆至半時一十千上日每：間時

東方飯店啓業誌慶

[illegible]

地王 寫字樓
國教道484號
樓乙座三樓
855001

租售
(一)九龍彌敦道六〇七號新興大廈地面商場寫字樓及樓上住宅大小均有
(二)北角英皇道南方大廈商店租售南天大廈住宅售
接洽處 九龍新興大廈五〇三室
電話 881146-8

工業界喜訊！工源充裕而廠房缺乏之柴灣區內…
長滙工業大廈

榮滿利餘街交界大橋角
 地段 CW11 39 號
 本年六月份入伙
 僅餘一層 欲購從速
 每層面積伍仟伍佰餘呎
 三面單邊
 工場方整
 工源充沛
 交通便利
 一層一伙
 管理方便



可分九年分期付款

每月分期付款數額及租金一半

長江實業有限公司

北角英皇道六六六號長江大廈

TEL: H-021936, H-017659, H-012251-5

馬侃總司令抵台北談

美軍入東作戰 順利完成任務

順利完成任務

【中央社台北廿日電】美太平洋軍區總司令馬侃，於今晚抵達台北，與我軍領袖會晤，進行重要商談。馬侃總司令係美軍著名將領，曾任駐日盟軍總司令，現任美太平洋軍區總司令。此次來台，係應我軍領袖之邀請，就當前國際形勢及美軍在東亞之行動，與我軍領袖交換意見。據悉，馬侃總司令在台期間，將與我軍領袖就當前國際形勢及美軍在東亞之行動，進行深入之商談。馬侃總司令之來台，顯示美軍對東亞局勢之重視，亦顯示美軍與我軍之合作關係日益密切。

美檢察官將起訴

黃文雄與鄭自才

蔣副院長函謝海外同胞

【中央社台北廿日電】美檢察官將起訴黃文雄與鄭自才。據悉，美檢察官已決定對黃文雄與鄭自才二人提出起訴，罪名係違反美國法律。黃文雄與鄭自才二人，係在東亞地區從事非法活動之主要人物。美檢察官之起訴，顯示美政府對東亞地區非法活動之重視，亦顯示美政府對黃文雄與鄭自才二人之罪行之認定。此外，蔣副院長已函謝海外同胞，對其支持我國政府之行動表示感謝。蔣副院長之函件，係在當前國際形勢下，對海外同胞之支持表示肯定，亦顯示我國政府對海外同胞之重視。

紐約股市週三再瀉

美股市再度下瀉

杜魯斯指數跌破十年來紀錄

【中央社紐約廿日電】紐約股市週三再瀉，美股市再度下瀉。據悉，紐約股市週三開盤後，即呈現大幅震盪，隨後轉為單邊下跌。杜魯斯指數在當日收盤時，已跌破十年來紀錄。此種股市之大幅震盪，顯示投資者對當前國際形勢之擔憂，亦顯示投資者對美政府政策之疑慮。此外，美股市之再度下瀉，亦顯示美經濟之疲軟，亦顯示美政府政策之失當。

美國經濟情勢面面觀

美國經濟情勢面面觀。當前美國經濟情勢，呈現疲軟之態勢。失業率居高不下，通貨膨脹壓力增大，政府財政赤字擴大。此外，美國經濟之疲軟，亦顯示美政府政策之失當。在當前國際形勢下，美國經濟之疲軟，將對美國之國際地位產生不利影響。因此，美政府應採取有效措施，以改善美國經濟情勢，並加強與我國之經濟合作。



受國際市場影響

東京股市再下降

短期內很難扭轉頹勢

【中央社東京廿日電】東京股市再下降，受國際市場影響。據悉，東京股市在國際市場之影響下，呈現大幅震盪，隨後轉為單邊下跌。短期內，東京股市之頹勢很難扭轉。此種股市之大幅震盪，顯示投資者對當前國際形勢之擔憂，亦顯示投資者對日本政府政策之疑慮。此外，東京股市之下降，亦顯示日本經濟之疲軟，亦顯示日本政府政策之失當。

四脚爬虫非恐

原是攀木蜥蜴

在台北很好

【中央社台北廿日電】四脚爬虫非恐，原是攀木蜥蜴。據悉，在台北發現之四脚爬虫，係攀木蜥蜴之幼體。攀木蜥蜴係一種常見之爬蟲，多棲居於樹木之上。四脚爬虫之出現，顯示攀木蜥蜴之繁殖情況良好。此外，四脚爬虫之出現，亦顯示台北之生態環境良好，亦顯示台北之自然資源豐富。

評論毛澤東

評論毛澤東。毛澤東係中國革命之領袖，其對中國革命之貢獻，有目共睹。然而，在當前國際形勢下，毛澤東之政策，已顯示出失當之處。毛澤東之政策，已導致中國經濟之疲軟，亦導致中國國際地位之下降。因此，中國應採取有效措施，以改善中國經濟情勢，並加強與我國之經濟合作。

蘇聯又採取外交攻勢

力主開歐洲安全會議

北約研究蘇真正用意

【世界通訊社莫斯科廿日電】蘇聯又採取外交攻勢，力主開歐洲安全會議。蘇聯代表在會議上表示，蘇聯將採取一切必要措施，以維護歐洲之安全。北約方面則表示，將研究蘇聯之真正用意。此種外交攻勢，顯示蘇聯對當前國際形勢之重視，亦顯示蘇聯對北約之疑慮。此外，蘇聯之外交攻勢，亦顯示蘇聯對歐洲安全會議之重視，亦顯示蘇聯對歐洲安全會議之信心。

中共攻擊亞洲會議

都是美國代表

日外相約見美大使討論東亞局勢

【中央社東京廿日電】中共攻擊亞洲會議，都是美國代表。據悉，中共代表在會議上，對美國代表之發言，表示強烈不滿。日外相則約見美大使，討論東亞局勢。此種攻擊，顯示中共對亞洲會議之重視，亦顯示中共對美國代表之疑慮。此外，日外相之約見美大使，顯示日本對東亞局勢之重視，亦顯示日本對美日關係之重視。

台北街頭夜演鬧劇

亂擲土製炸彈槍擊

西德前總理基爾與尼克遜會談

【中央社台北廿日電】台北街頭夜演鬧劇，亂擲土製炸彈槍擊。據悉，在台北街頭發生之鬧劇，係由一幫歹徒所為。歹徒們在街頭亂擲土製炸彈，並槍擊路人。此種鬧劇，顯示歹徒們對社會治安之破壞，亦顯示歹徒們對法律之蔑視。此外，西德前總理基爾與尼克遜會談，顯示西德與美國之友好關係，亦顯示西德與美國之合作關係日益密切。

從數字看紐約華埠

從數字看紐約華埠。紐約華埠之人口，近年來呈現增長之態勢。根據統計，紐約華埠之人口，已達數十萬人。此種人口之增長，顯示紐約華埠之發展情況良好，亦顯示紐約華埠之自然資源豐富。此外，紐約華埠之發展，亦顯示紐約華埠之國際地位日益提高，亦顯示紐約華埠之經濟實力日益增強。

大陸廉價衣料

日數公司停止訂購

大陸廉價衣料

【中央社東京廿日電】大陸廉價衣料，日數公司停止訂購。據悉，日數公司已決定停止訂購大陸廉價衣料。此種決定，顯示日數公司對大陸廉價衣料之品質，表示不滿。此外，日數公司之決定，亦顯示日數公司對大陸廉價衣料之價格，表示不滿。此種決定，將對大陸廉價衣料之銷售，產生不利影響。

今日本報新聞精華

雙案已定廿二日研究

排安方雙為士瑞

【中央社東京廿日電】今日本報新聞精華。雙案已定廿二日研究，排安方雙為士瑞。據悉，今日本報之新聞精華，係關於雙案之研究。雙案已定於廿二日進行研究，排安方雙為士瑞。此種研究，將對雙案之發展，產生重要影響。此外，排安方雙為士瑞，顯示排安方雙之發展情況良好，亦顯示排安方雙之自然資源豐富。

節使國東共中

國返換交相互

節使國東共中

【中央社東京廿日電】節使國東共中，國返換交相互。據悉，節使國東共中，已決定與國返換交相互。此種決定，顯示節使國東共中，對國返換交相互之重視，亦顯示節使國東共中，對國返換交相互之信心。此外，國返換交相互，顯示國返換交相互之發展情況良好，亦顯示國返換交相互之自然資源豐富。

關於家庭社會方面

關於家庭社會方面。家庭社會方面之問題，近年來日益受到重視。根據統計，家庭社會方面之問題，已達數十萬人。此種問題之出現，顯示家庭社會方面之發展情況良好，亦顯示家庭社會方面之自然資源豐富。此外，家庭社會方面之問題，亦顯示家庭社會方面之國際地位日益提高，亦顯示家庭社會方面之經濟實力日益增強。

支持尼克遜美參議員

號召力阻參院

削減軍事經費

民主黨議員指入東行動為損蝕美國癌症

【路透社華盛頓二十日電】支持尼克遜總統的參議員，今天發動一次全體性的抗議運動，以阻止參議院對尼克遜總統在越南發動軍事行動的授權案進行投票。支持尼克遜的參議員，今天將在下議院舉行抗議活動，以阻止參議院對尼克遜總統在越南發動軍事行動的授權案進行投票。支持尼克遜的參議員，今天將在下議院舉行抗議活動，以阻止參議院對尼克遜總統在越南發動軍事行動的授權案進行投票。

美經濟發展緩慢

稅收較預料少

預算赤字劇增

副財長警告須控制通貨膨脹

【合衆國際社華盛頓二十日電】副財長羅斯福今天警告，美國經濟發展緩慢，稅收較預料少，預算赤字劇增。羅斯福指出，美國經濟發展緩慢，稅收較預料少，預算赤字劇增。羅斯福指出，美國經濟發展緩慢，稅收較預料少，預算赤字劇增。羅斯福指出，美國經濟發展緩慢，稅收較預料少，預算赤字劇增。

七月一日會議

東南亞公約組織

【合衆國際社曼谷二十日電】東南亞公約組織的部長級會議，將於七月一日在曼谷舉行。會議將討論該組織的未來發展，以及與美國的關係。會議將討論該組織的未來發展，以及與美國的關係。會議將討論該組織的未來發展，以及與美國的關係。



巴黎紋身色舞舞 五月十八日，在巴黎紋身色舞舞，一名女子在舞台上表演。



英定期大選意味加速

進入共同市場

威爾遜實際上已展開競選活動

【路透社倫敦二十日電】英國首相威爾遜今天表示，英國將定期舉行大選，以加速進入共同市場。威爾遜指出，英國將定期舉行大選，以加速進入共同市場。威爾遜指出，英國將定期舉行大選，以加速進入共同市場。

廿二先進國家財部商

昨齊集巴黎會商

十年後經濟展望

【路透社巴黎二十日電】二十個先進國家的財政部長，昨天在巴黎舉行會議，討論十年後的經濟展望。會議將討論十年後的經濟展望，以及與美國的關係。會議將討論十年後的經濟展望，以及與美國的關係。

底特律將展出

教皇保羅二世像

【路透社底特律二十日電】底特律將展出教皇保羅二世的肖像。這幅肖像將由底特律市政府收藏。這幅肖像將由底特律市政府收藏。這幅肖像將由底特律市政府收藏。

酒乞生榮死哀

殯禮一如帝皇

【路透社倫敦二十日電】英國著名酒商乞生榮的殯禮，將一如帝皇般隆重。乞生榮的殯禮，將一如帝皇般隆重。乞生榮的殯禮，將一如帝皇般隆重。



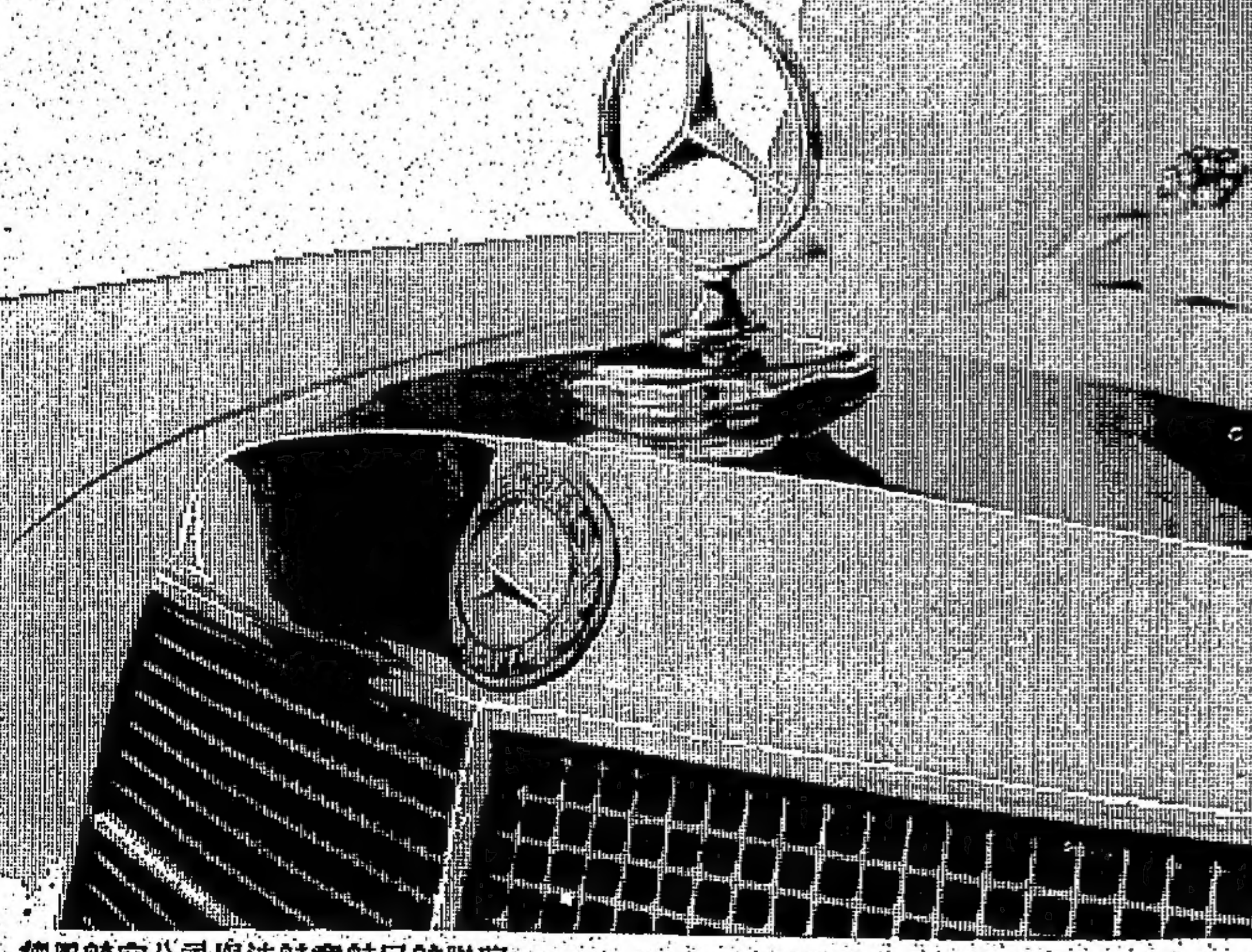
不要與陌生人同遊

很多人到德國之前已經對她並不陌生因為平治和福士等著名產品早已在人們腦海中替她建立了良好的印象。事實上德國是一個多姿多彩的國家她具有你要到歐洲觀看的一切事物。乘搭德航飛機往德國旅遊你將會對她產生更深切和更濃厚的興趣。在德國我們可以帶你去享受集巴黎和羅馬於一堂的舊生活亦可帶你遊覽富饒迷人的萊茵河。這裡有開闊的商業中心亦有恬靜的湖光山色。你可以漫遊風光如畫的鄉村和綠草如茵的平原。亦可參加載歌載舞的慶典和暢飲世界馳名的啤酒。德航逢星期一三五及星期日都有班機從香港啟程更有每日班機從曼谷飛往歐洲。我們希望親自向你介紹德國並不僅僅為了她是我們的家鄉主要是很少陌生人能懂得帶你去盡情享受。



德國航空公司

香港總代理：德成洋行 電話：H-225111



德國航空公司與法蘭克福機場

安理會投票通過譴責以色列進侵黎巴嫩

【路透社紐約二十日電】聯合國安全理事會今天以十三比零的票數，通過了一項譴責以色列進侵黎巴嫩的決議案。該決議案指出，以色列的進侵行為違反了國際法，並呼籲以色列立即停止進侵。該決議案指出，以色列的進侵行為違反了國際法，並呼籲以色列立即停止進侵。

蘇聯發射人造衛星

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯今天發射了一顆人造衛星。這顆衛星將用於科學研究，並將向公眾展示蘇聯的太空技術。這顆衛星將用於科學研究，並將向公眾展示蘇聯的太空技術。

威爾遜人亞尼美亞千數

【路透社倫敦二十日電】英國首相威爾遜今天表示，他將在下月訪問美國。威爾遜指出，他將在下月訪問美國，與美國總統尼克遜會晤。威爾遜指出，他將在下月訪問美國，與美國總統尼克遜會晤。

尼辛總統土擊攻

【路透社安卡拉二十日電】土耳其總統尼辛今天表示，土耳其將對塞浦路斯發動軍事行動。尼辛指出，土耳其將對塞浦路斯發動軍事行動，以恢復該島的和平與穩定。尼辛指出，土耳其將對塞浦路斯發動軍事行動，以恢復該島的和平與穩定。

尼克遜與黑人領袖舉行懇切會談

【路透社華盛頓二十日電】美國總統尼克遜今天與黑人領袖舉行了一場懇切會談。尼克遜表示，他將採取措施，以解決黑人問題，並促進種族平等。尼克遜表示，他將採取措施，以解決黑人問題，並促進種族平等。

蔡德芬

專治一切陰陽虛弱男女可用

何子一白蝕

專治一切皮膚病

蔡德芬

專治一切皮膚病

本港新聞

雙屍案 薄扶林村太子「獲釋」 真兇嚴緝中

先後傳訊三十餘人傳追尋一名雞精男子 本案將於廿二日在西區裁判署研究死因 梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日 兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願

【本報訊】前日警方接獲報案，指在薄扶林村太子廟附近，發現一男一女兩具屍體。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區進行搜查。經過兩天的調查，警方終於在附近地區發現了兩具屍體。死者為一名二十多歲的男子和一名二十多歲的女子。警方在現場發現了一些證物，包括一些衣物和一個手提包。警方目前正在追尋一名雞精男子，以協助調查此案。本案將於廿二日在西區裁判署研究死因。梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日。兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願。

【本報訊】警方在薄扶林村太子廟附近發現兩具屍體後，隨即展開調查。警方在現場發現了一些證物，包括一些衣物和一個手提包。警方目前正在追尋一名雞精男子，以協助調查此案。本案將於廿二日在西區裁判署研究死因。梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日。兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願。

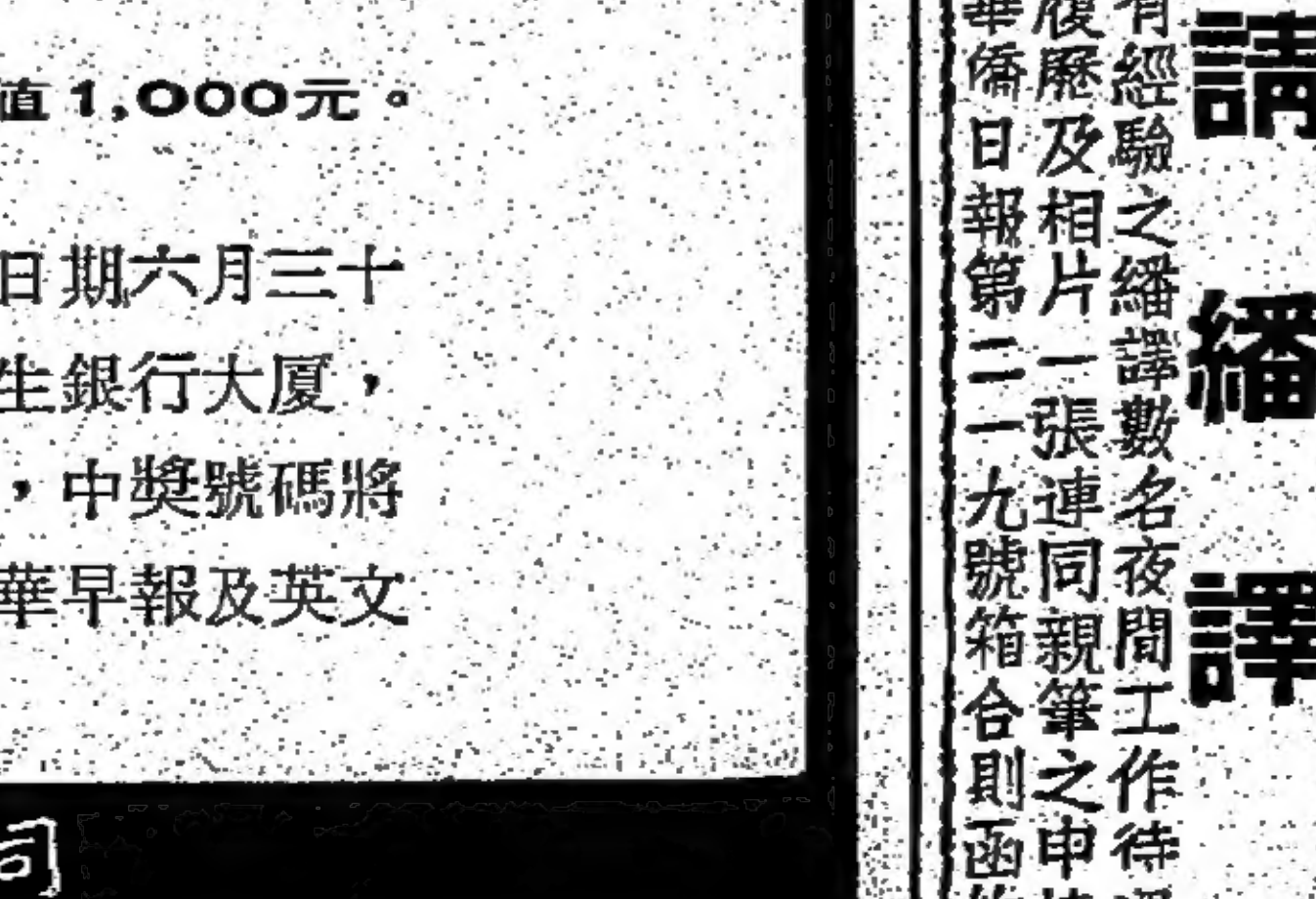
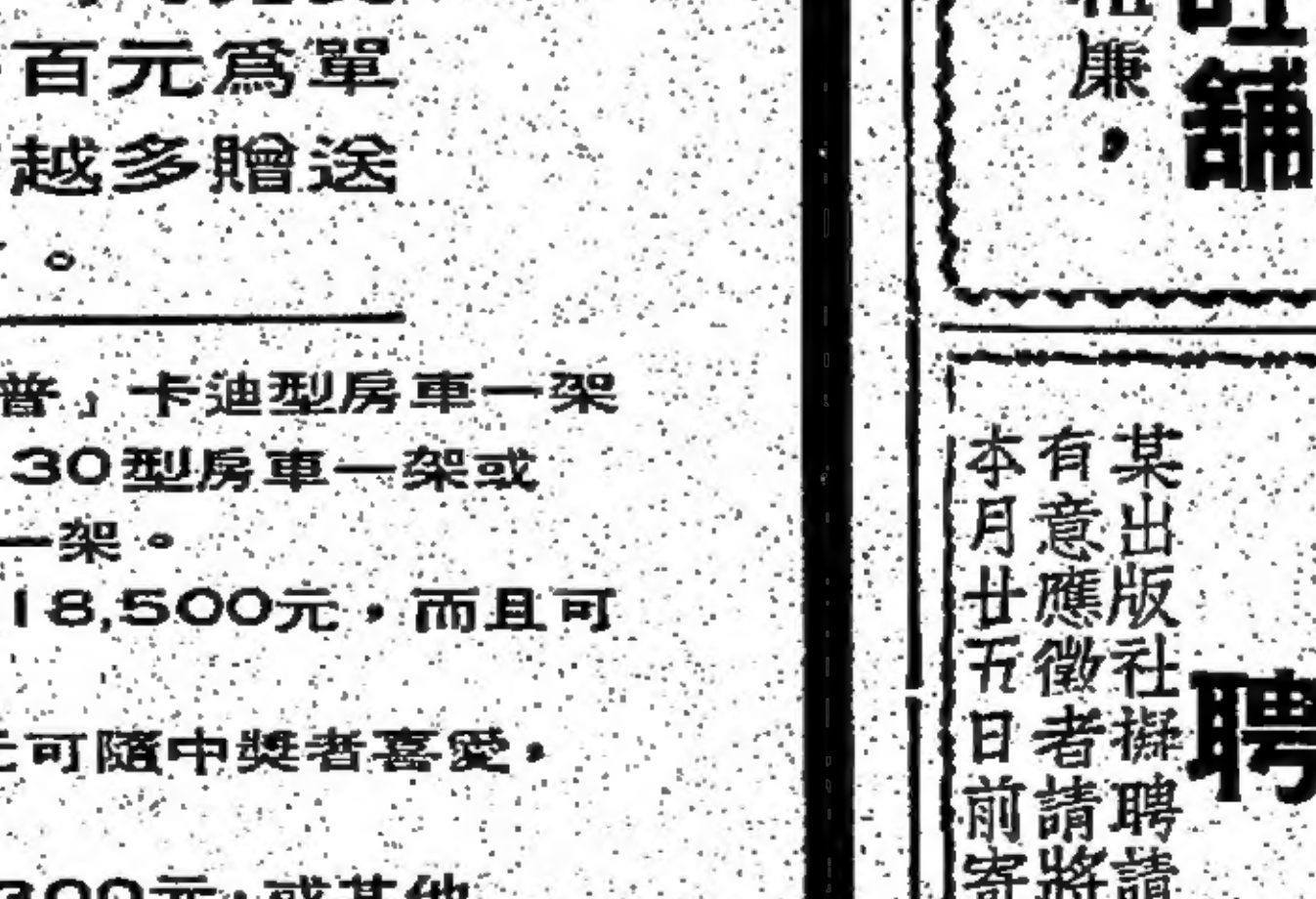
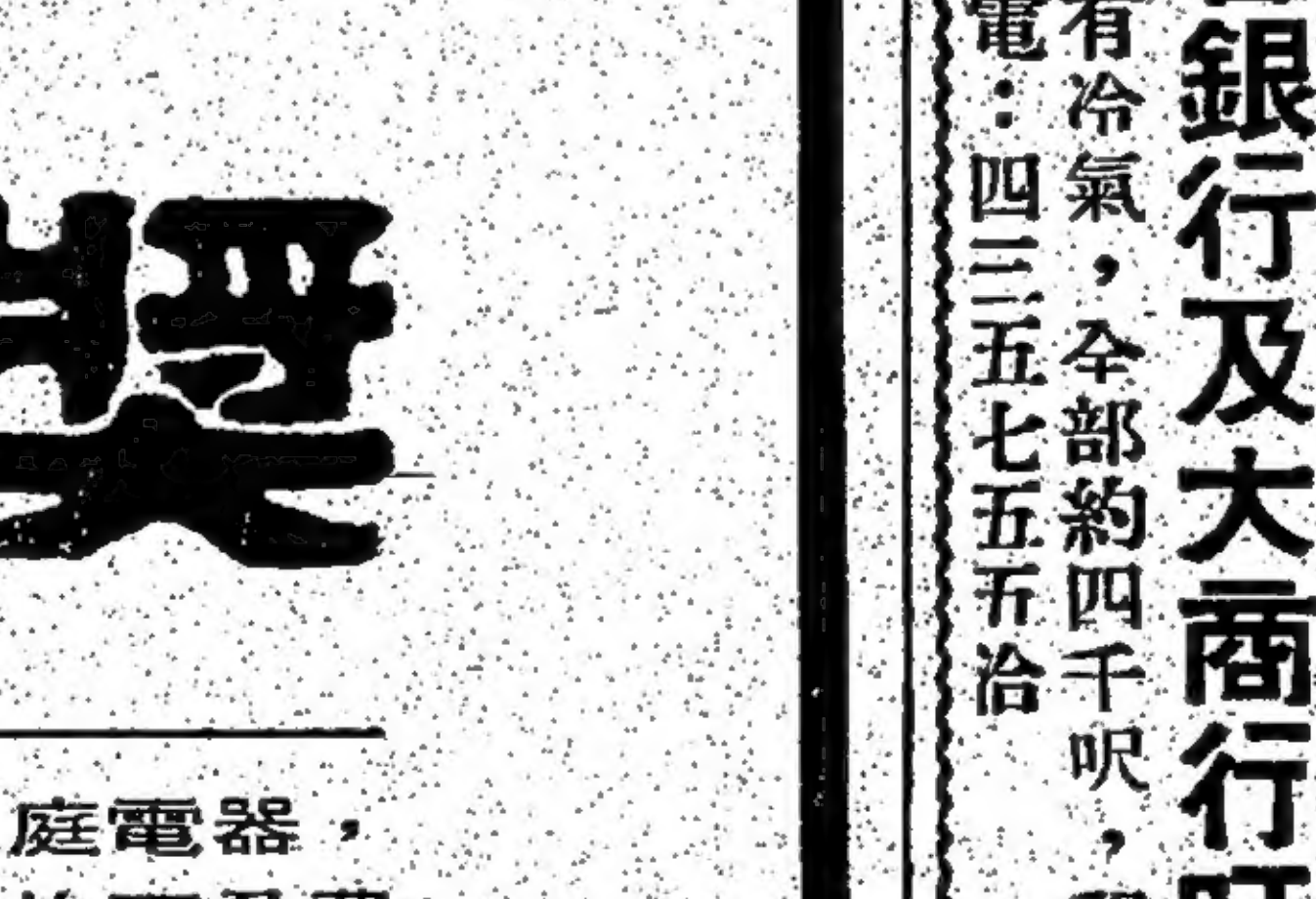
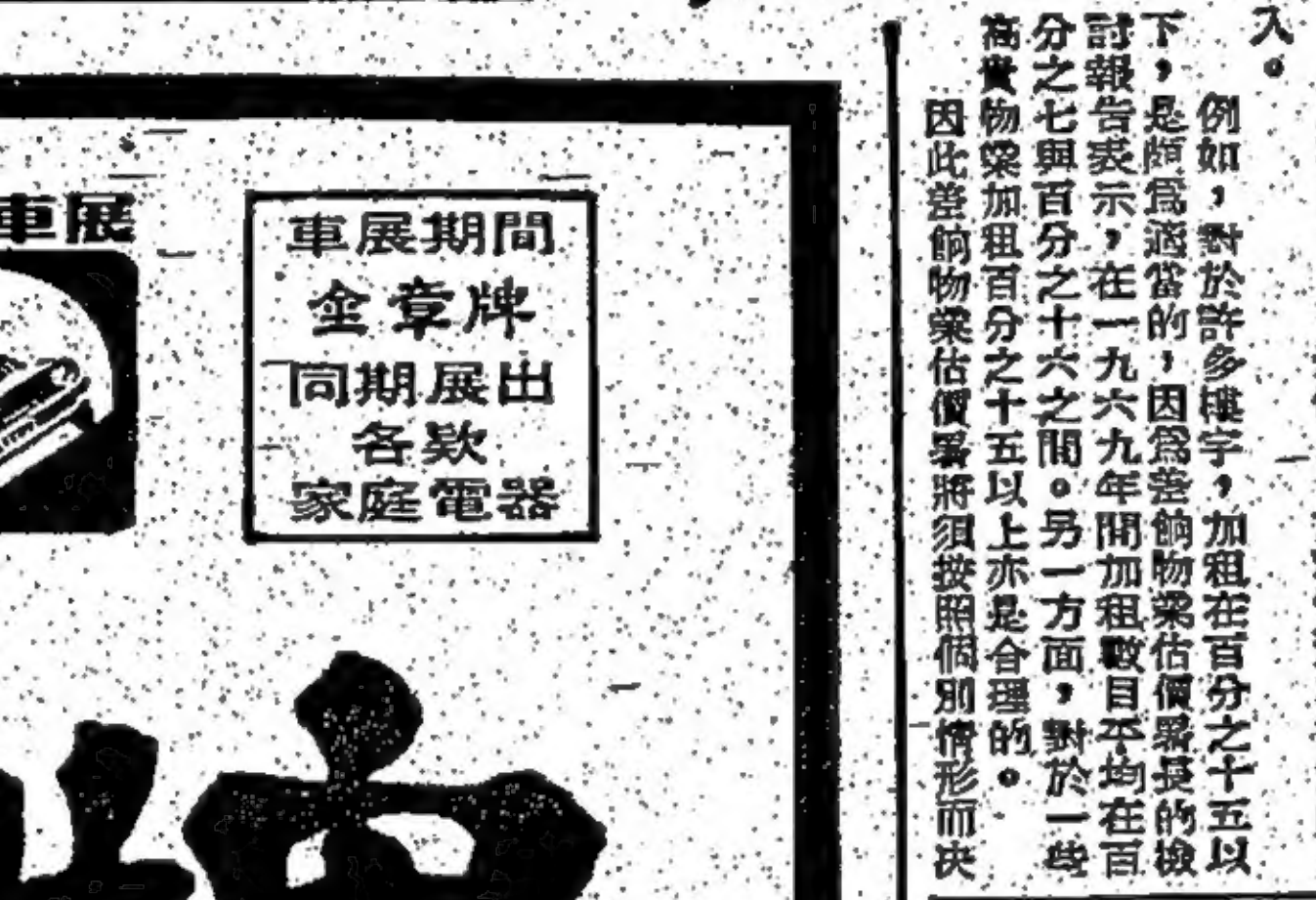
【本報訊】警方在薄扶林村太子廟附近發現兩具屍體後，隨即展開調查。警方在現場發現了一些證物，包括一些衣物和一個手提包。警方目前正在追尋一名雞精男子，以協助調查此案。本案將於廿二日在西區裁判署研究死因。梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日。兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願。

【本報訊】警方在薄扶林村太子廟附近發現兩具屍體後，隨即展開調查。警方在現場發現了一些證物，包括一些衣物和一個手提包。警方目前正在追尋一名雞精男子，以協助調查此案。本案將於廿二日在西區裁判署研究死因。梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日。兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願。

【本報訊】警方在薄扶林村太子廟附近發現兩具屍體後，隨即展開調查。警方在現場發現了一些證物，包括一些衣物和一個手提包。警方目前正在追尋一名雞精男子，以協助調查此案。本案將於廿二日在西區裁判署研究死因。梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日。兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願。

【本報訊】警方在薄扶林村太子廟附近發現兩具屍體後，隨即展開調查。警方在現場發現了一些證物，包括一些衣物和一個手提包。警方目前正在追尋一名雞精男子，以協助調查此案。本案將於廿二日在西區裁判署研究死因。梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日。兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願。

【本報訊】警方在薄扶林村太子廟附近發現兩具屍體後，隨即展開調查。警方在現場發現了一些證物，包括一些衣物和一個手提包。警方目前正在追尋一名雞精男子，以協助調查此案。本案將於廿二日在西區裁判署研究死因。梁女遇害之日適為她二十二歲快樂生日。兩人骨灰將合葬以遂兩人生前相愛心願。



新建工業樓宇不減 只有旺舖租增加 廠舖加租不擬管制

輔政司闡明住宅樓宇加租管制法案各情

【本報訊】輔政司昨日在立法局會議中，闡明住宅樓宇加租管制法案各情。輔政司表示，該法案旨在管制住宅樓宇的租金，以保障租客的利益。然而，對於工業樓宇和廠舖，則不擬實施租金管制。輔政司表示，工業樓宇和廠舖的租金增加，主要是由於地價上升和維修成本增加所致。他認為，如果對工業樓宇和廠舖實施租金管制，將會對工業發展產生負面影響。因此，他建議對工業樓宇和廠舖的租金增加，應由市場決定。

【本報訊】輔政司昨日在立法局會議中，闡明住宅樓宇加租管制法案各情。輔政司表示，該法案旨在管制住宅樓宇的租金，以保障租客的利益。然而，對於工業樓宇和廠舖，則不擬實施租金管制。輔政司表示，工業樓宇和廠舖的租金增加，主要是由於地價上升和維修成本增加所致。他認為，如果對工業樓宇和廠舖實施租金管制，將會對工業發展產生負面影響。因此，他建議對工業樓宇和廠舖的租金增加，應由市場決定。

【本報訊】輔政司昨日在立法局會議中，闡明住宅樓宇加租管制法案各情。輔政司表示，該法案旨在管制住宅樓宇的租金，以保障租客的利益。然而，對於工業樓宇和廠舖，則不擬實施租金管制。輔政司表示，工業樓宇和廠舖的租金增加，主要是由於地價上升和維修成本增加所致。他認為，如果對工業樓宇和廠舖實施租金管制，將會對工業發展產生負面影響。因此，他建議對工業樓宇和廠舖的租金增加，應由市場決定。

【本報訊】輔政司昨日在立法局會議中，闡明住宅樓宇加租管制法案各情。輔政司表示，該法案旨在管制住宅樓宇的租金，以保障租客的利益。然而，對於工業樓宇和廠舖，則不擬實施租金管制。輔政司表示，工業樓宇和廠舖的租金增加，主要是由於地價上升和維修成本增加所致。他認為，如果對工業樓宇和廠舖實施租金管制，將會對工業發展產生負面影響。因此，他建議對工業樓宇和廠舖的租金增加，應由市場決定。

【本報訊】輔政司昨日在立法局會議中，闡明住宅樓宇加租管制法案各情。輔政司表示，該法案旨在管制住宅樓宇的租金，以保障租客的利益。然而，對於工業樓宇和廠舖，則不擬實施租金管制。輔政司表示，工業樓宇和廠舖的租金增加，主要是由於地價上升和維修成本增加所致。他認為，如果對工業樓宇和廠舖實施租金管制，將會對工業發展產生負面影響。因此，他建議對工業樓宇和廠舖的租金增加，應由市場決定。

【本報訊】輔政司昨日在立法局會議中，闡明住宅樓宇加租管制法案各情。輔政司表示，該法案旨在管制住宅樓宇的租金，以保障租客的利益。然而，對於工業樓宇和廠舖，則不擬實施租金管制。輔政司表示，工業樓宇和廠舖的租金增加，主要是由於地價上升和維修成本增加所致。他認為，如果對工業樓宇和廠舖實施租金管制，將會對工業發展產生負面影響。因此，他建議對工業樓宇和廠舖的租金增加，應由市場決定。

電器之王 金章牌 週歲紀念 再舉辦 巨型抽獎

辦法：凡在各電器零售店購金章牌任何家庭電器，金額滿一百元者，附送抽獎券一張，均可免費參加金章牌巨型抽獎節目，並以一百元為單位計算如此類推，金額越多，獎券亦越多贈送，而中獎機會亦越高，請勿錯過機會。

頭獎壹名：可獲獎 LANCIA「領先」1.3房車一架或「奧普」卡迪型房車一架或太子「士佳麗」型房車一架或「實力」QC130型房車一架或「新力」牌房車一架或「本田」N600型房車一架。以上各款名貴牌房車，價值由10,000元至18,500元，而且可由頭獎得主本人喜愛，隨意選擇任何一輛。

貳獎兩名：各獎「金牌」愛迪生冷氣機一架，價值1,700元可隨中獎者喜愛，自行選擇。

參獎三名：各獎金章牌九磅全自動洗衣機壹架價值1,300元，或其他金章牌家庭電器。

肆獎伍名：各獎金章牌7.5立方呎豪華型電雪櫃壹個價值1,000元。

入圍獎貳佰名：各獎寶生堂名貴化妝品壹套。

巨型抽獎由本年五月五日起舉行，截止日期六月三十日，抽獎日期定七月七日(星期二)下午一時，在恒生銀行大廈，頂樓博愛堂禮堂內舉行，由電影紅星主持抽獎儀式，中獎號碼將於七月九日在星島晚報、華僑日報、工商日報、南華早報及英文星報刊出。

總代理：大昌貿易行有限公司 香港中區恒生銀行大廈四樓 電話：二三四一

香港西區 229 至 231 號 二樓 出租

最合適銀行及大商行旺舖 已裝修，有冷氣，全部約四千呎，租廉，有意者請電：四三五七五洽

希望改善西營盤十號巴士總站秩序 我大膽不提倡防衛性警察一掃狗屎

請讀者討論 香港西區 229 至 231 號 二樓 出租

華僑日報贊助 香港旅行社有限公司 日光旅行社聯合主辦 最難忘的旅程 大阪萬國博覽會觀光團 EXPO-70

HK\$2,190.00 (全行程七天) 萬國博覽會觀光團行程表：

出發日期	行程	費用
1970.7.15	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00
1970.7.22	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00
1970.7.29	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00
1970.8.5	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00
1970.8.12	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00
1970.8.19	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00
1970.8.26	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00
1970.9.2	香港-大阪-東京-京都-大阪-香港	HK\$2,190.00

特印備日台聯遊行程表 請向下列機構接洽：

日光旅行社 地址：九龍彌敦道一百零七號 電話：K683962, K683976

香港旅行社有限公司 地址：九龍彌敦道一百零七號 電話：K677423, K677425, K677426, K677427

華僑日報 地址：香港中區恒生銀行大廈四樓 電話：二三四一

明年 赫爾 辛基 舉行

國際新聞協會下屆會議 胡仙姐當選主席

【本報訊】國際新聞協會（International Association of News Editors）下屆年會，將於明年（一九七〇年）在芬蘭首都赫爾辛基舉行。該會主席胡仙姐（Mrs. H. S. Ho）已當選為下屆主席。胡仙姐現任香港《明報》社長，她是在該會最近舉行的年會上，以壓倒性多數票當選的。胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

國際新聞協會是一個由世界各地新聞界人士組成的組織，旨在促進新聞自由、報導真相及加強國際新聞界的聯繫。該會每年舉行一次年會，由會員國輪流主辦。上屆年會於去年在英國倫敦舉行，由英國新聞界人士主辦。胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。她還表示，她將繼續致力於推動新聞自由及報導真相，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。她還表示，她將繼續致力於推動新聞自由及報導真相，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。她還表示，她將繼續致力於推動新聞自由及報導真相，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。她還表示，她將繼續致力於推動新聞自由及報導真相，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。她還表示，她將繼續致力於推動新聞自由及報導真相，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。她還表示，她將繼續致力於推動新聞自由及報導真相，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

胡仙姐在當選後表示，她很高興能繼續為該會服務，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。她還表示，她將繼續致力於推動新聞自由及報導真相，並希望透過該會，加強國際新聞界的聯繫與合作。

香港 警訓 昨參 觀輔 練營

【本報訊】香港警務處昨日派員前往參加由香港警務處主辦的「警察訓練營」。該營旨在提高警務人員的專業技能及團隊合作能力。參加人員包括來自不同部門的警務人員，他們將接受包括射擊、體能訓練及法律知識在內的各項訓練。香港警務處處長表示，他很高興能派員參加該營，並希望透過該營，提高警務人員的專業水平。

新滿崗行車天橋 可於七月間開放

【本報訊】位於新滿崗行的行車天橋，預計將於七月間開放。該天橋的興建，旨在改善該地區的交通便利，並減少交通阻塞。目前，該天橋的興建工作正進行得如火如荼，預計將於七月間完工。香港政府表示，他們很高興能興建該天橋，並希望透過該天橋，改善該地區的交通便利。

七項法案完成三讀手續

【本報訊】香港立法局昨日通過了七項法案，包括《一九七〇年（修訂）條例》、《一九七〇年（修訂）條例》、《一九七〇年（修訂）條例》、《一九七〇年（修訂）條例》、《一九七〇年（修訂）條例》、《一九七〇年（修訂）條例》及《一九七〇年（修訂）條例》。這七項法案的通過，標誌著該項立法工作的圓滿結束。香港政府表示，他們很高興能通過這七項法案，並希望透過這七項法案，改善香港的法治。

記者協會主辦 新聞攝影比賽

【本報訊】香港記者協會昨日宣佈，將主辦一項「新聞攝影比賽」。該比賽旨在提高新聞攝影的水平，並鼓勵新聞攝影愛好者參加。比賽的評審將由專業人士組成，並將於近期內舉行。香港記者協會表示，他們很高興能主辦該項比賽，並希望透過該項比賽，提高新聞攝影的水平。

美國經建投資公司 昨晚歡宴新董事

【本報訊】美國經建投資公司（American Economic Development Corporation）昨日舉行了一場歡宴，慶祝該公司新任董事的到任。該公司是一家致力於促進美國經濟發展的公司，並希望透過該公司，促進美國與其他國家的經濟合作。美國經建投資公司表示，他們很高興能歡迎新任董事的到任，並希望透過該公司，促進美國與其他國家的經濟合作。

申請入籍英籍啟事

【本報訊】香港高等法院昨日宣佈，將受理有關申請入籍英籍的啟事。該啟事旨在告知公眾，有關申請入籍英籍的申請，將由該法院負責受理。香港高等法院表示，他們很高興能受理該項申請，並希望透過該項申請，促進香港與其他國家的經濟合作。

出讓股份

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將出讓部分股份。該股份將由香港政府出讓，並希望透過該項出讓，促進香港與其他國家的經濟合作。香港政府表示，他們很高興能出讓該項股份，並希望透過該項出讓，促進香港與其他國家的經濟合作。

招標通告

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將招標興建一項工程。該工程將由香港政府招標，並希望透過該項招標，促進香港與其他國家的經濟合作。香港政府表示，他們很高興能招標該項工程，並希望透過該項招標，促進香港與其他國家的經濟合作。

在紅磡深水埗等四地 污濁空氣測量 結果現已獲悉

【本報訊】香港政府昨日公佈了有關在紅磡、深水埗等四地進行的污濁空氣測量的結果。根據測量的結果顯示，該四地的空氣質量良好，並未發現有嚴重的污濁空氣。香港政府表示，他們很高興能公佈該項測量的結果，並希望透過該項測量的結果，促進香港與其他國家的經濟合作。

多層大廈法案 下次立局提出

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將於下次立法局會議上提出有關多層大廈的法案。該法案旨在提高多層大廈的安全標準，並希望透過該項法案，促進香港與其他國家的經濟合作。香港政府表示，他們很高興能提出該項法案，並希望透過該項法案，促進香港與其他國家的經濟合作。

九龍城迴旋天橋十一月通車

【本報訊】位於九龍城的迴旋天橋，預計將於十一月間通車。該天橋的興建，旨在改善該地區的交通便利，並減少交通阻塞。目前，該天橋的興建工作正進行得如火如荼，預計將於十一月間完工。香港政府表示，他們很高興能興建該天橋，並希望透過該天橋，改善該地區的交通便利。

拍賣MATUYA BRAND牌織造機正頭省

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將拍賣一批MATUYA BRAND牌織造機正頭省。該批織造機正頭省將由香港政府拍賣，並希望透過該項拍賣，促進香港與其他國家的經濟合作。香港政府表示，他們很高興能拍賣該批織造機正頭省，並希望透過該項拍賣，促進香港與其他國家的經濟合作。

改善清水灣道 計劃經已擬訂

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將擬訂改善清水灣道的計劃。該計劃旨在提高清水灣道的交通便利，並減少交通阻塞。目前，該計劃的擬訂工作正進行得如火如荼，預計將於近期內完成。香港政府表示，他們很高興能擬訂該項計劃，並希望透過該項計劃，促進香港與其他國家的經濟合作。

謝人羅文幹暨全體家屬泣叩

【本報訊】謝人羅文幹及其全體家屬，昨日在九龍殯儀館舉行了安葬儀式。謝人羅文幹先生於昨日因病去世，享年六十歲。他的家屬表示，他們很高興能舉行該項安葬儀式，並希望透過該項安葬儀式，促進香港與其他國家的經濟合作。

謝人羅文幹暨全體家屬泣叩

【本報訊】謝人羅文幹及其全體家屬，昨日在九龍殯儀館舉行了安葬儀式。謝人羅文幹先生於昨日因病去世，享年六十歲。他的家屬表示，他們很高興能舉行該項安葬儀式，並希望透過該項安葬儀式，促進香港與其他國家的經濟合作。

謝人羅文幹暨全體家屬泣叩

【本報訊】謝人羅文幹及其全體家屬，昨日在九龍殯儀館舉行了安葬儀式。謝人羅文幹先生於昨日因病去世，享年六十歲。他的家屬表示，他們很高興能舉行該項安葬儀式，並希望透過該項安葬儀式，促進香港與其他國家的經濟合作。

香港政府公佈

海軍處佈告

【本報訊】香港海軍處昨日公佈了一項佈告，旨在提高海軍的安全標準，並希望透過該項佈告，促進香港與其他國家的經濟合作。香港海軍處表示，他們很高興能公佈該項佈告，並希望透過該項佈告，促進香港與其他國家的經濟合作。

香港教育司署通告

【本報訊】香港教育司署昨日宣佈，將公佈一項有關香港教育的通告。該通告旨在提高香港教育的水平，並希望透過該項通告，促進香港與其他國家的經濟合作。香港教育司署表示，他們很高興能公佈該項通告，並希望透過該項通告，促進香港與其他國家的經濟合作。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將公佈一項有關香港政府的通告。該通告旨在提高香港政府的水平，並希望透過該項通告，促進香港與其他國家的經濟合作。香港政府表示，他們很高興能公佈該項通告，並希望透過該項通告，促進香港與其他國家的經濟合作。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將公佈一項有關香港政府的通告。該通告旨在提高香港政府的水平，並希望透過該項通告，促進香港與其他國家的經濟合作。香港政府表示，他們很高興能公佈該項通告，並希望透過該項通告，促進香港與其他國家的經濟合作。

本港新聞 ③

保障僱員免受欠薪

勞工處長鄭亮同昨在立法會內向僱主宣稱，勞工處將採取進一步措施，以保障僱員免受欠薪之虞。鄭處長指出，勞工處在過去一年中，共收到有關欠薪的投訴共一千八百宗，其中有一千二百宗已獲解決。他強調，勞工處將繼續加強對欠薪個案的調查，並對違規僱主採取法律行動。此外，勞工處亦將與僱主協會合作，共同制定一套防止欠薪的機制，以保障僱員的合法權益。

胡忠疊翁大喜

胡應演曾國卿結婚 本港著名地產經紀胡應演，與曾國卿小姐，於昨日（星期日）在九龍某酒家舉行婚禮。胡應演現年三十五歲，曾國卿現年二十八歲。兩人的姻親包括：胡應演的父親胡忠疊，曾國卿的父親曾國卿。婚禮當晚，賓客雲集，場面熱鬧。胡應演與曾國卿在婚禮上表示，他們將攜手共進，為社會作出貢獻。

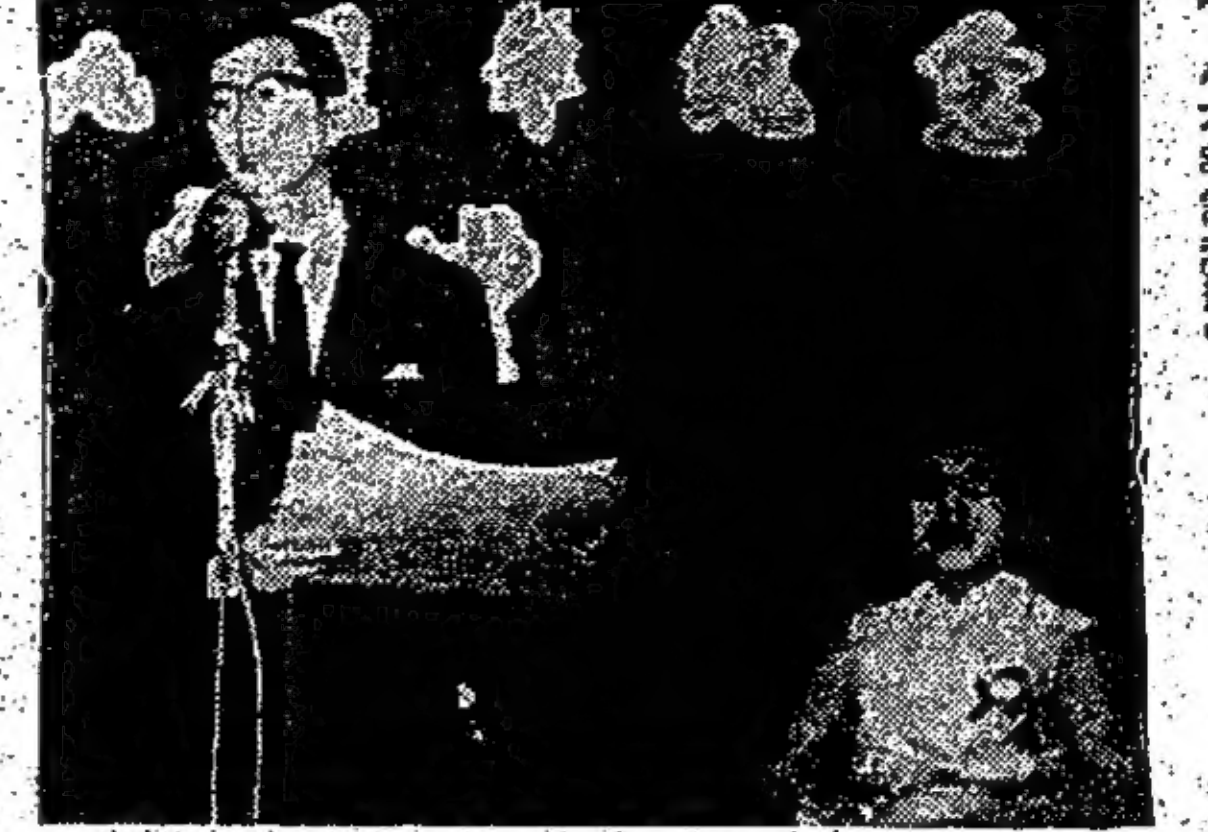


處務服育贊署會社 會念紀年週九行舉

（本報訊）社會服務處將於本月九日（星期日）上午十時，在該處禮堂舉行九週年紀念大會。是次大會，將由社會服務處處長主持，並邀請多位嘉賓致辭。大會內容包括：回顧過去九年的工作成就，並討論未來的發展方向。此外，大會亦將頒發獎狀予在過去一年中表現優異的員工。社會服務處表示，將繼續致力於改善社會服務，為市民提供更多元化的支援。

怪手探迷你 載半獄入禮非年青

（本報訊）一名年僅十七歲的少年，因在公共場所使用怪手探迷你，被警方拘捕。警方表示，該少年在當晚九時許，在九龍某公園內，使用怪手探迷你，對多名路人進行騷擾。警方接報後迅速趕到現場，將該少年拘捕。目前，該少年已被控以騷擾罪名，並被關入少年院。警方呼籲市民，如遇類似情況，應立即報警處理。



瑞典儲君昨抵港

瑞典儲君卡羅爾瑪昨日（星期日）抵達香港，展開為期三天的訪問。卡羅爾瑪儲君是瑞典國王古斯塔夫六世古斯塔夫的長女，現年三十九歲。她此次來港，是應香港政府之邀，與香港各界人士交流。卡羅爾瑪儲君在港期間，將參觀多個機構，並與當地的華人社區成員見面。她對此次訪問表示興奮，並表示希望透過此次訪問，能加強瑞典與香港之間的友好關係。

某大國際性酒店

急聘助理機械工程師一名，待遇從優，每週工作六天，服務滿一年有優薪及年假十四天，應徵者須具經驗證明書，詳細履歷函華僑日報信箱第八四〇號。

香港中文大學 社會研究中心徵聘研究員

一、資格：通曉國、粵、英語，具有社會學、人類學、社會工作、社會政策、社會福利、社會服務、社會工作、社會政策、社會福利、社會服務等學位或同等學歷之資格。二、職責：從事社會政策、社會福利、社會服務之研究，並負責收集、分析及解釋有關社會問題之資料。三、待遇：月薪一萬二千元，另加津貼及福利。四、任期：十八個月，期滿後可續聘。五、申請：凡符合資格之人士，請於本月二十五日前，將履歷表及學歷證明書，寄交：香港中文大學社會研究中心，地址：新界沙田香港中文大學社會研究中心。六、查詢：可致電：二六二六二六二。

香港火油公司 高薪聘請營業人材

（一）營業工程師：年終獎金，大專畢業，或同等學歷，具有火油公司營業經驗者，待遇從優。（二）女性營業員：年終獎金，高中畢業，或同等學歷，具有火油公司營業經驗者，待遇從優。應徵者請將履歷表及學歷證明書，寄交：香港火油公司，地址：新界沙田香港火油公司。查詢：可致電：二六二六二六二。

香港電燈有限公司 聘請 房廠維修測量師，詳情請參閱今日英文南華早報

博雅書院 BERNARD COLLEGE 招收男女新生 校址：九龍又一村連之路十號 電話：800241-2 招生 FORM 1 上下午男女新生 報名：每日上午八時至下午六時 考試：五月卅日（星期六下午二時） 校長：王啓銘 副校長：譚學翹 校董：周啓賢、黃紹隆、郭敬禮、王啓銘

徵聘職員 某公司擬徵聘男職員數名，有意者請將履歷表及學歷證明書，寄交：香港某公司，地址：新界沙田香港某公司。查詢：可致電：二六二六二六二。

高薪誠聘 裁衣師傅 某大製衣廠，誠聘裁衣師傅一名，薪優、福利好、有意者應聘者，請附近照履歷函九龍郵箱2010號。

中華電力有限公司 本公司欲聘請男性及女性清潔工數名，入選人員須在本公司之監督下，負責清潔及維護本公司之建築物。應徵者請將履歷表及學歷證明書，寄交：中華電力有限公司，地址：新界沙田中華電力有限公司。查詢：可致電：二六二六二六二。

熱封鋁箔紙機器技工 美國大藥廠招請對於熱封鋁箔紙包裝機有豐富經驗之機器技工乙名薪金從優請列履歷經驗希望待遇及電話函香港郵箱二五一八號（信封寫應徵）

想買款式新穎之雙門雪櫃？「北極牌」堪稱首屈一指 北極牌雪櫃譽滿全球 牌子最老 品質最好 信譽最佳 機件最優 規模最大 服務最週 容量由5.6立方尺至21.9立方尺，尺碼大小齊備。 款式繁多，歡迎參觀選購 FRIGIDAIRE 美商北極公司 香港告羅士打行地下 電話：H-238461, 230974

公餘之暇，偕知心二三 同到豪華之極星夜總會 嘆鷄尾酒數杯 啖鮮蠔若干，談笑間 不知日之既暮，樂甚！ 本大酒店每日下午五時至八時 在頂樓海港景色怡人之極星夜總會 特設公餘鷄尾酒時間，以備各界人士下班之後 來此小飲，洗去疲勞 在此時間內，每叫酒一杯奉送鮮蠔三隻 由殷勤的青春玉女捧送到你跟前…… 由著名之小夜曲樂隊演奏柔和音樂助興。 香港凱悅大酒店 Hong Kong Hyatt 九龍彌敦道67號 電話K-662321 特備節目——史葛特時裝傑作表演 五月二十二日下午八時在本酒店之大舞廳隆重舉行 史葛特已搭乘泛美客機抵港

德律風根推出 1970年最新款黑白電視機 分期付款每月只付\$65.00 1970年電視機優點衆多，敬請到港九德律風根陳列室或各大無線電行參觀比較，閣下定當領會出1970年新型電視機之優異處。 德律風根 TELEFUNKEN 德律風根陳列室 各大無線電行均有代售 香港區：安樂大廈902室 九龍區：太子道208號 電話：H-220779 電話：K-803574



體育

甲組足球聯賽護級生死戰

流浪火拼南華

下午五時半在花園球場決鬥

【本報訊】甲組足球聯賽，由南華對流浪，定於下午五時半在花園球場舉行。此役為護級生死戰，因流浪隊目前積分僅九分，若輸此役，將面臨降級之虞。南華隊則積分二十一分，勝算較大。雙方球員均全力以赴，場上競爭激烈。流浪隊在比賽中一度領先，但南華隊在下半場反超比分，最終以二比一獲勝，保住甲組地位。

昨職業足球賽

獲第一屆職業足球賽冠軍

【本報訊】昨日在花園球場舉行的第一屆職業足球賽，由南華隊對流浪隊。南華隊在比賽中表現出色，最終以二比一獲勝，奪得冠軍。此役為職業足球賽的首場比賽，吸引了大量觀眾到場觀看。南華隊在比賽中展現了強大的實力，流浪隊則在防守上出現漏洞，最終導致南華隊獲勝。

瑞典兵兵國手週末抵港

廿四晚修頓場露臉

【本報訊】瑞典兵兵國手，將於本週末抵達香港，並在修頓球場進行表演。此項活動旨在推廣兵兵運動，並為市民提供精彩的表演。瑞典兵兵國手在國際比賽中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往修頓球場觀看，感受兵兵運動的魅力。

越南籃球隊今晨抵港

廿三晚演 廿四晚均安

【本報訊】越南籃球隊將於今晨抵達香港，並在廿三晚及廿四晚進行表演。此項活動旨在推廣籃球運動，並為市民提供精彩的表演。越南籃球隊在國際比賽中表現出色，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往修頓球場觀看，感受籃球運動的魅力。

香港華人足球員

出席國際賽代表資格

【本報訊】香港華人足球員，將出席國際賽代表資格。此項資格將由國際足球協會（FIFA）頒發，以表彰其在足球運動中的傑出貢獻。香港華人足球員在國際比賽中表現優異，此次獲此資格，是对其實力的肯定。他們將代表香港參加國際足球賽，為香港爭光。

華協執委會

今商亞運默賽車

【本報訊】華協執委會，將於今日舉行商亞運默賽車。此項比賽旨在推廣賽車運動，並為市民提供精彩的表演。華協執委會將邀請多位知名賽車手參加比賽，市民可前往現場觀看，感受賽車運動的速度與激情。

【本報訊】華協執委會，將於今日舉行商亞運默賽車。此項比賽旨在推廣賽車運動，並為市民提供精彩的表演。華協執委會將邀請多位知名賽車手參加比賽，市民可前往現場觀看，感受賽車運動的速度與激情。

【本報訊】華協執委會，將於今日舉行商亞運默賽車。此項比賽旨在推廣賽車運動，並為市民提供精彩的表演。華協執委會將邀請多位知名賽車手參加比賽，市民可前往現場觀看，感受賽車運動的速度與激情。

【本報訊】華協執委會，將於今日舉行商亞運默賽車。此項比賽旨在推廣賽車運動，並為市民提供精彩的表演。華協執委會將邀請多位知名賽車手參加比賽，市民可前往現場觀看，感受賽車運動的速度與激情。

【本報訊】華協執委會，將於今日舉行商亞運默賽車。此項比賽旨在推廣賽車運動，並為市民提供精彩的表演。華協執委會將邀請多位知名賽車手參加比賽，市民可前往現場觀看，感受賽車運動的速度與激情。

【本報訊】華協執委會，將於今日舉行商亞運默賽車。此項比賽旨在推廣賽車運動，並為市民提供精彩的表演。華協執委會將邀請多位知名賽車手參加比賽，市民可前往現場觀看，感受賽車運動的速度與激情。

警察體育會軍醫

李潤祥新醫館

【本報訊】警察體育會軍醫，將於今日舉行新醫館。此項活動旨在推廣體育運動，並為市民提供專業的醫療服務。警察體育會軍醫在體育運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往新醫館觀看，感受體育運動的魅力。

慶祝五十週年紀念

舉辦夏季贈品贈獎

【本報訊】慶祝五十週年紀念，將於今日舉行夏季贈品贈獎。此項活動旨在推廣體育運動，並為市民提供精彩的表演。慶祝五十週年紀念將在國際比賽中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受體育運動的魅力。

【本報訊】慶祝五十週年紀念，將於今日舉行夏季贈品贈獎。此項活動旨在推廣體育運動，並為市民提供精彩的表演。慶祝五十週年紀念將在國際比賽中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受體育運動的魅力。

【本報訊】慶祝五十週年紀念，將於今日舉行夏季贈品贈獎。此項活動旨在推廣體育運動，並為市民提供精彩的表演。慶祝五十週年紀念將在國際比賽中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受體育運動的魅力。

【本報訊】慶祝五十週年紀念，將於今日舉行夏季贈品贈獎。此項活動旨在推廣體育運動，並為市民提供精彩的表演。慶祝五十週年紀念將在國際比賽中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受體育運動的魅力。

【本報訊】慶祝五十週年紀念，將於今日舉行夏季贈品贈獎。此項活動旨在推廣體育運動，並為市民提供精彩的表演。慶祝五十週年紀念將在國際比賽中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受體育運動的魅力。

【本報訊】慶祝五十週年紀念，將於今日舉行夏季贈品贈獎。此項活動旨在推廣體育運動，並為市民提供精彩的表演。慶祝五十週年紀念將在國際比賽中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受體育運動的魅力。

本港新聞

聖約翰救傷隊通告

【本報訊】聖約翰救傷隊，將於今日舉行通告。此項通告旨在推廣救傷運動，並為市民提供專業的救傷服務。聖約翰救傷隊在救傷運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受救傷運動的魅力。

四海保險場

個人讓分賽頒獎

【本報訊】四海保險場，將於今日舉行個人讓分賽頒獎。此項比賽旨在推廣保險運動，並為市民提供精彩的表演。四海保險場在保險運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受保險運動的魅力。

【本報訊】四海保險場，將於今日舉行個人讓分賽頒獎。此項比賽旨在推廣保險運動，並為市民提供精彩的表演。四海保險場在保險運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受保險運動的魅力。

【本報訊】四海保險場，將於今日舉行個人讓分賽頒獎。此項比賽旨在推廣保險運動，並為市民提供精彩的表演。四海保險場在保險運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受保險運動的魅力。

【本報訊】四海保險場，將於今日舉行個人讓分賽頒獎。此項比賽旨在推廣保險運動，並為市民提供精彩的表演。四海保險場在保險運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受保險運動的魅力。

【本報訊】四海保險場，將於今日舉行個人讓分賽頒獎。此項比賽旨在推廣保險運動，並為市民提供精彩的表演。四海保險場在保險運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受保險運動的魅力。

【本報訊】四海保險場，將於今日舉行個人讓分賽頒獎。此項比賽旨在推廣保險運動，並為市民提供精彩的表演。四海保險場在保險運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受保險運動的魅力。

山海之友遊帽南

觀光車環遊新界

【本報訊】山海之友遊帽南，將於今日舉行觀光車環遊新界。此項活動旨在推廣旅遊運動，並為市民提供精彩的表演。山海之友遊帽南在旅遊運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受旅遊運動的魅力。

三連日產新車

明在海運大廈展出

【本報訊】三連日產新車，將於今日在海運大廈展出。此項活動旨在推廣汽車運動，並為市民提供精彩的表演。三連日產新車在汽車運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受汽車運動的魅力。

【本報訊】三連日產新車，將於今日在海運大廈展出。此項活動旨在推廣汽車運動，並為市民提供精彩的表演。三連日產新車在汽車運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受汽車運動的魅力。

【本報訊】三連日產新車，將於今日在海運大廈展出。此項活動旨在推廣汽車運動，並為市民提供精彩的表演。三連日產新車在汽車運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受汽車運動的魅力。

【本報訊】三連日產新車，將於今日在海運大廈展出。此項活動旨在推廣汽車運動，並為市民提供精彩的表演。三連日產新車在汽車運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受汽車運動的魅力。

【本報訊】三連日產新車，將於今日在海運大廈展出。此項活動旨在推廣汽車運動，並為市民提供精彩的表演。三連日產新車在汽車運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受汽車運動的魅力。

【本報訊】三連日產新車，將於今日在海運大廈展出。此項活動旨在推廣汽車運動，並為市民提供精彩的表演。三連日產新車在汽車運動中表現優異，此次來港演出，將展示其精湛的技術和精彩的動作。市民可前往現場觀看，感受汽車運動的魅力。

本港新聞

市政局民選議員
廿二訪咸田新區

搜集改善衛生環境資料

【本報訊】市政局議員廿二日分兩組，分別前往新區及舊區，搜集改善衛生環境資料。議員們在咸田新區，先後訪問了該區內之「新區發展委員會」及「新區發展諮詢委員會」，並與該兩委員會之成員，就該區之衛生環境問題，交換意見。議員們並參觀了該區內之「新區發展委員會」之辦事處，並與該處之職員，就該區之衛生環境問題，交換意見。議員們並參觀了該區內之「新區發展委員會」之辦事處，並與該處之職員，就該區之衛生環境問題，交換意見。

李東海籲請獅子會員
支持東華三院善業

推進社會福利建設

【本報訊】北九龍、太平山、觀塘三區獅子會，昨（廿二）日，假東華三院舉行聯席會議，由東華三院主席李東海主持。會議中，李東海主席致詞，歡迎三區獅子會代表蒞臨，並表示東華三院一向致力於社會福利事業，希望獅子會會員能支持東華三院之善業，共同為社會福利事業而努力。會議中，三區獅子會代表亦分別致詞，表示將全力支持東華三院之善業，並為社會福利事業而努力。

【本報訊】北九龍、太平山、觀塘三區獅子會，昨（廿二）日，假東華三院舉行聯席會議，由東華三院主席李東海主持。會議中，李東海主席致詞，歡迎三區獅子會代表蒞臨，並表示東華三院一向致力於社會福利事業，希望獅子會會員能支持東華三院之善業，共同為社會福利事業而努力。會議中，三區獅子會代表亦分別致詞，表示將全力支持東華三院之善業，並為社會福利事業而努力。



【本報訊】北九龍、太平山、觀塘三區獅子會，昨（廿二）日，假東華三院舉行聯席會議，由東華三院主席李東海主持。會議中，李東海主席致詞，歡迎三區獅子會代表蒞臨，並表示東華三院一向致力於社會福利事業，希望獅子會會員能支持東華三院之善業，共同為社會福利事業而努力。會議中，三區獅子會代表亦分別致詞，表示將全力支持東華三院之善業，並為社會福利事業而努力。

【本報訊】北九龍、太平山、觀塘三區獅子會，昨（廿二）日，假東華三院舉行聯席會議，由東華三院主席李東海主持。會議中，李東海主席致詞，歡迎三區獅子會代表蒞臨，並表示東華三院一向致力於社會福利事業，希望獅子會會員能支持東華三院之善業，共同為社會福利事業而努力。會議中，三區獅子會代表亦分別致詞，表示將全力支持東華三院之善業，並為社會福利事業而努力。

【本報訊】北九龍、太平山、觀塘三區獅子會，昨（廿二）日，假東華三院舉行聯席會議，由東華三院主席李東海主持。會議中，李東海主席致詞，歡迎三區獅子會代表蒞臨，並表示東華三院一向致力於社會福利事業，希望獅子會會員能支持東華三院之善業，共同為社會福利事業而努力。會議中，三區獅子會代表亦分別致詞，表示將全力支持東華三院之善業，並為社會福利事業而努力。

【本報訊】北九龍、太平山、觀塘三區獅子會，昨（廿二）日，假東華三院舉行聯席會議，由東華三院主席李東海主持。會議中，李東海主席致詞，歡迎三區獅子會代表蒞臨，並表示東華三院一向致力於社會福利事業，希望獅子會會員能支持東華三院之善業，共同為社會福利事業而努力。會議中，三區獅子會代表亦分別致詞，表示將全力支持東華三院之善業，並為社會福利事業而努力。

大會節目	
五月廿二日 星期四	
正座	下午二時至四時
副座	下午四時至六時
北區	下午六時至八時
東區	下午八時至十時
南區	下午十時至十二時
西區	下午十二時至二時
中區	下午二時至四時
大會主席	李東海
大會副主席	李東海
大會秘書	李東海
大會司庫	李東海
大會幹事	李東海
大會職員	李東海
大會顧問	李東海
大會嘉賓	李東海
大會賓客	李東海
大會觀眾	李東海

父母者 為兒 注意

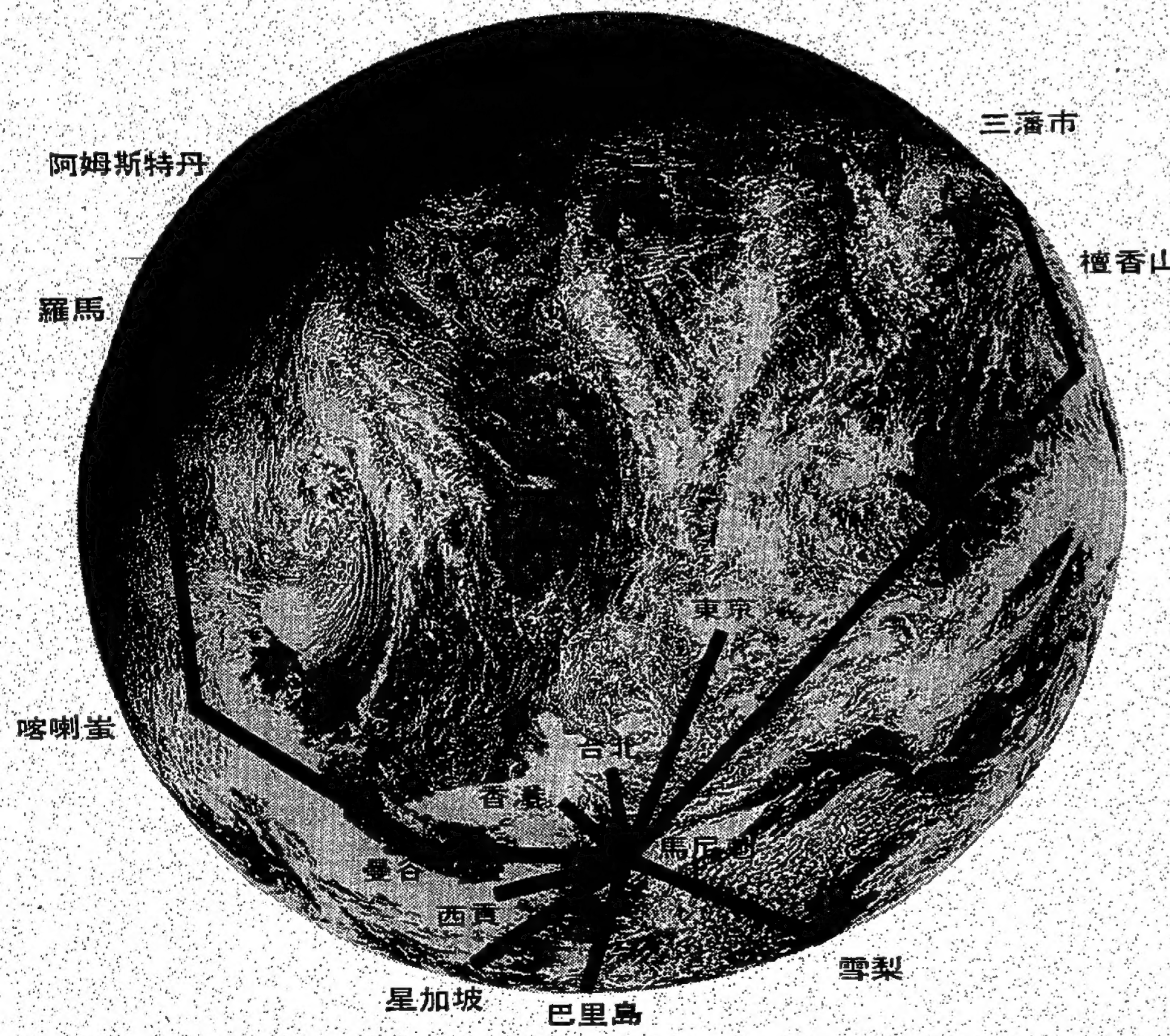
唐拾義 兒肥 疳積散

小兒食積，腹脹，嘔吐，泄瀉，疳積，此散專治。服後，腹脹即消，嘔吐即止，泄瀉即愈。此散乃唐拾義先生多年研究之結晶，功效神速，馳名中外。凡小兒有此症者，服之立見奇效。

服法：每日服三次，每次服一茶匙。開水送服。

總經銷：香港九龍、新加坡、檳城、吉隆坡、怡保、馬六甲、芙蓉、安順、檳城、吉隆坡、怡保、馬六甲、芙蓉、安順。

菲律賓航空公司
規模之大 四海縱橫



菲律賓航空公司規模宏大四海縱橫航程遍達三藩市、檀香山、三寶壟、東京、台北、納卯、曼谷、星加坡、西貢、香港、雪梨、羅馬、阿姆斯特丹等五十餘個大城市。每週菲航的壹千班次分別飛往六十三處目的地。每年菲航的旅客飛行哩數多達696,000,000哩等於環繞地球赤道27,949次。

菲律賓航空公司

the new elna lotus sp

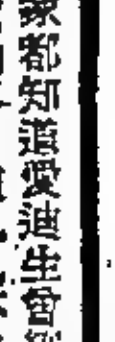
愛拿衣車

縫繡織補·樣樣皆能

車邊、開骨、開鈕門、織補、綉花.....等
實際用途超過二十種

總代理：端馬力洋行

香港：恒生銀行大廈商場 電話：H227976
九龍：亞答街120-C號 電話：K851861

[illegible]

自從在日本神戶會館期間發生丁宗德被炸死
瓦斯爆炸事件，做成了空前的大重傷意外災害後
因此遂使世人對使用瓦斯，應採取安全防
措施，家應採取與公衆的安全問題，現茲將
應求來有關瓦斯安全的方法簡述如下：

(一) 引起瓦斯火災的原因：(一) 瓦斯總
構造不良或受熱而起，(二) 漏出而放散燃燒，
板片破裂而起火災，(三) 瓦斯總構造變
壞，板片破裂而起火災，(四) 對瓦斯總構造
附近或漏出可燃物，(五) 對瓦斯總構造使用方
法，(六) 一直使用而不改善，以致發生火災。

康樂家庭
安全第一
家庭使用
應做好防
以免帶來

[illegible][illegible]

新報

元朗大會堂圖書館建設完成 局部先啓用

【本報訊】元朗大會堂圖書館，經籌備多時，現已大致就緒。該館位於元朗大會堂內，佔地約二千餘呎，由元朗區議會撥款興建。圖書館內設有書架、書桌、燈具等，並聘請了兩名圖書管理員。目前，該館已開始接受各界人士借閱圖書。元朗區議會主席表示，該館的成立，將為區內居民提供一個良好的借閱圖書之場所，並可藉此推廣閱讀風氣，提高居民的文化素質。

國際青年服務團 定期下月動工 馬會捐助材料

【本報訊】國際青年服務團（International Youth Service Team）將於下月開始在元朗大會堂圖書館內進行裝修工程。該團由美國、加拿大、英國、澳洲等國之青年組成，現正由馬會捐助材料，以資興建。馬會主席表示，該團之來港，將為本會帶來不少新穎之設計及裝修方法，並可藉此推廣國際青年服務團之宗旨，為社會作出貢獻。

西貢鄉會撥款 賑濟死者家屬

【本報訊】西貢鄉會為賑濟死者家屬，特撥款一萬元，分發給死者家屬。該會主席表示，此項撥款，旨在減輕死者家屬之經濟負擔，並藉此表達鄉會對死者之哀悼。死者家屬表示，對鄉會之慷慨解囊，深表感謝。

臺灣理民府發表 申請換地新措施

【本報訊】臺灣理民府為改善土地管理，特發表申請換地新措施。該措施包括：（一）申請換地之土地，必須符合一定之條件；（二）申請換地之土地，必須經過一定之程序；（三）申請換地之土地，必須經過一定之審核。理民府表示，此項新措施之實施，將有助於提高土地管理之效率，並可藉此保障土地所有權人之權益。

大橋鋼筋建成 獲助

【本報訊】大橋鋼筋建成，獲助。該橋由某公司承建，現已大致就緒。該公司表示，該橋之建成，將為區內交通帶來便利，並可藉此提高該公司之聲譽。



元朗大會堂圖書館籌備人員合影。

【本報訊】元朗大會堂圖書館籌備人員，日前在元朗大會堂內舉行會議，商討有關圖書館之運作。會議由元朗區議會主席主持，出席者包括圖書館籌備委員會成員、元朗區議會秘書等。會議決定，圖書館將於下月正式開放，並可藉此推廣閱讀風氣，提高居民的文化素質。

臺灣白牌疑案 控辯各一詞

【本報訊】臺灣白牌疑案，控辯各一詞。控方指稱，被告在臺灣期間，曾利用白牌進行非法活動。辯方則指稱，被告在臺灣期間，並未利用白牌進行非法活動。法院將於近日內開庭審理此案。

博愛醫院總理 謁民政署長

【本報訊】博愛醫院總理，日前謁見民政署長，商討有關博愛醫院之運作。民政署長表示，博愛醫院之運作，應符合政府之政策，並可藉此提高博愛醫院之聲譽。

大埔區青年暑期活動 決定連辦逾一月

【本報訊】大埔區青年暑期活動，決定連辦逾一月。該活動由大埔區青年會主辦，旨在提高青年之文化素質，並可藉此推廣國際青年服務團之宗旨。活動內容包括：（一）閱讀比賽；（二）寫作比賽；（三）繪畫比賽。大埔區青年會表示，此項活動之舉辦，將有助於提高青年之文化素質，並可藉此推廣國際青年服務團之宗旨。

葵涌新區火警 五名男女受傷

【本報訊】葵涌新區火警，五名男女受傷。該火警發生於葵涌新區某大廈內，起火原因正在調查中。消防部門表示，火警發生時，大廈內共有五名男女受傷，現正送往醫院治療。目前，大廈內之其他居民，均已安全撤出。

【本報訊】男女童留在澳，澳警盼往領回。該兩名男女童，係由某家庭帶往澳門，現正由澳警負責尋找。澳警表示，該兩名男女童之父母，均係香港居民，現正由香港方面協助尋找。目前，澳警已發出通緝令，呼籲各界人士提供線索。

張人龍女公子 享平小姐飛英

【本報訊】張人龍女公子，日前享平小姐飛英。該女公子係由香港飛往英國，現正由英國方面負責接待。張人龍先生表示，對女公子之飛英，深感欣慰。目前，女公子已在英國某處定居。

塔門鄉建廟 小輪明改班

【本報訊】塔門鄉建廟，小輪明改班。該廟由塔門鄉居民籌建，現已大致就緒。小輪公司表示，該廟之建成，將為塔門鄉居民提供一個良好的宗教場所，並可藉此推廣塔門鄉之文化。

葵涌新區火警 五名男女受傷

【本報訊】葵涌新區火警，五名男女受傷。該火警發生於葵涌新區某大廈內，起火原因正在調查中。消防部門表示，火警發生時，大廈內共有五名男女受傷，現正送往醫院治療。目前，大廈內之其他居民，均已安全撤出。

【本報訊】葵涌新區火警，五名男女受傷。該火警發生於葵涌新區某大廈內，起火原因正在調查中。消防部門表示，火警發生時，大廈內共有五名男女受傷，現正送往醫院治療。目前，大廈內之其他居民，均已安全撤出。

華僑馬經

全羽主編

幸運星潛力厚 喜勝長途良材

【本報訊】華僑馬經，全羽主編。該馬經內容豐富，涵蓋了馬術、馬術比賽、馬術歷史等。該馬經之出版，將有助於提高馬術愛好者之知識水平，並可藉此推廣馬術運動。

幸運女升一班 煩為人情合理

【本報訊】幸運女升一班，煩為人情合理。該女係由某家庭帶往英國，現正由英國方面負責接待。該女之父母，均係香港居民，現正由香港方面協助尋找。目前，該女已在英國某處定居。

香港節盃錦標 威水眾望所歸

【本報訊】香港節盃錦標，威水眾望所歸。該錦標由香港賽馬會主辦，旨在提高賽馬之水平，並可藉此推廣賽馬運動。目前，該錦標已圓滿結束，威水眾望所歸。

蓋世美人燃手貨 聲東擊西戰署好

【本報訊】蓋世美人燃手貨，聲東擊西戰署好。該美人係由某家庭帶往英國，現正由英國方面負責接待。該美人之父母，均係香港居民，現正由香港方面協助尋找。目前，該美人已在英國某處定居。

冷頭冷腳連派彩高

【本報訊】冷頭冷腳連派彩高。該派彩由某公司主辦，旨在提高派彩之水平，並可藉此推廣派彩運動。目前，該派彩已圓滿結束，冷頭冷腳連派彩高。

• 堅道英文書院撰答 •

乙 組 (三輯選答一題)

(4) 長安處關中之地，歷代多定都於此。然自唐中葉以後，其地位漸低落，原因何在？試就政治及經濟兩方面詳加分析。

答：長安古都之地，漢高祖自擇建都於此，並置縣曰長安，今屬陝西西安市。其後西晉、前趙、前秦、西魏、北周、隋、唐等七朝，皆以長安為都。然自唐中葉以後，其地位漸低，落於就事。經兩點，加以分析如下。

A、軍事方面：由於唐代武備，漸趨衰落，超絕秦漢，至唐日本，高句麗，北至西伯利亞，西至亞歷山大帝，東到印度、緬甸一帶。大唐版圖之所致，國人遂多向外致力經營，尤以東南沿海為最；而後宋元明清各代對外發置之雄圖更不遺餘。由於長安地當西北，關山阻隔，對南及沿海之防衛不能兼顧，頗有顧此失彼之勢。

B、經濟方面：長安偏處西隅，自唐中葉以後，關中各鎮轉賴東南各地供應，漕運愈感不便，加以中國經濟勢力，是由黃河流域逐漸拓展至長江流域，長安之舊地位，便不足以控制江淮之廣闊土疆土。唐代以後，長安便不適宜利用作為首善之區矣。

(5) 試論漢代西域在歷史上之重要位置 (選答三個)。

答：A、秦漢戰國時代之西域
臨晉為古秦郡之地，周封呂尚於齊都於此。因其處於渭水之北，故得名臨渭，乃秦秦時商工品蕃萃之地，戰國時田穡富著於此，商賈集，尤以絲織品並最多，製作亦極精美，四口蕃盛，交通便利，殊不啻為當時東方之大都會。

B、漢之河西四郡
在河西以內，今之陝西、甘肅一帶，為中國通往西域之陸路交通要道。漢武帝出擊匈奴，於河地，置武威、酒泉二郡，其後又增置張掖、敦煌，合為河西四郡。為中西貿易中心，西方商人集於此者，達四十餘國，中國與西域交通，皆借往來，此乃必經之地。

C、漢之揚州
揚州之今江蘇省南部，其地居長江北岸，運河之西，唐時為東南漕運之起點，又稱出於北河，經京口，沿揚州北運日本，南運廣州，東南各郡皆由，海道而來，必取道揚州，於西入東海，易以東方權衡，南來諸郡，駁車甲天下，外商留居者甚多，唐代設有市舶司於此，實確證此種權衡及對外貿易。

D、宋之泉州
泉州在今福建省晉江縣，其地舊晉江出泉州灣之口，依山面海，形勢雄偉。宋時曾置市舶司，與外人通商。南宋時，國際貿易甚盛，幾與廣州相抗衡。

E、清之廣州
廣州地處南海，是水路對外交通的重要港，故為南方之門戶。外商居留，較揚州尤多，通中西文化交通。清代乾隆年間，指定為對外商務集中之地，遂成為對外貿易上之最大港口。中國鴉片戰爭失敗，訂立江寧條約，廣州遂與福州、廈門、寧波、上海，同開為五口通商港口。

(6) 明代地方行政制之變遷，大多因循元制，其內容如何？試詳述之。

答：明代沿用元制，置行中書省，為地方上最高之行政機關，其後將全國劃分為十三布政使司，有南北十四「直隸」，布政司不設最高官員，三司並立，總管全省。布政使司掌一省民政並提調監察使司掌一省刑名並提調，都指揮使司掌一省軍事，合稱「三司」，另有巡按御史，則屬於中央都察院。布政使司以下有府（官稱知府，南北兩直隸則稱「府尹」），府以下有州（官稱知州）及縣（官稱知縣）。明中葉以後，遂設布政使派大員巡撫各省，兼理軍務，日久漸成地方官化，兼統三司官，其後明訪蒙古入侵，又有權督之設，偏於軍事，不過問地方行政，然終明之世，未成定例。

——未完待續——

教育司署展開暑期活動計劃

美術比賽及露營設計比賽 前者按年齡
分成三組 後者按營地環境分爲三類 擬參
加比賽之學校 可向教署九龍分署報名

[illegible]

(三)製作材料：甲、材料不加限定，可單式或西式或二者兼用。但作品送交必須乾可以設色。乙、紙板底尺寸：三吋乘三吋。丙、畫框大小：甲、一吋半乘五吋。乙、二吋半乘六吋。丙、五吋乘九吋。

(四)比賽規則：甲、所有作品，由評選員計，第二節，地質學，地質學及經濟情況。第三節，該區花其植物，動物，海生生物等類。全部設計須包括：第一，游訪當地土產物有關於創歷史，祖傳，古風俗，古蹟以製作泥塑模型，楮模，漆模等類。第二，繪寫地圖，拍攝影片，相片，標本等類。第三，繪寫

中

(小島秀發)

[illegible]

預予各級優良作品下，作品獎金辦法：（一）一等獎，獎金壹千元，（二）二等獎，獎金五百元，（三）三等獎，獎金三百元，（四）四等獎，獎金一百元，（五）五等獎，獎金五十元，（六）六等獎，獎金二十元，（七）七等獎，獎金十元，（八）八等獎，獎金五元，（九）九等獎，獎金三元，（十）十等獎，獎金一元，（十一）十一等獎，獎金五角，（十二）十二等獎，獎金二角，（十三）十三等獎，獎金一角，（十四）十四等獎，獎金五分，（十五）十五等獎，獎金二分，（十六）十六等獎，獎金一分，（十七）十七等獎，獎金五分，（十八）十八等獎，獎金二分，（十九）十九等獎，獎金一分，（二十）二十等獎，獎金五分，（二十一）二十一等獎，獎金二分，（二十二）二十二等獎，獎金一分，（二十三）二十三等獎，獎金五分，（二十四）二十四等獎，獎金二分，（二十五）二十五等獎，獎金一分，（二十六）二十六等獎，獎金五分，（二十七）二十七等獎，獎金二分，（二十八）二十八等獎，獎金一分，（二十九）二十九等獎，獎金五分，（三十）三十等獎，獎金二分，（三十一）三十一等獎，獎金一分，（三十二）三十二等獎，獎金五分，（三十三）三十三等獎，獎金二分，（三十四）三十四等獎，獎金一分，（三十五）三十五等獎，獎金五分，（三十六）三十六等獎，獎金二分，（三十七）三十七等獎，獎金一分，（三十八）三十八等獎，獎金五分，（三十九）三十九等獎，獎金二分，（四十）四十等獎，獎金一分，（四十一）四十一等獎，獎金五分，（四十二）四十二等獎，獎金二分，（四十三）四十三等獎，獎金一分，（四十四）四十四等獎，獎金五分，（四十五）四十五等獎，獎金二分，（四十六）四十六等獎，獎金一分，（四十七）四十七等獎，獎金五分，（四十八）四十八等獎，獎金二分，（四十九）四十九等獎，獎金一分，（五十）五十等獎，獎金五分，（五十一）五十一等獎，獎金二分，（五十二）五十二等獎，獎金一分，（五十三）五十三等獎，獎金五分，（五十四）五十四等獎，獎金二分，（五十五）五十五等獎，獎金一分，（五十六）五十六等獎，獎金五分，（五十七）五十七等獎，獎金二分，（五十八）五十八等獎，獎金一分，（五十九）五十九等獎，獎金五分，（六十）六十等獎，獎金二分，（六十一）六十一等獎，獎金一分，（六十二）六十二等獎，獎金五分，（六十三）六十三等獎，獎金二分，（六十四）六十四等獎，獎金一分，（六十五）六十五等獎，獎金五分，（六十六）六十六等獎，獎金二分，（六十七）六十七等獎，獎金一分，（六十八）六十八等獎，獎金五分，（六十九）六十九等獎，獎金二分，（七十）七十等獎，獎金一分，（七十一）七十一等獎，獎金五分，（七十二）七十二等獎，獎金二分，（七十三）七十三等獎，獎金一分，（七十四）七十四等獎，獎金五分，（七十五）七十五等獎，獎金二分，（七十六）七十六等獎，獎金一分，（七十七）七十七等獎，獎金五分，（七十八）七十八等獎，獎金二分，（七十九）七十九等獎，獎金一分，（八十）八十等獎，獎金五分，（八十一）八十一等獎，獎金二分，（八十二）八十二等獎，獎金一分，（八十三）八十三等獎，獎金五分，（八十四）八十四等獎，獎金二分，（八十五）八十五等獎，獎金一分，（八十六）八十六等獎，獎金五分，（八十七）八十七等獎，獎金二分，（八十八）八十八等獎，獎金一分，（八十九）八十九等獎，獎金五分，（九十）九十等獎，獎金二分，（九十一）九十一等獎，獎金一分，（九十二）九十二等獎，獎金五分，（九十三）九十三等獎，獎金二分，（九十四）九十四等獎，獎金一分，（九十五）九十五等獎，獎金五分，（九十六）九十六等獎，獎金二分，（九十七）九十七等獎，獎金一分，（九十八）九十八等獎，獎金五分，（九十九）九十九等獎，獎金二分，（一百）一百等獎，獎金一分。

英文書房)。
理臣山工業學校
日間及部份時間給假課程
升級訓練)等科。

讀者
計有木工(金料)、油漆及喉管鑄造、油漆、裝設、汽車修理、學徒、汽車技師訓練(升級訓練)等科。

對於某種感情的具
察。首先我必須請
的言論，必須採取
細觀察，再加上自
見解，方能使人悟
升級訓練)等科。

八月一日至廿日辦理招生

各課程修業期及入學資格詳載

(特約) 羅理臣山
學校及日間部
語授課，以常用英文之
日國所授之學，以專
統電技工，電機技工，工
具工機，自動駕駛，汽
車修理管理二等兩
項。

以英語授課之課程
至於日間部之時間
於每週課制，以每週
課者，計有工機及自動
駕駛汽車修理管理二等
兩項。

至於先修私人
一校，所謂私人
大會而作出來，
的雖一般，他們
且其行動是損壞我
且其行動是損壞我

運昌山工機學校 通訊員

八月一日至八月二日 開校禮節並錄錄

專門名額額，在接工廠，計

有木工（金料），泥水

工學徒，備接工廠學

徒，在日間仍時開始

假開訓工後仍時開始

（分一年制及二年制

）等。

者，則有縫紉機，電

工技工，辦公室等。

秘製選配，工學師範

影響，亦未確指中來

不隨從亦未確指中來

三）指出你們的錯誤

就中大學生罷課事再有解釋

[illegible]

同等程度，加上相同之
工業經驗。

迷你裙及黑貼胸褲衣服
(新報社)女子
日遊藝晚會
賓均予好評
一、由劇社表演扇舞、
民聯合唱團表演民歌

唱，授以商志英等藝。變劇一湖嫖夫人。牛。息十分強後，編由音。社表演，始重奏，若。無重親合舞社演。表演，一劇社表演。幕劇一，間或相逢。一至一時許方行演。一般觀衆均稱滿意。對其演技嫺熟，樂次抑。

君

孤弱，失業失學人士，
人士供給了你們龐大的
使你們爲那些真正被遺
實際的救濟扶貧工作。
不足蛇吞象」的情況下
不能對以上三點作出

函，而因氣憤使然，言如何反駁，但又心有不甘。刀君所提出的論點，且人云亦云之說，我無從過情選，本不欲再阻撓，但司劍之熱忱，

今後做事，宜加審慎，人駁斥，從前聽見外國學生水陸比較差的一問，如果聯合中人個個皆知，便無話可說了。奉勸全

我下欲爲了區區小事，

編輯先生不厭其煩地替
軍的文章，且敬煩先生
一個如假包換的中文大
大學學生。

[illegible]

生及輔子弟自修要緊
而寫作「新新聞初階」
，係由龍城校控編著
，現已出版。該書內容
有：敬學之新而說，集
以學及之根本法律，集
以學及之數種絕，論理
二進數等章，其為豐富
，監理編著，現由世界
書局發售，取價極廉，
以資普及，出版廿日，
已銷流廣。

逾期交學費要罰款

請一學生讀者
逕向教署投訴

教署保證投訴者不會受到任何不利影響

一學生讀者： 英文中學 來函投訴官辦事
，須要罰款一事，教育司署可將該校辦事處
，不滿意之處，直接與該校辦事處接洽，並可
，投訴者不受到任何不利影響。

編者： 英文中學 來函投訴官辦事
，須要罰款一事，教育司署可將該校辦事處
，不滿意之處，直接與該校辦事處接洽，並可
，投訴者不受到任何不利影響。

基督教
樂道會
主辦
樂道英文中學

班級：英文部 11-12
中文部中一至中二
試期：五月廿一日（星期日）上午九時
校址：九龍何文田樂道台（由培正中學校側培正道直上
或由佛光街可直達）
電話：八四四一七六、八四三九四七。

監督 洪慧清

利瑪竇書院

招考一九七〇年度新生通告

簡介：本校為香港教區天主教會所承認之天主教
中小學。中學分男女校及女校，小學則男
女同校。其他有關本校之組織及近分等
資料，詳見香港公教真理學會出版之「
香港天主教手冊」，可資參攷。

班別： 英文中學 英中一至大優預科高班。
英文小學 英中一至大優預科高班。
英文小學 英中一至大優預科高班。

報名： 中文中學 中一至大優預科班。
中文小學 中一至大優預科班。
可到下列各校務處領取申請表格：
（一）第一校：深水埗海邊街一四五至
一四九號。
（二）第二校：尖沙咀山道五五號及十
八號。
（三）第三校：深水埗大埔道七十九號

協同中學（九龍）招生

班級：中一至大優預科班。
中文小學 中一至大優預科班。
可到下列各校務處領取申請表格：
（一）第一校：深水埗海邊街一四五至
一四九號。
（二）第二校：尖沙咀山道五五號及十
八號。
（三）第三校：深水埗大埔道七十九號

九龍城基督教會主辦
非牟利學校
基督教學院通告

本院由即日起至本月廿九日止
接受70—71年度
FORM 1 新生入學申請

院址：九龍城龍崗道40號
電話：823154

協同中學（九龍）招生

班級：中一至大優預科班。
中文小學 中一至大優預科班。
可到下列各校務處領取申請表格：
（一）第一校：深水埗海邊街一四五至
一四九號。
（二）第二校：尖沙咀山道五五號及十
八號。
（三）第三校：深水埗大埔道七十九號



台灣報界代表昨訪影城 邵氏將舉辦青春戀之夜

【本報訊】台灣報界代表一行，於昨日下午二時，由香港飛抵台北，隨即訪問邵氏兄弟電影公司。邵氏代表對該團之來訪，表示極大之歡迎，並即陪同該團參觀邵氏片廠，及邵氏兄弟電影公司之各項設施。邵氏代表並向該團介紹邵氏兄弟電影公司之發展情形，及邵氏兄弟電影公司之各項設施。邵氏代表並向該團介紹邵氏兄弟電影公司之發展情形，及邵氏兄弟電影公司之各項設施。



秦萍昨日結婚

【本報訊】秦萍與張小燕之婚禮，於昨日下午二時，在台北舉行。秦萍與張小燕之婚禮，於昨日下午二時，在台北舉行。秦萍與張小燕之婚禮，於昨日下午二時，在台北舉行。



張小燕想返台灣 因記掛小弟弟

【本報訊】張小燕在台北結婚後，曾一度考慮回台灣，但因記掛小弟弟，故決定留在香港。張小燕在台北結婚後，曾一度考慮回台灣，但因記掛小弟弟，故決定留在香港。張小燕在台北結婚後，曾一度考慮回台灣，但因記掛小弟弟，故決定留在香港。



屠老誨人不倦 夏夏喜得良師

【本報訊】屠老誨人不倦，夏夏喜得良師。屠老誨人不倦，夏夏喜得良師。屠老誨人不倦，夏夏喜得良師。



意片與丹瑞片看齊 蕩女黑蜘蛛首開先例

【本報訊】意片與丹瑞片看齊，蕩女黑蜘蛛首開先例。意片與丹瑞片看齊，蕩女黑蜘蛛首開先例。意片與丹瑞片看齊，蕩女黑蜘蛛首開先例。



性愛解放時代 童貞價值幾何 處女心聲有描寫

【本報訊】性愛解放時代，童貞價值幾何，處女心聲有描寫。性愛解放時代，童貞價值幾何，處女心聲有描寫。性愛解放時代，童貞價值幾何，處女心聲有描寫。



無綫電視重星 參觀九巴新車

【本報訊】無綫電視重星，參觀九巴新車。無綫電視重星，參觀九巴新車。無綫電視重星，參觀九巴新車。



好女三頭嘔 連環故事

【本報訊】好女三頭嘔，連環故事。好女三頭嘔，連環故事。好女三頭嘔，連環故事。



大丈夫能屈能伸 連環故事

【本報訊】大丈夫能屈能伸，連環故事。大丈夫能屈能伸，連環故事。大丈夫能屈能伸，連環故事。



馬倫菲力二氏捐贈 青年管絃樂團樂器

【本報訊】馬倫菲力二氏捐贈，青年管絃樂團樂器。馬倫菲力二氏捐贈，青年管絃樂團樂器。馬倫菲力二氏捐贈，青年管絃樂團樂器。



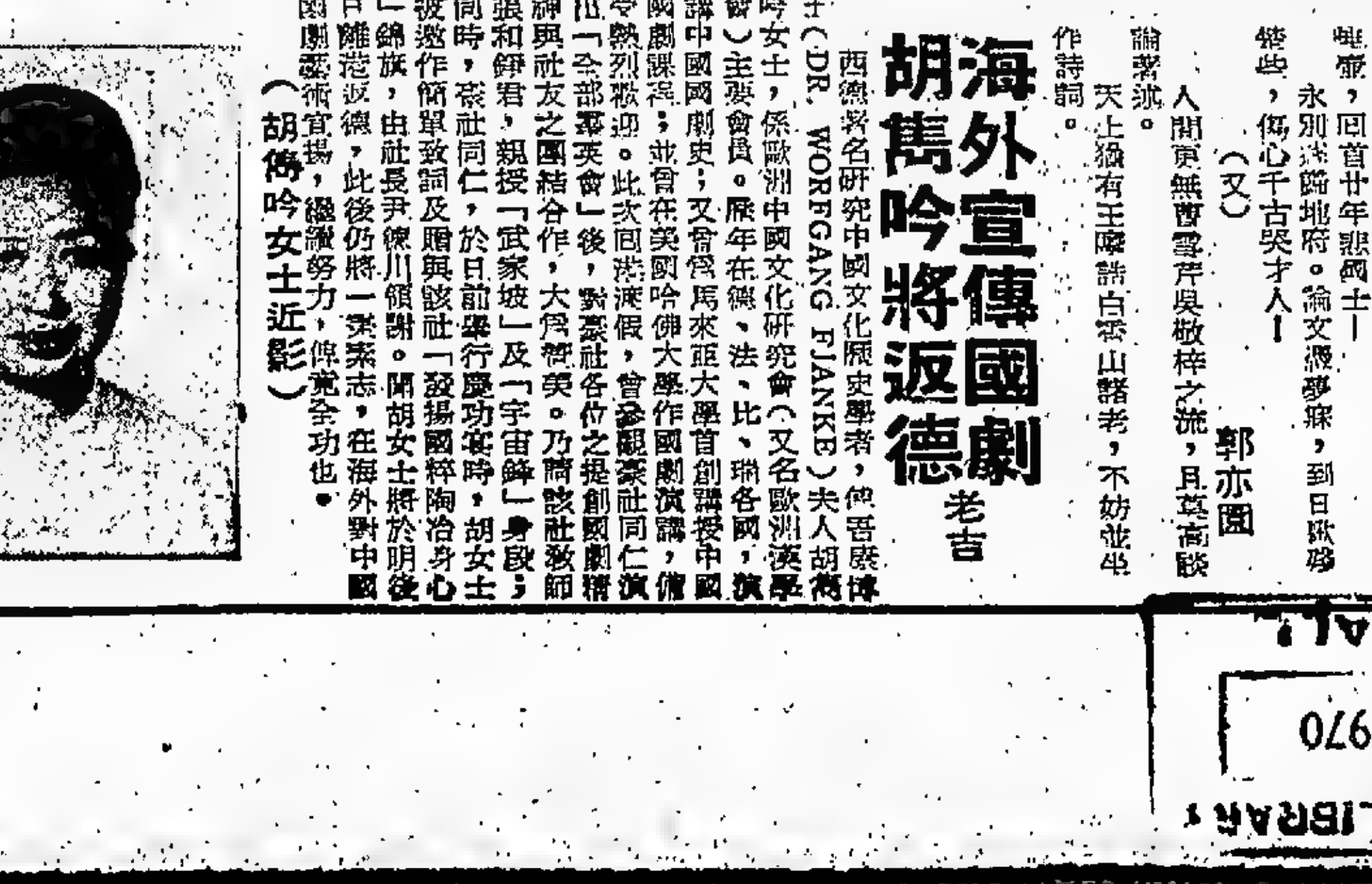
羅蘇民攝影學院 基址招收新生

【本報訊】羅蘇民攝影學院，基址招收新生。羅蘇民攝影學院，基址招收新生。羅蘇民攝影學院，基址招收新生。



海外宣傳國劇 胡鴻吟將返德

【本報訊】海外宣傳國劇，胡鴻吟將返德。海外宣傳國劇，胡鴻吟將返德。海外宣傳國劇，胡鴻吟將返德。



出版消息 扶幼中心獲得好評

【本報訊】出版消息，扶幼中心獲得好評。出版消息，扶幼中心獲得好評。出版消息，扶幼中心獲得好評。



苦提學會明日 請道源高僧說法

【本報訊】苦提學會明日，請道源高僧說法。苦提學會明日，請道源高僧說法。苦提學會明日，請道源高僧說法。

房地產市場暢好建築施工積極關係 動用資金量激加

金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

（本報訊）近來房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

大陸砂逾百噸星洲倒流返港

（本報訊）大陸砂逾百噸星洲倒流返港，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

食米市情依然呆滯

（本報訊）食米市情依然呆滯，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

糖市益淡賣多買少

（本報訊）糖市益淡賣多買少，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

煉豆油菜油六千噸將到

（本報訊）煉豆油菜油六千噸將到，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

幼市情好轉

（本報訊）幼市情好轉，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

天氣稍涼肉食消費增

（本報訊）天氣稍涼肉食消費增，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

夏貨生意旺淡有別

（本報訊）夏貨生意旺淡有別，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

中上貨品銷情仍佳

（本報訊）中上貨品銷情仍佳，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

鮮蛋豐供

（本報訊）鮮蛋豐供，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

來港已難化算入口商外訂放緩

（本報訊）來港已難化算入口商外訂放緩，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

港產麵粉本銷有利

（本報訊）港產麵粉本銷有利，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

美輕改元

（本報訊）美輕改元，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

港股市表現牛皮態

（本報訊）港股市表現牛皮態，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

做價多數稍感軟順

（本報訊）做價多數稍感軟順，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

新金多到賣盤轉盛

（本報訊）新金多到賣盤轉盛，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

港金疲莫能興

（本報訊）港金疲莫能興，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

尚有經濟

（本報訊）尚有經濟，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

港股市表現牛皮態

（本報訊）港股市表現牛皮態，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。

做價多數稍感軟順

（本報訊）做價多數稍感軟順，據悉：目前房地產市場，由於建築施工積極，關係動用資金量激加，金融界對房地產、物業建築及小業主資金通融，空前高潮，市民儲蓄有拾定存款，動用資金有增無減，市面匯兌堅挺不墜。



航空

威沙施迪輪

由星加坡來港將於廿八到
廿一開紐約波士頓滿地可

(特訊) 威沙施迪輪，由星加坡來港，將於廿八到港，廿一開紐約、波士頓、滿地可。該輪由威沙施迪公司經營，該公司代理之「威沙施迪」輪，由星加坡來港，將於廿八到港，廿一開紐約、波士頓、滿地可。該輪由威沙施迪公司經營，該公司代理之「威沙施迪」輪，由星加坡來港，將於廿八到港，廿一開紐約、波士頓、滿地可。

華星輪

港抵十三 開往 一日

美洲 中南

(特訊) 華星輪，由美洲來港，將於十三到港，一日開往中南。該輪由華星輪公司經營，該公司代理之「華星」輪，由美洲來港，將於十三到港，一日開往中南。

蒙大那輪

廿九抵港

開往三藩市羅省

(特訊) 蒙大那輪，由三藩市來港，將於廿九到港。該輪由蒙大那公司經營，該公司代理之「蒙大那」輪，由三藩市來港，將於廿九到港。

幸成丸廿三到

翌開往星巴庇

(特訊) 幸成丸，由星巴庇來港，將於廿三到港，翌日開往星巴庇。該輪由幸成丸公司經營，該公司代理之「幸成丸」輪，由星巴庇來港，將於廿三到港。

丸寶紅

廿五 抵港

貨商 留意

(特訊) 丸寶紅，由貨商來港，將於廿五到港。該輪由丸寶紅公司經營，該公司代理之「丸寶紅」輪，由貨商來港，將於廿五到港。

夏利輪

廿八抵港

廿八開往

(特訊) 夏利輪，由廿八到港，廿八開往。該輪由夏利輪公司經營，該公司代理之「夏利輪」輪，由廿八到港，廿八開往。

古晉詩巫

廿八開往

廿八開往

(特訊) 古晉詩巫，由廿八到港，廿八開往。該輪由古晉詩巫公司經營，該公司代理之「古晉詩巫」輪，由廿八到港，廿八開往。

聯非輪船公司

美邦輪船公司總代理

永華企業有限公司

電話：二六四〇八至六

奧士文納總統輪

六月廿六日開行

往：紐約、波士頓、滿地可

麥賽賽總統輪

六月廿七日開行

往：紐約、波士頓、滿地可

季里諾總統輪

六月廿八日開行

往：紐約、波士頓、滿地可

唐安東尼輪

六月廿九日開行

往：紐約、波士頓、滿地可

奎松總統輪

六月三十日開行

往：紐約、波士頓、滿地可

順昌航業有限公司

大龍山 大華山 大寶山

往：紐約、波士頓、滿地可

SHOWA LINE

昭和海運株式會社

加利福尼亞綫 (不往日本)

直航：羅省、聖地哥、三藩市、士托敦。

富門輪

五月廿八日抵港

安順輪 六月廿一日抵港

日洋丸

六月十三日抵港

日啟丸 七月十二日抵港

日令丸

八月十二日抵港

M.S. "NICHIEI MARU"

SANKYO LINE

三陽海運株式會社

直航：星加坡

協福丸

五月廿九日抵港

協榮丸 五月廿九日抵港

扇山丸

五月廿三日抵港

協山丸 五月廿五日抵港

中央航業有限公司

往：紐約、波士頓、滿地可

太古輪船公司 台灣號客輪

香港一基隆航線本週班期通告

第十一班北上客輪：五月廿四日(星期日)深夜開行

太古輪船公司 台灣號客輪

香港一基隆航線本週班期通告

第十一班北上客輪：五月廿四日(星期日)深夜開行

ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE

東方海外貨櫃航線

香港至美國西岸

SEA LAND SERVICE INC.

美國海陸聯運公司

往：紐約、波士頓、滿地可

信養丸

五月廿七日抵港

信養丸 五月廿七日抵港

新星丸

六月六日抵港

新星丸 六月六日抵港

太古公司

往：紐約、波士頓、滿地可

SEA KING LINES

十八天直達羅省

普友 六月四日抵港

太古公司

往：紐約、波士頓、滿地可

太古輪船公司 台灣號客輪

香港一基隆航線本週班期通告

第十一班北上客輪：五月廿四日(星期日)深夜開行

太古輪船公司 台灣號客輪

香港一基隆航線本週班期通告

第十一班北上客輪：五月廿四日(星期日)深夜開行

ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE

東方海外貨櫃航線

香港至美國西岸

SEA LAND SERVICE INC.

美國海陸聯運公司

往：紐約、波士頓、滿地可

信養丸

五月廿七日抵港

信養丸 五月廿七日抵港

新星丸

六月六日抵港

新星丸 六月六日抵港

太古公司

往：紐約、波士頓、滿地可

SEA KING LINES

十八天直達羅省

普友 六月四日抵港

太古公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

福來輪船公司

往：紐約、波士頓、滿地可

美航去年業務進展

總收入超過十億元

編配班期等革新設備。

首屆醫療展覽會

瑞士巴塞爾舉行
 (特訊)第百屆國際醫藥展覽會及齒科工程展覽會，將於一九七一年一月九日至十三日在巴塞爾舉行。

中華旅行社代辦
 中領護照照費之半
 旅費照例照收

國駐外館申請辦理
 照費者，惟申請手續
 簡便，耗費尤少，對本
 持用護照人士，則甚為
 適意，如居住港澳之中
 十號或大馬路一〇〇
 室)代辦手續便更照
 免領取護照費後再行
 往他國訪問，則甚為
 利云。

國為這位紅歌星的近鄰。

物工學之迅速，已獲得日益增加之經濟基礎，因此，此次致力於鐵甲接術之威脅，至爲重要，而且有極大之價值。

瑞士航業公司每週由香港飛往瑞士之四次班機，包括週二之「一夜間特快班機」及週六之內間特快班機。將使前往巴爾幹參觀七一年國際展覽會之人，極感方便。



中國算盤好便好用

加減乘除比美電腦

(華訊)花、數百萬元投入的波多斯，未能付上其他許多港元。中國算帳便好得很多。

省、市的經濟原則。

林先生的工作是整理加國公司的帳目及預算表。在密市工作的人說：「胡小姐及史坦利先生是合夥人。」

極星聯歡會

一間生意興旺的航酒店格羅夫會議舉行成立廿五週年紀念餐會，參加宴會的賓客有：胡小姐及史坦利先生。

圖為參加宴會的賓客合影。

腦快，符合「快、好、一髮兩子」。

美著名歌星抵港

極星夜總會演唱

他灌有四張最流行唱片

羅素ANDY RUSSELL
已於昨日抵港。他將
“BESAME MUCH
百萬張以上。他自唱

自二十日至廿七日每晚
在凱悅酒店豪華而優美
然是一曲成名後，目前
是美國最受喜愛的
星之一。

這位歌星擁有四張
一日在凱悅的史莫特
曼迴羅聚將亦於
星之一

金唱片。就是說，他所灌製的唱片，最少有四

三海統略 順古成和詳三島海行并行三島

大港 德川 多太 捷怡天 大順東 新美 新大 中

廿二
廿二
廿二
廿二
廿三
廿三
廿三
廿三
廿三
廿三
廿三
廿四
廿四
廿四

坡
 市
 加
 勒
 比
 浦
 約
 巴
 生
 非
 波
 士
 頓

RSK 紐南新近受基西紐紐南加

MA
ON
RU
S.
E MAR
IN
II
ARU.
AN
IENA
MARU

HIMA
N PRI
WILS
N MA
YTAL
VCLUS
OLINE
K. SWA
MAR
MA M
AHSHA
UO
T
S. OSM
A.
TON M
MOON

URS
 OCEAN
 PRES.
 HOZAN
 TAGA
 PATRV
 ENICO
 BLACK
 JOSEI
 PANAM
 TAIWA
 LAI K
 SHAVI
 虎PRES
 NEGBA
 ROUST
 FULL

丸	E
慶	C
總統	F
丸	T
加士	H
里馬士	S
和	E
丸	Y
馬	E
山	T
國	H
城	S
納總	N
巴	H
丸	E
門	P

萊海 威爾 邦大 北方 黑騰 巴大 海莎 奧利 豪登

三來三成邦央成古洋信來郵平洋籍隨行

大福大捷美中付太東大福沸太太渣寶新

廿廿廿廿廿廿廿廿廿廿

本谷本
美國
尼拉
本
海國本
濱本
埠
桑
市
本
州
國

TT 曼
ARU 日
AERS 馬
日
上
英
RU 5 日
橫
日
高
美
三
LIN 日
歐
美

MARU
VERE
LA MA
LA MA
ENA
MARU
TY
6
A MA
MARU
AIR
D
EAR
RANK

TUN
 OLOEV
 SHIM
 RNE
 .OSMI
 AN M
 PERIT
 ELAUS
 IJIMA
 RYU M
 ALT
 NG
 PEDRO
 EN B
 AT FE
 NON
 A

HOUS
MANC
KURU
2K COR
PRES
SENZ
PROS
MENE
NACH
SHINI
STAR
I YUN
SAN I
GOLD
STRA
TRIA
NEGE

利馬士納丸
美納丸
怡利丸
利馬士納丸
文納丸
山丸
羅士丸
日丸
產丸
毛星丸
芬路丸
利格丸
安格丸
田丸

萬來安奧扇東萬第神祿萬聖金士大利

1. *Phragmites australis* (Cav.) Trin. ex Steud.

... ..

● ● ●

船名	公司	往何處	日期	公
蘇丹	SUDAN	英國	廿一	古
汶萊班	BRUNEI 1	汶萊	廿一	太
安南班	AMPENAN	加刺比海	廿一	華
打拉班	STRAAT HONSHU	日本	廿一	華
中律	KOYO MARI	曼谷	廿一	華
東方號	ORIENTAL DESPATCHER	曼谷	廿一	華
船馬士	MAERSK MAERSK	新加坡	廿一	華
英上美	SUSANNE	曼谷	廿一	振
蘭	AURORA	庇能汶萊	廿一	華
陽	KYOFUKU MARU	新加坡	廿一	華
多倫多	TORONTO CITY	南英	廿一	太
南	KOTA SKLATAN	波斯灣	廿一	太
利	PENELOPE	望加錫	廿一	太
太平洋	PACIFIC BANKER	三藩市	廿一	太
多子	TOWUTI	印尼	廿一	太
蘭	AURORA	庇能汶萊	廿一	華
陽	MIZUSHIMA MARU	新加坡	廿一	華
美國郵	AMERICAN MAIL	哥倫	廿一	華
利	BONNKVILLE	曼谷	廿一	華
安	HORNG DAR	南英	廿一	明
新	VIRGINIA	西貢	廿一	昌
加那士	DINNA SKOU	日本	廿一	昌
陽	LITJIA	西貢	廿一	昌
蘭	KYOFUKU MARU	新加坡	廿一	昌
廣	PROSPERITY	新加坡	廿一	昌
金	GOLDEN PHOENIX	曼谷	廿二	昌
匯	YUEN CHAU	紅海	廿二	昌
源利	GLENLYON	倫敦	廿二	昌
安	KOTA PANANG	新加坡	廿二	昌
然田	ATAMI MARU	新加坡	廿二	昌
打拉	STRAAT HOLLAND	南英	廿二	昌
馬	KURUSHIMA MARU	新加坡	廿二	昌
海	OCEAN PRIMA	紐約	廿二	昌
德	PRES. WILSON	三藩市	廿二	昌
外山	HOZAN MARU	三藩市	廿二	昌
大	TAGAYTA	曼谷	廿二	昌
北	PATRVLUS	利物	廿二	昌
高	JENICOLINE MAERSK	紐約	廿三	昌
黑	BLACK SWAN	南英	廿三	昌
豐	YOSEI MARI	新加坡	廿三	昌
巴	PANAMA MARU	近東	廿三	昌
巴	TAIWAHSHAN	曼谷	廿三	昌
海	HAI KUO	越南	廿三	昌
德	SHAVIT	西貢	廿三	昌
士	PRES. OSME	紐約	廿四	昌
尼	NEGA	紐約	廿四	昌
斯	HOUSTON MARU	南英	廿四	昌
門	FULL MOON	加州	廿四	昌
蘭	GANGES MARU	加刺比海	廿四	昌
陽	KYOEI MARU	新加坡	廿四	昌
成	WAIBALONG	印尼	廿四	昌
打拉	STAR ALTAIR	卡拉吉	廿四	昌
海	PAN PEDRO	越南	廿四	昌
太平洋	PACIFIC TELSTAR	新加坡	廿四	昌
拉	JALARATNA	加州	廿四	昌
士	STRAAT FRANKLIN	南英	廿四	昌
成	KOSEI MARU	星洲	廿四	昌
蘭	TUNG YANG	牙直	廿五	昌
利	MANOFOVERETT	沖繩	廿五	昌
安	VAR	倫敦	廿五	昌
安	ANDES-MARU	紅海	廿五	昌
蘭	PROSPERITY	新加坡	廿五	昌
安	HAVANA MARU	西非	廿五	昌
拉	HARTVING MAENSK	新加坡	廿五	昌
德	I YUNG	加利	廿五	昌
德	OKAZA MARU	古晉	廿五	昌
蘭	MADISON LLOYD	曼谷	廿五	昌
尼	ALEMANNIA	漢堡	廿五	昌
尼	TAMURAVERTT	新加坡	廿六	昌
陽	QUIRINALE	意大利	廿六	昌
陽	SHORYU MARU	新加坡	廿六	昌
陽	KWANG TUNG	新加坡	廿六	昌
長	ANTILIOCHUS	利物	廿六	昌
陽	HAI MENG	日本	廿六	昌
陽	MYONAYWA	仰光	廿六	昌
打	KASHIWAHARA MARI	西貢	廿六	昌
安	FLINTSTRE	日本	廿六	昌
斯	PRES. FILLMORE	加州	廿六	昌
德	H.K. BEAR	加州	廿六	昌
德	PRESIDENT	紐約	廿六	昌
立	NEPTUNE AMETHYST	新加坡	廿六	昌
蘭	PANDO POINT	三藩市	廿六	昌
光	BUKO MARU	馬尼拉	廿六	昌
陽	MANOLOEVERETT	沖繩	廿六	昌
陽	KYOSHON MARU	日本	廿六	昌
陽	HOI WONG	新加坡	廿六	昌
利	MURRAYEVERETT	仰光	廿七	昌
三	STA. MARIA	神戶	廿七	昌
名	ANGUYA MARU	新加坡	廿七	昌
陽	KYOTAI MARU	日本	廿七	昌
陽	KYUSEI MARU	新加坡	廿七	昌
芝	TIPONDOR	日本	廿八	昌
大	TUTURUM	東京	廿八	昌
耶	DIKARTA MARU	新加坡	廿八	昌
利	LOYD BAKKE	西貢	廿八	昌
尼	SHINYO MARU	紐約	廿八	昌
蘭	CEYLON MARU	新加坡	廿八	昌
利	TRINIDAD	漢堡	廿八	昌

100

姓	名	國籍	公司
武友丸	TAKETOMO MARU	日本	方馬
亞細洲	YUEN CHAU	香港	香港
夏威夷	HAWAIIAN MONARCH	美國	馬古
利西門	RECIFE MARU	新加坡	大東
富	FULL MOON	日本	三三
孟買丸	BOMBAY MARU	新加坡	三三
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	大港
海利	OCEAN PRIMA	英國	三三
羅	RAVI	卡拉布新加坡	海古
太平洋	KWANTUNG	高雄	古古
銀行	PANIFIC HANKER	日本	古古
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	古古
大快	TAGAYTAY	英國	多利
德	FREYBURG	歐洲	力方
勝	SHORYU MARU	日本	振振
勝	YOSHI MARU	日本	振振
勝	PAND POPOINT	英國	振振
勝	AROSIA	歐洲	振振
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	振振
大紅寶	KOHO MARU	神戶	振振
沙拿	JALARATNA	新加坡	振振
沙拿	KOTA PANJANG	實叻	振振
黑天鵝	BLACK SWAN	英國	振振
勿里洞	MADISON LLOYD	歐洲	振振
力哥里	NICOLINE MAERSK	德國	振振
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	振振
巴拿馬丸	MYOKO MARU	新加坡	振振
達	BENDORAN	英國	振振
達	HOI WONG	新加坡	振振
威	WAIBALONG	印尼	振振
威	KOUSEI MARU	日本	振振
威	HOUSTON MARU	日本	振振
麥加利	MANOLOEVERETT	曼谷	振振
安來馬	KURUSHIMA MARU	日本	振振
安來馬	CORNELLA MAERSK	美國	振振
奧士蘭	PRES. OSMENA	馬尼拉	振振
奧士蘭	SENZAN MARU	日本	振振
奧士蘭	PROSPERITY	上海	振振
奧士蘭	MENELAUS	英國	振振
奧士蘭	NACHIJIMA MARU	日本	振振
奧士蘭	SHINRYU MARU	橫濱	振振
奧士蘭	STAR ALTAIR	日本	振振
奧士蘭	I YUNG	高雄	振振
奧士蘭	SAN PEDRO	美國	振振
奧士蘭	GOLDEN BEAR	三藩市	振振
奧士蘭	STRAAT FRANKLIN	日本	振振
奧士蘭	TRIANTON	歐洲	振振
奧士蘭	NEGA	美國	振振
奧士蘭	CHLNGTU	英國	振振
奧士蘭	NEPTUNE AMETHYST	新加坡	振振
奧士蘭	HINODE MARU	神戶	振振
奧士蘭	BUKO MARU	橫濱	振振
奧士蘭	HAOANA MARU	日本	振振
奧士蘭	NANGES MARU	日本	振振
奧士蘭	ANTIOCHUS	日本	振振
奧士蘭	VAR	日本	振振
奧士蘭	ANDES MARU	日本	振振
奧士蘭	HARTVIG MAERSK	日本	振振
奧士蘭	ORIENTAL INVENTOR	美國	振振
奧士蘭	ALEMANIA	歐洲	振振
奧士蘭	NISSHU MARU	日本	振振
奧士蘭	HAI MENG	天津	振振
奧士蘭	SHINEI MARU	新加坡	振振
奧士蘭	KOHO MARU	神戶	振振
奧士蘭	SHORYU MARU	日本	振振
奧士蘭	OCEAN MOON	三藩市	振振
奧士蘭	PRES. QUIRINO	馬尼拉	振振
奧士蘭	H.K. BEAR	曼谷	振振
奧士蘭	KYOSHIN MARU	日本	振振
奧士蘭	PRES. PHILLMORE	美國	振振
奧士蘭	WESTFALIA	歐洲	振振
奧士蘭	KASHIWAHARA MARU	日本	振振
奧士蘭	TAMURA EVERETT	日本	振振
奧士蘭	MYOMAWA	日本	振振
奧士蘭	KYOZAN MARU	日本	振振
奧士蘭	HAVELESTEIN	馬尼拉	振振
奧士蘭	STRAAT RIK	西貢	振振
奧士蘭	LLOYD BAKKE	星洲	振振
奧士蘭	QUIRINAL	歐洲	振振
奧士蘭	PACIFIC TELSTAR	英國	振振
奧士蘭	BENKITLAN	英國	振振
奧士蘭	GLORY FUJI	神戶	振振
奧士蘭	STA. MARIA	馬尼拉	振振
奧士蘭	BREMEN MARU	新加坡	振振
奧士蘭	TRINIDAD	日本	振振
奧士蘭	TENNESSEE MARU	西貢	振振
奧士蘭	PRES. MONROE	日本	振振
奧士蘭	GALINI	英國	振振
奧士蘭	BENVALLA	英國	振振
奧士蘭	MONICA	西貢	振振
奧士蘭	OIKAZE MARU	日本	振振
奧士蘭	SHIYU MARU	日本	振振
奧士蘭	TIPOONDOK	新加坡	振振
奧士蘭	WERRASTEIN	歐洲	振振
奧士蘭	CALIFORNIA	美國	振振
奧士蘭	HOI HING	日本	振振
奧士蘭	CEYLON MARU	日本	振振
奧士蘭	EASTERN ROVER	澳洲	振振
奧士蘭	KYUSEI MARU	日本	振振
奧士蘭	KYOTAI MARU	新加坡	振振
奧士蘭	PAGUYO MARU	日本	振振
奧士蘭	PENROPE	意大利	振振
奧士蘭	WIELDRECHT	美國	振振
奧士蘭	EXPORT AIDE	美國	振振
奧士蘭	KOSYU MARU	日本	振振
奧士蘭	STEFAN OKREZJA	歐洲	振振
奧士蘭	VISHVA SHAKTI	新加坡	振振
奧士蘭	VISHVA SHIDDI	新加坡	振振
奧士蘭	BLACK OSPREY	南非	振振
奧士蘭	BEETLEBUGS	日本	振振
奧士蘭	DIAKARTA MARU	日本	振振
奧士蘭			

(國號)	(船名)	(船主)	(公司)	(洋行)
大英	萬和	TAIYUAN	太古	怡和
大英	萬和	TIBANTJET	太古	怡和
大英	萬和	YAMATO MARU	太古	怡和
大英	萬和	BONNEVILLE	太古	怡和
大英	萬和	MICHIGAN	太古	怡和
大英	萬和	WONOSOBO	太古	怡和
大英	萬和	LITIA	太古	怡和
大英	萬和	AMPENAN	太古	怡和
大英	萬和	GLENLYON	太古	怡和
大英	萬和	STR. HONSHU	太古	怡和
大英	萬和	PREYBHU	太古	怡和
大英	萬和	STR. HOLLAND	太古	怡和
大英	萬和	MIZUSHIMA MARU	太古	怡和
大英	萬和	TAIWA	太古	怡和
大英	萬和	KYOSAN MARU	太古	怡和
大英	萬和	HOZAN MARU	太古	怡和
大英	萬和	KWANG TUNG	太古	怡和
大英	萬和	SUDAN	太古	怡和
大英	萬和	HAI CHIANG	太古	怡和

(船名)

凱	美	American	紐約	三十
帆	佛	MONTANA	加州	一
大	那	BENVALLA	倫敦	廿一
華	羅	RADNORSHIRE	倫敦	廿一
烈	利	ASCANIUS	利物浦	廿一
金	時	EASTERN ROVER	澳洲	廿一
拉	林	KARAKORUM	墨西哥	廿一
美	呂	MASON LYKES	西貢	廿一
威	沙	YISHVA SIDDHI	紐約東加拿大	廿一
威	沙	YISHVA SHAKTI	加州溫哥華	廿一
華	星	CARIBBEAN STAR	西貢	廿一
海	勝	PIPAT SAMUT	中東	二日
和	比	KIICHIWA MARU	紐約	二日
杜	利	JOINVILLE	加勒比海	二日
士	華	STRAAT TOWA	西南非	二日
利	巴	KRISTIN BAKKE	南非	二日
士	瑞	NAGASAKI	南太平洋	二日
高	威	KOSEI MARU	漢薩歐洲	二日
佐	魯	RU YUNG	歐洲	二日
美	尼		漢堡倫敦	二日
輪	怡		輪船	三十
和	達		行和	三十
古	伯		利達	三十
和	特		古和	三十
華	倫		華倫	三十
統	倫		統倫	三十
方	東		東方	三十
郵	京		郵京	三十
林	東		林東	三十
洋	日		洋洋	三十
海	港		海洋	三十
華	芝		華華	三十
順	寶		順寶	三十
行	茂		行茂	三十
隆	麟		隆麟	三十

[illegible]



英中經濟及公共事務科答案

(續) 聖道英文書院撰答

Economic & Public Affairs

Suggested Answers

for

H.K. Certificate of Education (English) Examination

3. (a) Institutions that offer further and technical education in Hong Kong

Institutions	Courses
(i) The Hong Kong University and the Chinese University	Degree courses in arts, science, law and medicine (only in the HKU), Journalism (only in the HKU), Architecture and other professional courses. Extra-mural courses are also available.
(ii) The Hong Kong Technical College	Commerce; navigation; textile industries; mathematics and science; electrical engineering; mechanical and production engineering; and building, surveying and structural engineering.
(iii) Northcote College of Education	A two-year course in English for Primary and Secondary School (Lower Form) Teachers; also available a one-year course for post-secondary school graduates who wish to teach in Chinese Middle Schools and Anglo-Chinese secondary schools.
(iv) Grantham College of Education	Courses similar to those of N.C.E.
(v) Sir Robert Black College of Education	Courses similar to those of N.C.E. but the medium of instruction is Chinese. In-service teachers' training courses are also run by these 3 Colleges of Education for unqualified teachers.
(vi) Ho Tung Technical School	Technological training for girls.
(vii) Tang King Po Trade Schools	Apprenticeships—courses
(viii) Morrison Hill Technical Institute	Training of pre-apprentices, Craftsmen and lower level technicians in the fields of construction and mechanical and electrical engineering trades; courses in business studies and technical teacher training.
(ix) Education Department's Evening Institute	English courses up to Post-Certificate of Education level. Courses on art, music, handwork, woodwork, physical education, modern mathematics, modern educational dances and the teaching of English for teachers.
(x) Evening school or Higher Chinese Studies	A 3-year course in general arts leading to the Education Department diploma. Subjects include Chinese Literature, philosophy, sociology and English Language and Literature.

- (b) (i) The Narcotics Advisory Committee was formed in 1959 to advise Government on the policy in dealing with the problem of narcotics in the Colony.
- (ii) In 1964 a seminar on drug addiction was

called as a result, A.C.A.N. (Action Committee Against Narcotics) was set up. Its functions are

- to study and carry out research into the problem of drug addiction.
- to study the Colony's penal system.
- to carry out campaigns against drug addiction by education and publicity.
- to keep the facilities available in the Colony for treatment of drug addicts under review and to suggest how these can be improved and expanded.
- to check the supply of drugs to the Colony and to advise Government what policy to adopt in regard to this.

(iii) The work of A.C.A.N.

- (a) In Oct. 1966, a 3-month campaign was started known as "Face the Facts". The purpose was to acquaint the people of

Hong Kong with the problem of drug addiction by giving to school children and adults pamphlets containing factual information about the problem.

- In March 1967, a publicity campaign against drug addiction was launched in the New Territories with the co-operation of the Heung Yee Kuk.
- In May 1967, 1,000 copies of a new poster were produced by the Government Information Services Department and these were later distributed to the Heung Yee Kuk and the Kaifong Associations for public display.
- A film with anti-drug addiction as its theme was made by G.I.S. at the request of A.C.A.N. This film was shown in many cinemas.
- In recent years, teams of doctors from the Medical and Health Department have visited schools and talked to children about the evil of drug addiction. Posters and leaflets have been distributed to school children to warn them about danger of taking drugs.

Govt. Departments and voluntary organizations that help to solve the drug problem

- The Medical and Health Department
(It runs a clinic for discharged drug-takers after their treatment at Castle Peak and Rehabilitation Centre)
- The Education Department - introduces preventive education on drug addiction into schools.
- The Prisons Department - runs a treatment centre for convicted drug addicts at Tai Lam Prison.
- The Department of Commerce and Industry - runs the Preventive Service to stop the smuggling of narcotics into the Colony.
- The Police Force - discourage people from taking, distributing or selling narcotics. The Narcotics Bureau works closely with the Preventive Service of D.C. & I.
- The Immigration Department - checks visitors to the colony - to see if they try to smuggle drugs into the Colony.
- The Social Welfare Department provides assistance to families of addicts who are being rehabilitated at the Tai Lam Treatment Centre or at the Castle Peak and Rehabilitation Centre.
- The Labour Department deals with research into the relationship between drug-taking and industrial health.
- The Government Information Services Department - prints or makes pamphlets, posters or films at the request of A.C.A.N. It assists in promoting and launching publicity campaigns against drug addiction.
- The Secretariat for Home Affairs tries to co-ordinate the work of the various voluntary agencies whose work is involved with the prevention of drug addiction and the rehabilitation of drug addicts.
- S.A.R.D.A. (Society for the Aid and Rehabilitation of Drug Addicts) runs a treatment centre on Shek Kwu Chau Island.
- The Lutheran World Service operates a recreation centre for drug-takers who have been rehabilitated at voluntary treatment centres. The centre is known as the Pooi Sun Recreation Centre.
- The Discharged Prisoners' Aid Society undertakes to rehabilitate convicted drug addicts who have been discharged.

(c) Functions

- To prevent and detect crimes.
- To preserve and protect life and property.
- To suppress civil disturbances.

How the functions are carried out

- (i) The Colony of Hong Kong is divided into divisions. Each division is under a Superintendent of Police, who is assisted by an Assistant Superintendent of Police, a Chief Inspector, senior Inspectors, Inspectors, Staff Sergeants, Sergeants, Corporals and Police Constables. Policemen in each division carry out day-to-day duties.

- (ii) The Police Force is divided into specialized sections to deal with specialized work. For example, the Traffic Branch deals with maintaining road discipline among motorists and pedestrians, the Criminal Investigation Department investigates crimes and apprehends dangerous criminals, the anti-Corruption Unit comes under C.I.D. investigates allegations of corrupt practices among civil servants.

- (iii) Responsible for the internal security of the Colony is the Special Branch, which carries out investigations into subversive activities and is responsible for their prevention and detection.

- (iv) Maintaining law and order in our harbour is the work of the Marine Police.

中文中學會考試題預習專欄

數學科 (廿九) · 喬仲強

第廿八次預習題解答

- (1) 有一塊每邊長 23.8 厘米的正方體金屬，將之熔解，復鑄成一球，問其直徑多少？

(解) 球體積 = $\frac{4}{3}\pi r^3 = \frac{1}{6}\pi d^3 = 23.8^3$

$$\therefore d = \sqrt[3]{\frac{6 \times 23.8^3}{\pi}} = 29.53$$

答：球直徑 29.53 厘米。

- (2) 化簡 $\log \frac{133}{65} + 2\log \frac{13}{7} - \log \frac{143}{90} + \log \frac{77}{171}$

(解) 原式 = $\log \frac{133}{65} + \log \left(\frac{13}{7}\right)^2 - \log \frac{143}{90} + \log \frac{77}{171}$

$$= \log \left(\frac{133 \times \frac{13}{7} \times \frac{13}{7} \times \frac{77}{171}}{\frac{65 \times 143}{90}} \right)$$

$$= \log \left(\frac{133 \times \frac{13}{7} \times \frac{13}{7} \times \frac{77}{171} \times \frac{90}{65 \times 143}} \right) = \log 2 \quad \text{[答]}$$

- (3) 利用對數解方程式： $7^{3x+2} + 4^{x+2} = 7^{3x+1} + 4^{x+3}$

(解) 移項 $7^{3x+2} - 7^{3x+1} = 4^{x+3} - 4^{x+2}$

$$\text{分解} \quad 7^{3x} (7^2 - 7) = 4^x (4^3 - 4^2)$$

$$7^{3x} \times 42 = 4^x (48)$$

$$\therefore \frac{7^{3x}}{4^x} = \frac{48}{42}, \text{ 即 } \left(\frac{7}{4}\right)^{3x} = \frac{8}{7}$$

各取對數 $x(\log 7^3 - \log 4) = \log 8 - \log 7$

$$\therefore x = \frac{\log 8 - \log 7}{3\log 7 - \log 4} = \frac{0.9031 - 0.8451}{3 \times 0.8451 - 0.6021} = \frac{0.0580}{1.9332}$$

$$= 0.03000 \quad (\text{四位有效數字}) \quad \text{[答]}$$

- (4) 分解因式：(a) $a^2(b-c) + b^2(a-c) + c^2(a+b) - 2abc$

(解) 原式 = $a^2(b-c) + ab^2 - b^2c + ac^2 + bc^2 - 2abc$

$$= a^2(b-c) + a(b^2 - 2abc + ac^2) - (b^2c - bc^2)$$

$$= a^2(b-c) + a(b-c)(b+c) - (b-c)(b-c)$$

$$= (b-c)[a^2 + a(b+c) - (b-c)]$$

$$= (b-c)[a^2 + a(b-c) - bc]$$

$$= (b-c)[a(a+b) - c(a+b)]$$

$$= (b-c)(a+b)(a-c) \quad \text{[答]}$$

- (b) $4a^2(x^2 + 18a^2) - (32a^5 + 9b^2x^2)$

(解) 原式 = $4a^2x^2 + 72a^4 - 32a^5 - 9b^2x^2$

$$= (4a^2x^2 - 9b^2x^2) - (32a^5 - 72a^4)$$

$$= x^2(4a^2 - 9b^2) - 8a^4(4a - 9b)$$

$$= (4a^2 - 9b^2)(x^2 - 8a^4)$$

$$= (2a+3b)(2a-3b)(x-2a)(x+2a) \quad \text{[答]}$$

- (c) $(x+2)(x+3)(x+4)(x+5) - 15$

(解) 原式 = $[(x+2)(x+5)][(x+3)(x+4)] - 15$

$$= [(x^2+7x+10)][(x^2+7x+12)] - 15$$

$$= (x^2+7x)^2 + 22(x^2+7x) + 120 - 15$$

$$= (x^2+7x)^2 + 22(x^2+7x) + 105$$

$$= (x^2+7x+7)(x^2+7x+15) \quad \text{[答]}$$

- (注意) 分解得兩個二次因式後，要細看能否再分解？

(5) (a) 在無窮等比級數 $a + ar + ar^2 + \dots$ 中，若其和 $S = \frac{a}{1-r}$

問 r 的允許值之界限為何？

(答) $|r| < 1$ ，該無窮級數，方為收斂 (convergent)。

故 r 的允許值為「介於 -1 與 +1 之間」。

若 $a > 0$ ，且有 $1 + a + a^2 + a^3 + \dots = (1+b+b^2+b^3+\dots)$

之關係，試證

$$(i) 1 + \frac{b}{2a} + \frac{b^2}{4a^2} + \dots = 2 + b + b^2 + b^3 + \dots$$

$$(ii) 1 + \frac{b}{2a} + \frac{b^2}{4a^2} + \frac{b^3}{8a^3} + \dots = \frac{2(2-b)}{3-2b} \quad \text{[各級數均無窮項]}$$

$$(iii) 1 + a + a^2 + a^3 + \dots = \frac{1}{1-a}$$

$$1 + b + b^2 + b^3 + \dots = \frac{1}{1-b}$$

$$\text{現 } \frac{1}{1-a} = \frac{1}{(1-b)^2} \therefore 1-a = (1-b)^2 = 1-2b+b^2$$

$$\text{化簡 } a = 2b - b^2 = b(2-b)$$

$$\text{因 } a > 0, \text{ 故 } \left|\frac{b}{a}\right| < 1$$

$$\therefore 1 + \frac{b}{2a} + \frac{b^2}{4a^2} + \dots = \frac{1}{1-\frac{b}{2a}} = \frac{a}{a-b} = \frac{b(2-b)}{b(2-b)-b}$$

$$= \frac{2b}{2b-b-b} = \frac{2b}{b} = 2$$

$$\text{又因 } 2 + b + b^2 + b^3 + \dots = 2 + \frac{b}{1-b} = \frac{2(1-b) + b}{1-b} = \frac{2-b}{1-b}$$

$$\therefore 1 + \frac{b}{2a} + \frac{b^2}{4a^2} + \dots = 2 + b + b^2 + b^3 + \dots \quad (i) \text{ 証畢}$$

$$1 + \frac{b}{2a} + \frac{b^2}{4a^2} + \frac{b^3}{8a^3} + \dots = \frac{1}{1-\frac{b}{2a}} = \frac{2a}{2a-b}$$

$$= \frac{2b(2-b)}{2b(2-b)-b} = \frac{2(2-b)}{3-2b} \quad (ii) \text{ 証畢}$$

- (6) 設 $a+b+c=0$ ，求證 (a) $2(a^4+b^4+c^4) = (a^2+b^2+c^2)^2$

(証) 因 $a+b+c=0$ ， $\therefore b+c=-a$ ，

自乘， $b^2+2bc+c^2=a^2$ ，移項 $b^2+c^2-a^2=-2bc$ ，

自乘， $b^4+c^4+a^2b^2+2b^2c^2-2a^2b^2-2a^2c^2=4b^2c^2$

移項， $b^4+c^4+a^2b^2+c^4=2a^2b^2+2b^2c^2+2a^2c^2$

$$\text{兩邊各加 } a^4+b^4+c^4$$

$$2(a^4+b^4+c^4) = a^4+b^4+c^4+2a^2b^2+2b^2c^2+2a^2c^2$$

$$\therefore 2(a^4+b^4+c^4) = (a^2+b^2+c^2)^2 \quad \text{Q.E.D.}$$

$$(b) \frac{a^2}{2a^2+bc} + \frac{b^2}{2b^2+ac} + \frac{c^2}{2c^2+ab} = 1$$

(証) 因 $a+b+c=0$ ， $\therefore a=-(b+c)$

$$\text{而 } 2a^2+bc = a^2+a \cdot a+bc = a^2-a(b+c)-bc$$

$$= a^2-ab-ac+bc = a(a-b)-c(a-b)$$

$$= (a-b)(a-c)$$

$$\text{同理可得 } 2b^2+ac = (b-c)(b-a), \quad 2c^2+ab = (c-a)(c-b) \quad \text{代入}$$

育教僑華

英中會考附加數學(三)答案

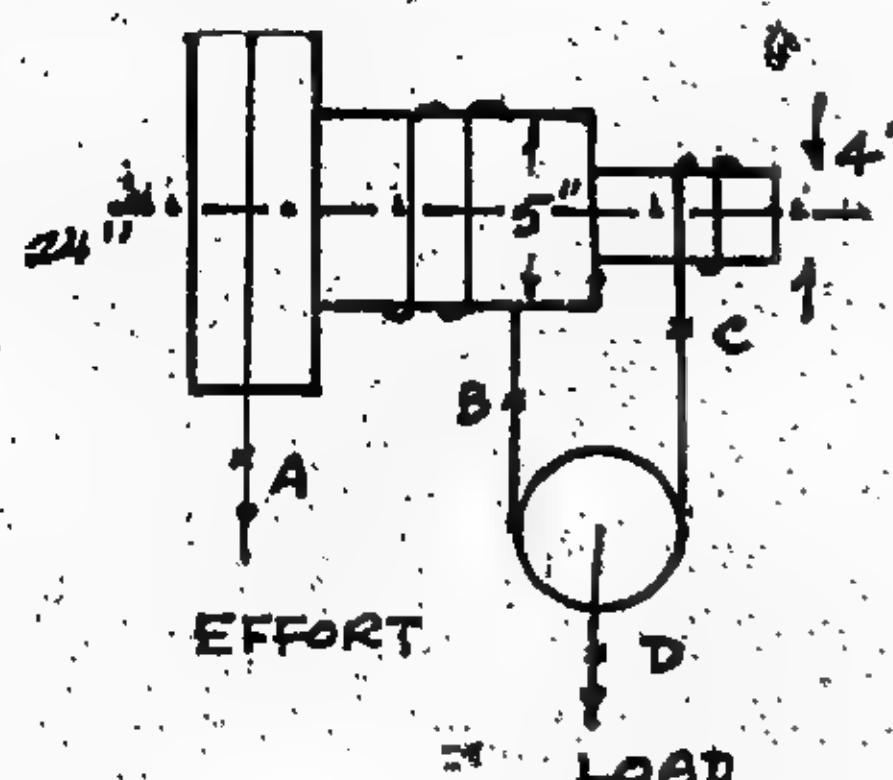
堅道英文書院撰答

Solution to H.K. Certificate of Education Examination (English)

Additional Mathematics
Paper III (Mechanics)

Section A

1.



When the system rotates for one revolution

A will go down 24π in.
B will go up 5π in.
C will go down 4π in.

D will go up $\frac{5\pi - 4\pi}{2} = \frac{\pi}{2}$ in.

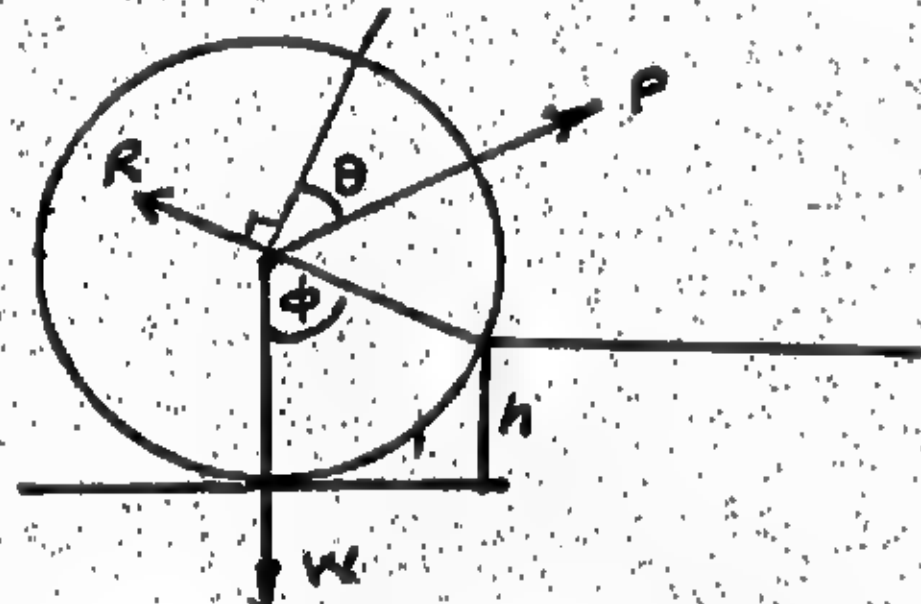
Velocity ratio $\frac{24\pi}{\frac{\pi}{2}} = 48$

Mechanical advantage $= 48 \times 70\%$

Effort to lead 1 ton $= 2240 \text{ lb.} \times \frac{100}{70} \times \frac{1}{48}$
 $= \frac{200}{3} \text{ lb.}$
 $= 66 \frac{2}{3} \text{ lb.}$

2. Let the final velocity of combined mass be v .
By the Principle of Conservation of Momentum
 $m \cdot 2u + 2m \cdot u = 3m \cdot v$
 $v = \frac{4u}{3}$

Loss of energy $\frac{1}{2}m(2u)^2 + \frac{1}{2}(2m)u^2 - \frac{1}{2}(3m)(\frac{4u}{3})^2$
 $= \frac{1}{3}mu^2$



Let R be the reaction at the step.
For the roller at equilibrium

$$W = R \cos \phi + P \cos(90^\circ - \phi + \theta)$$

$$= R \cos \phi + P \sin(\phi + \theta) \dots (1)$$

$$R \sin \phi = P \sin(90^\circ - \phi + \theta)$$

$$= P \cos(\phi + \theta) \dots (2)$$

Substitute R from (2) into (1)

$$W = \frac{P \cos(\phi + \theta) \cos \phi}{\sin \phi} + P \sin(\phi + \theta)$$

$$= P \cot \phi \cos(\phi + \theta) + P \sin(\phi + \theta)$$

$$\frac{W}{P} = \cot \phi \cos(\phi + \theta) + \sin(\phi + \theta) \dots (3)$$

$$= \frac{W}{P^2} \frac{dP}{d\theta} = -\cot \phi \sin(\phi + \theta) + \cos(\phi + \theta)$$

$$\text{For } \frac{dP}{d\theta} = 0, -\cot \phi \sin(\phi + \theta) + \cos(\phi + \theta) = 0$$

$$\cos(\phi + \theta) = \cot \phi$$

[phi and theta are smaller than 90°, theta = 0]

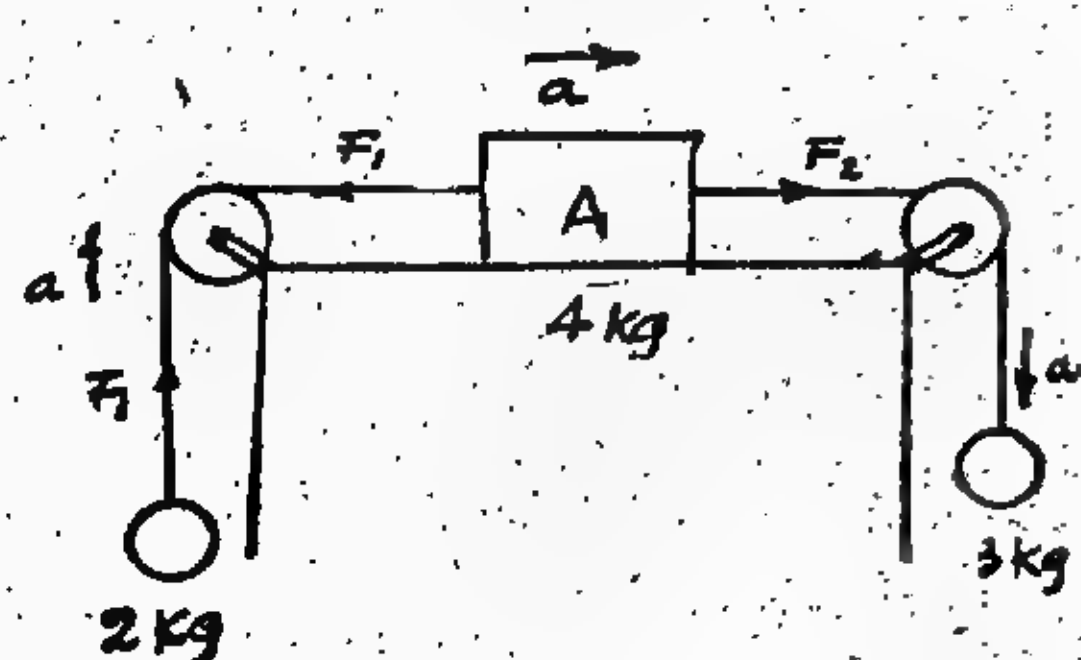
The least value of P is obtain from (3) by putting theta = 0

$$\left(\frac{W}{P}\right)_{\min} = \frac{\cos 2\phi}{\sin \phi} + \sin \phi$$

$$= \frac{1}{\sin \phi}$$

$$P = W \sin \phi$$

4.



F_1, F_2 are the forces on the two strings shown in the diagram. Let a be the acceleration indicated by the arrows

In M.K.S. units $F_1 - 2g = 2a \dots (1)$

$$F_2 - F_1 = 4a \dots (2)$$

$$F_2 - 3g = 3a \dots (3)$$

Solve for F_1 & F_2 , $F_1 = \frac{8}{3}g$
 $F_2 = 4g$

$F_2 - F_1 = \frac{4}{3}g$ (net force towards the right)
 $= \frac{4}{3} \times 9.8 \text{ newton}$
 $= 13.1 \text{ newton}$ (1 place of decimal)

5. Equation of motion in the vertical and horizontal directions are

$$y = v \sin 30^\circ \cdot t - \frac{1}{2}gt^2 \dots (1)$$

$$x = v \cos 30^\circ \cdot t \dots (2)$$

When $y = 0$,

$$t(v \sin 30^\circ - \frac{1}{2}gt) = 0$$

$$t = \frac{2v \sin 30^\circ}{g}$$

$$= \frac{v}{g}$$

When $t = \frac{v}{g}$

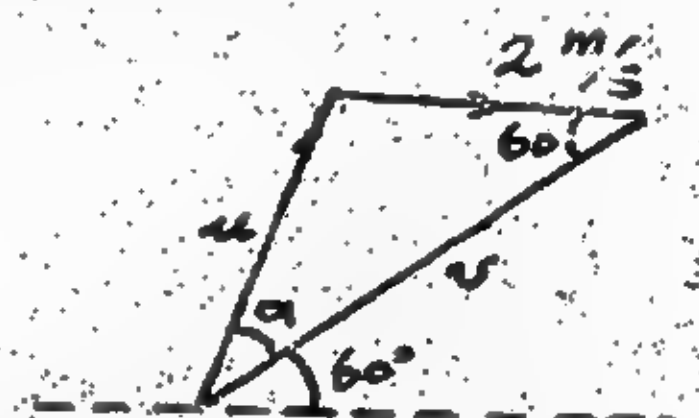
$$x = v \cos 30^\circ \cdot \frac{v}{g} = \frac{\sqrt{3}v^2}{2g}$$

Time for sound to travel this distance is

$$\frac{x}{c} = \frac{\sqrt{3}v^2}{2g}$$

$$\text{Therefore } T = \frac{v}{g} + \frac{\sqrt{3}v^2}{2gc}$$

6. Vector diagram for velocity is



v is the resultant velocity of u and the velocity of water.

Now in order to reach B in \angle sketched

$$v \times 60 \times v = 1200$$

$$v = \frac{1200}{2 \times 60}$$

$$= 10 \text{ m/s}$$

From the vector diagram and using cosine rule

$$u^2 = 2^2 + 4^2 - 2 \cdot 2 \cdot 4 \cdot \cos 60^\circ$$

$$= 4 + 16 - 8$$

$$= 12$$

$$u = 2\sqrt{3} \text{ m/s}$$

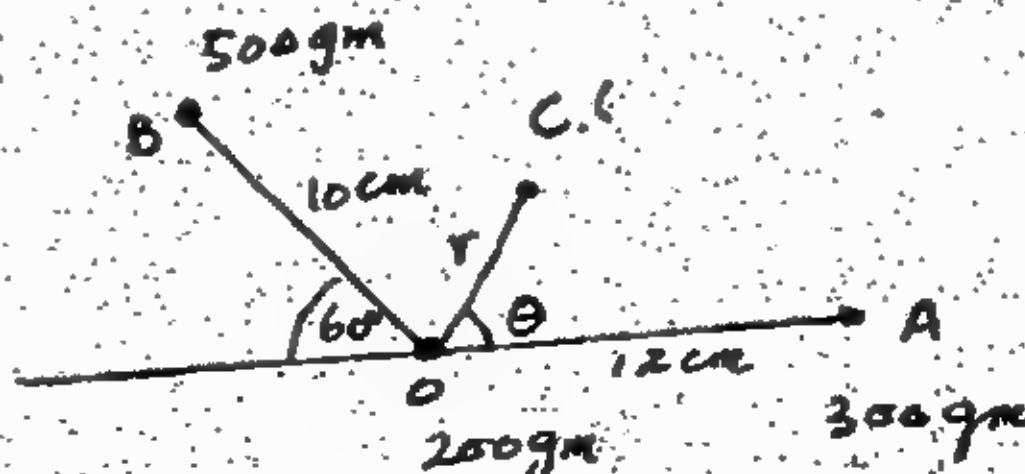
$$\text{Using sine rule: } \frac{2}{\sin \alpha} = \frac{u}{\sin 60^\circ}$$

$$\sin \alpha = \frac{2 \sin 60^\circ}{u}$$

$$= \frac{\sqrt{3}}{2}$$

$$= \frac{\sqrt{3}}{2}$$

7.



Take moment at U

$$500 \times 10 + 300 \times 12 = (200 + 500 + 300)x$$

$$x = 8.6 \text{ cm.}$$

Take moment along OA

$$500 \times 10 \sin 60^\circ = (200 + 500 + 300)x \sin \theta$$

$$\sin \theta = \frac{50 \sqrt{3}}{10 \times 8.6}$$

$$= 0.504$$

$$\theta = 30^\circ 16'$$

Section B

8. Solve by graphical method.

中文中學會考試題預習專欄

數學科 (廿九)

喬仲強

$$\text{左方} = \frac{a^2}{(a-b)(a-c)} + \frac{b^2}{(b-c)(b-a)} + \frac{c^2}{(c-a)(c-b)}$$

$$= \frac{a^2(b-c) + b^2(c-a) + c^2(a-b)}{(a-b)(b-c)(c-a)}$$

$$\text{分子} = a^2(b-c) + b^2(c-a) + c^2(a-b)$$

$$= a^2(b-c) + (b^2c - b^2a) - (ab^2 - ac^2)$$

$$= a^2(b-c) + bc(b-c) - a(b+c)(b-c)$$

$$= (b-c)[a^2 + bc - a(b+c)]$$

$$= (b-c)[a(a-b) - c(a-b)]$$

$$= (b-c)(a-b)(a-c) = -(a-b)(b-c)(c-a)$$

$$\therefore \text{左方} = \frac{-(a-b)(b-c)(c-a)}{(a-b)(b-c)(c-a)} = 1 \quad \text{Q.E.D.}$$

(註) (a) 證明利用公式 $(\pm a)^2 \leq a^2 + 2 \leq a^2$, x

$\leq a^2(b-c) = -\pi(a-b)$ 亦可用輪換式分解之

(7) 設 $x^2 + (a+1)x + (b-3)x - 2$ 能被 $(x+2)^2$ 所整除, 求 a, b 之值.

(解) 因除式 $x^2 + 4x + 4$ 為二次式, 且第一項係數為 1, 故商式必為一次式 $x+p$ 之形式 (中為文字常數)

$$\therefore x^2 + (a+1)x + (b-3)x - 2 = (x^2 + 4x + 4)(x+p)$$

$$= x^3 + 4x^2 + 4x + px^2 + 4px + 4p$$

$$+ p \mid + 4p$$

$$\text{比較兩邊係數得 } a+1 = 4+p \quad \dots (1)$$

$$b-3 = 4+p \quad \dots (2)$$

$$\text{由 (3) 得 } p = -\frac{1}{2}, \text{ 代入 (1), } a+1 = 4 - \frac{1}{2} = 3\frac{1}{2}$$

$$\therefore a = 2\frac{1}{2}$$

$$\text{代入 (2), } b-3 = 4 + 4(-\frac{1}{2}) = 2, \therefore b = 5$$

$$\text{答: } a = 2\frac{1}{2}, b = 5$$

(註) 本題不能用「餘數定理」解之

第廿九次預習題

(1) $\triangle ABC$ 中, $AD \perp BC$, D 為垂足, 若 $\angle B = 2\angle C$ 試證 $AB + BD = DC$.

(2) 任意四邊形 $ABCD$ 中, AD, BC 之延長交於 E , 又 AB, DC 之延長交於 F , 若 $\angle E, \angle F$ 之平分線交於 G , 求證 $\angle BGF = \frac{1}{2}(\angle A + \angle C)$.

(3) $\triangle ABC$ 之三等分線 AD, BE, CF 若 H 為垂心, 求證 $BH \times EH + CH \times CF = BC^2$.

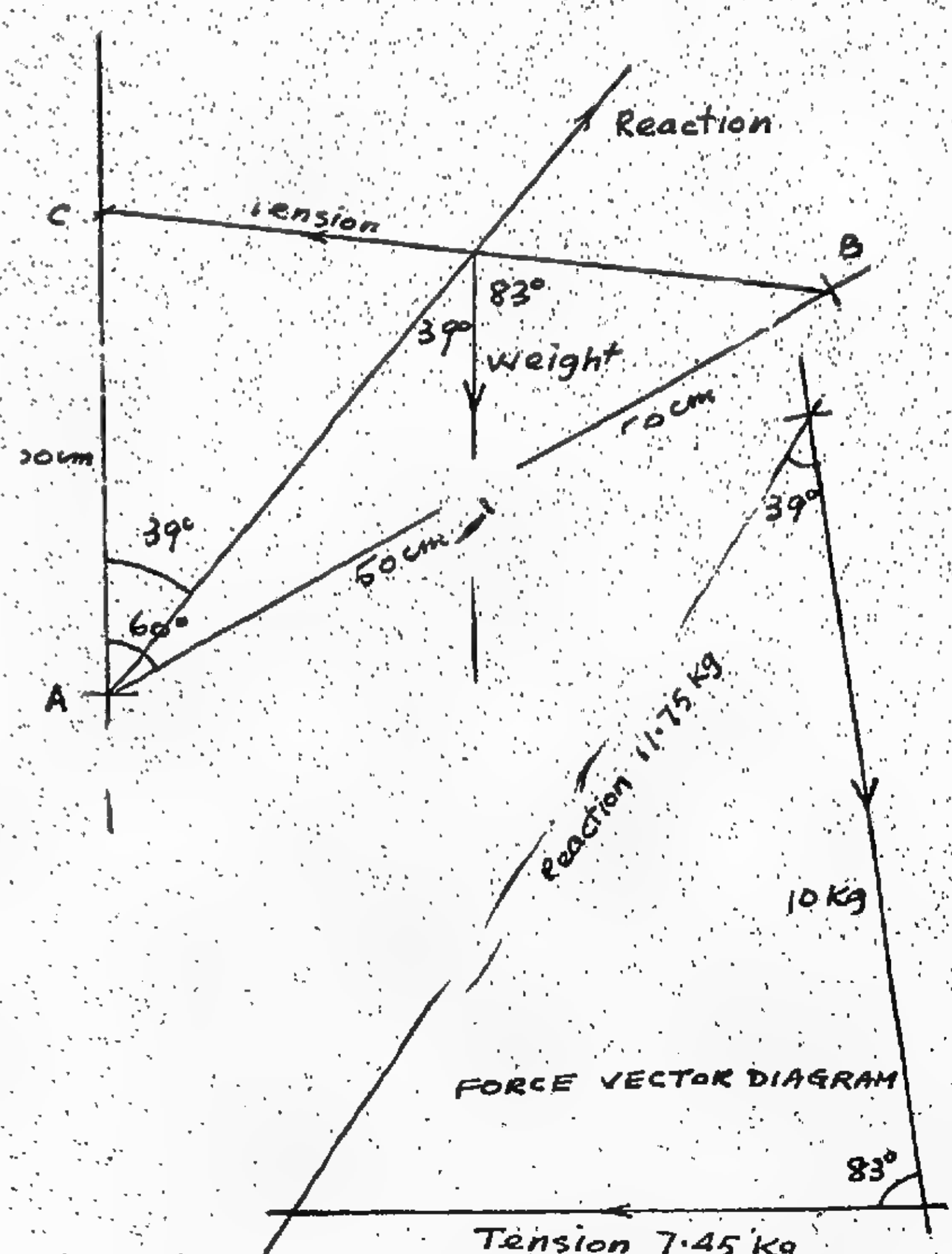
(4) $\triangle ABC$ 中, $\angle A$ 之外角平分線交 BC 之延長於 D , 則 $AD^2 + AB \times AC = BD \times CD$.

(5) 任意三角形 ABC 中, 在 BC 上取 D, E 兩點, 使 $BD = DE = EC$, 求證 $AB^2 + AC^2 = AD^2 + AE^2 + 4DE^2$.

(6) 以銳角三角形底邊 BC 為直徑作圓, 從 A 作切線 AT , 在 AB 上取 $AD = AT$, 又過 D 作 $DE \perp AB$ 而交 AC 之延長於 E , 試證 $\triangle ADE \sim \triangle ABC$.

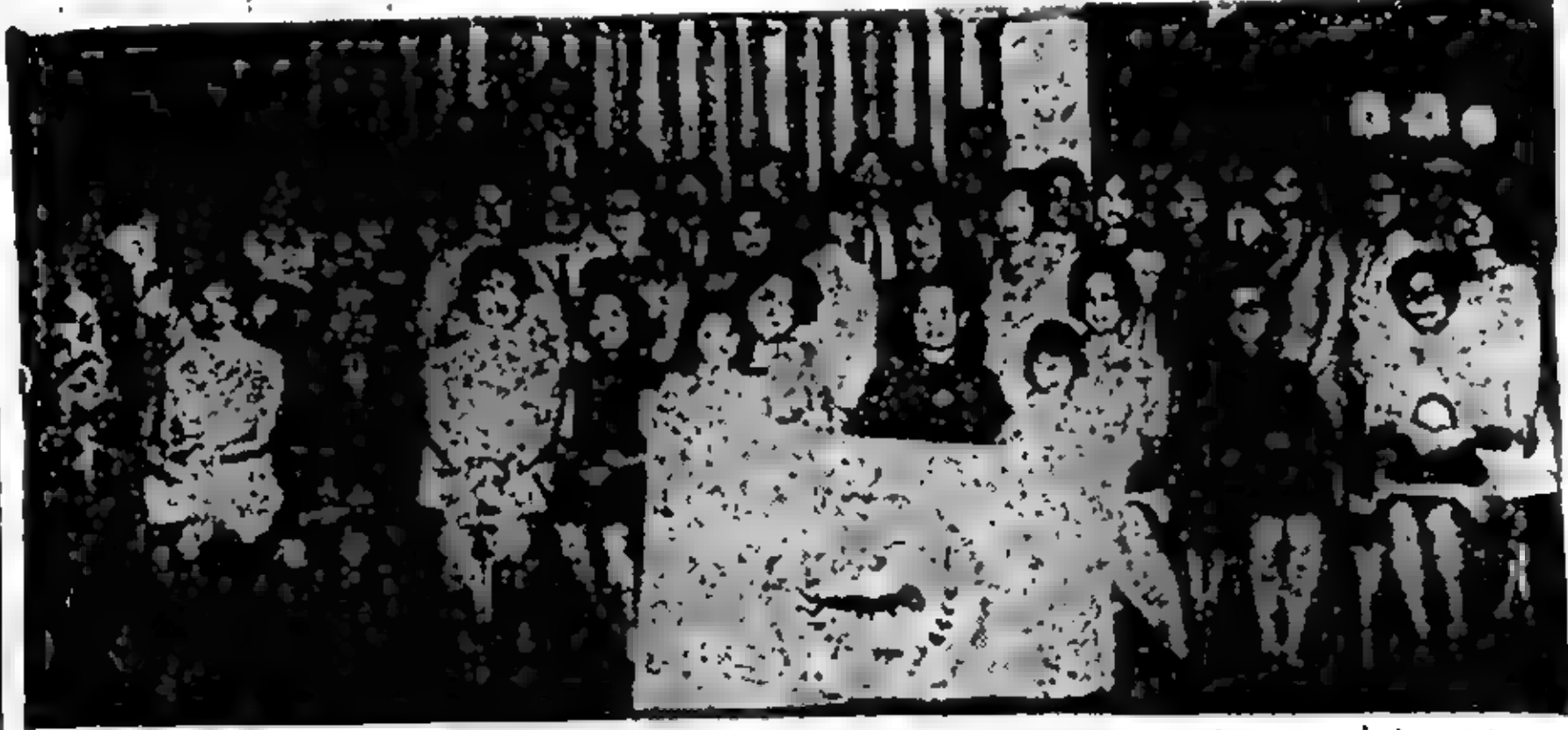
(7) O, P 為定直線 l 同側兩已知點, 求作一直線使與 l 平行而在該兩圓內截相等之弦.

(8) P 為 l 直線外一定點, 求在 l 上取 A, B 兩點, 使 $\angle APB$ 為定角, 且 AB 為定長 a .



A diagram of the set-up of the bar and the string is drawn. The three forces must pass the point of intersection of the line for the weight of the bar and BC . Joining it to A will give the direction of reaction at A . It is 39° with AC . A force vector diagram for the three forces are drawn, each being parallel to the corresponding lines on the first diagram. Reaction at A is measured to be 11.75 kg and tension of string 7.45 kg (Both are to the nearest 0.05 kg).

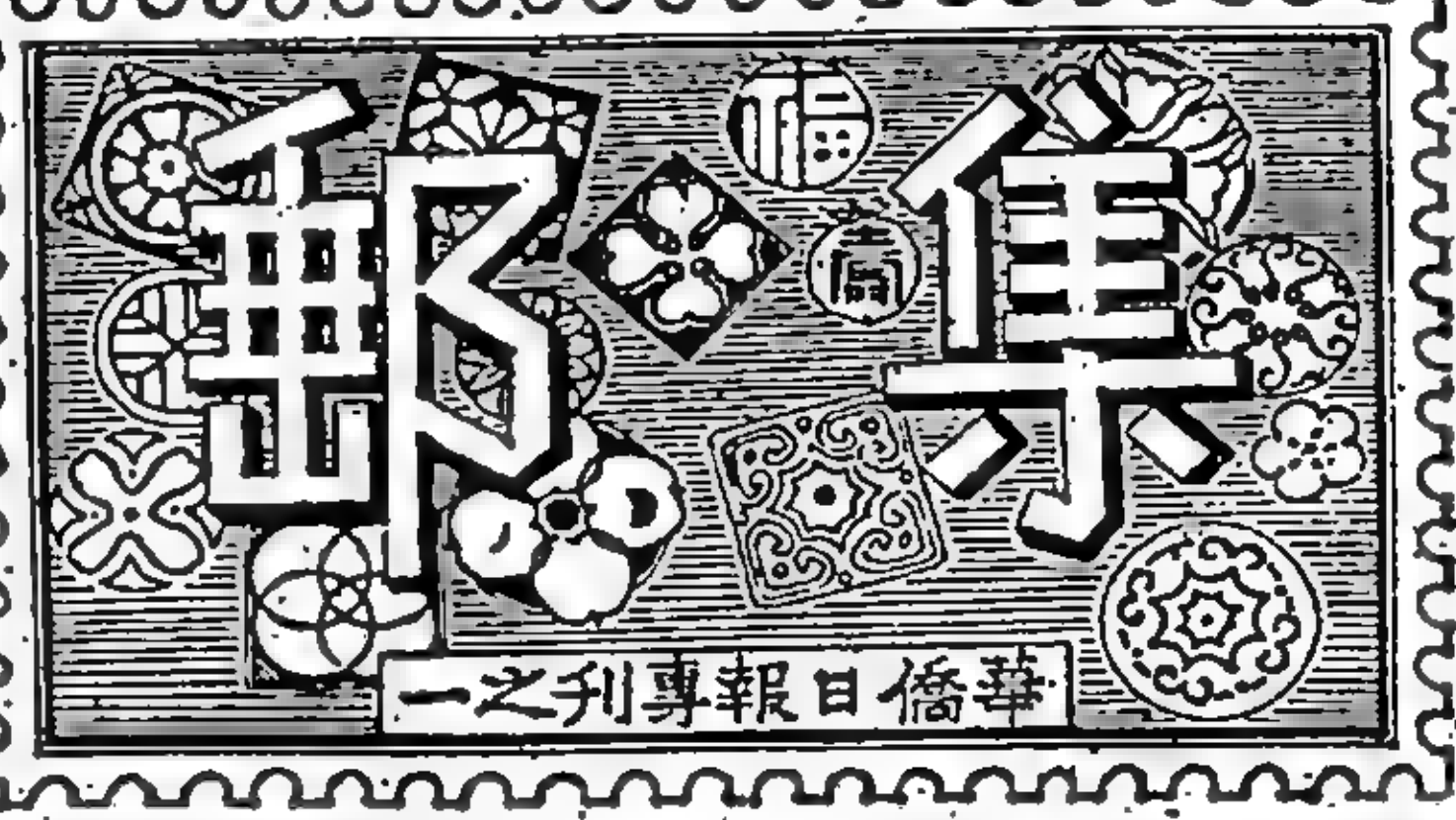
Maximum load for tension 200 kg is $\frac{200}{7.45} \times 10 \text{ kg}$
 $= 268.4 \text{ kg}$.



屆一廿會學郵國中 開熱之節親母祝慶

獎特贈俱親母女兒多最及親母年高最

【本報訊】中國郵學會廿一屆慶祝母親節，特設母親節郵票展覽，並頒發獎金，以資鼓勵。該會於五月廿一日，在廣州舉行慶祝母親節大會，並頒發獎金，以資鼓勵。該會於五月廿一日，在廣州舉行慶祝母親節大會，並頒發獎金，以資鼓勵。該會於五月廿一日，在廣州舉行慶祝母親節大會，並頒發獎金，以資鼓勵。



簡談薩爾的郵票

（薩爾的郵票）
薩爾（Saar）是德國的一個省份，其郵票設計獨特，具有濃厚的地方特色。在二戰期間，薩爾地區曾被法國佔領，其郵票也隨之發生了變化。本文將簡要介紹薩爾郵票的歷史和特點。

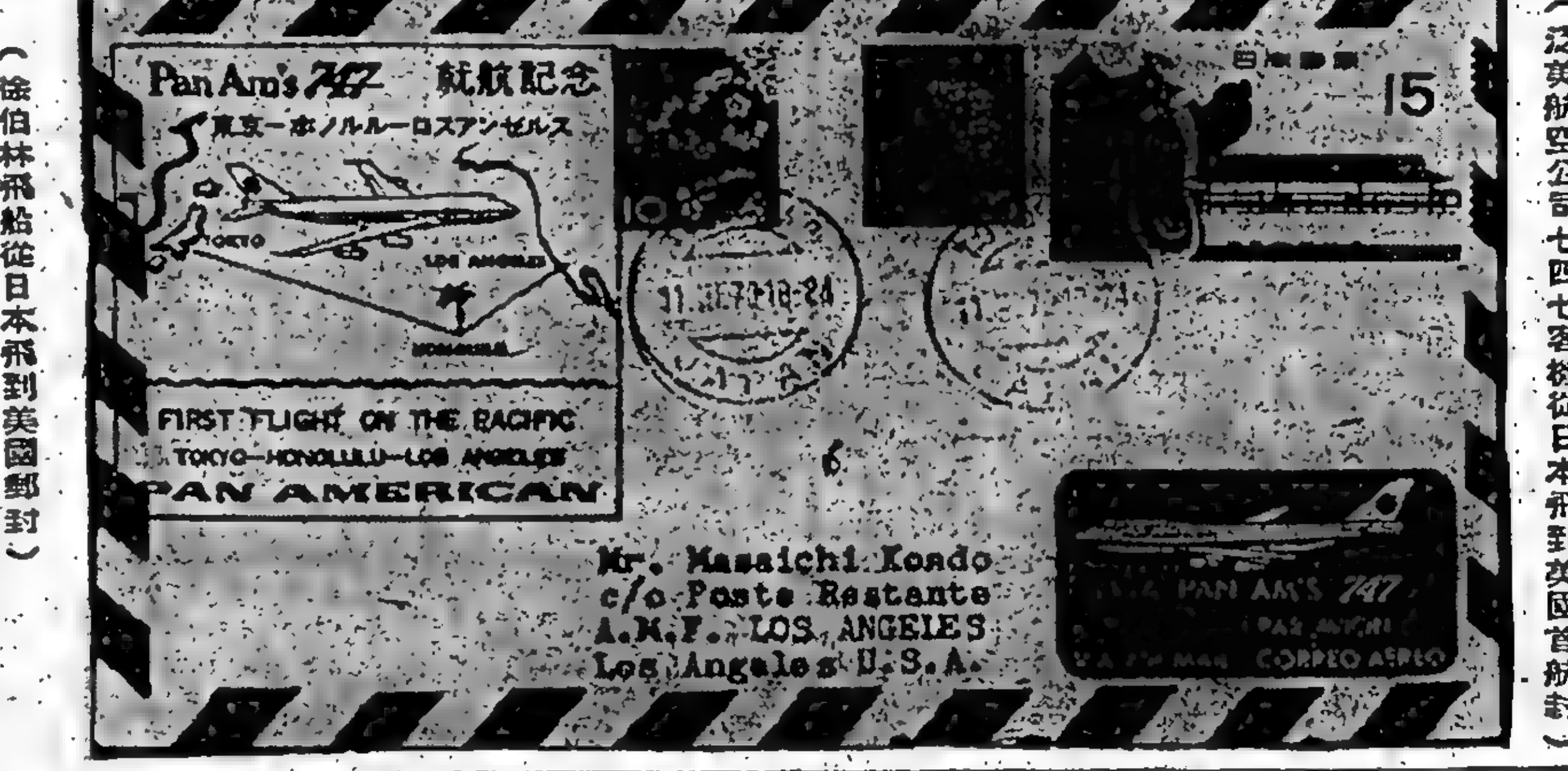
去年的母親郵票選介

【本報訊】去年（一九五〇年）的母親節郵票，各國均有發行。這些郵票不僅具有紀念意義，也是集郵愛好者的收藏佳品。本文將介紹一些具有代表性的母親節郵票。



徐伯林飛船與七四七客機 泛太平洋首航封

【本報訊】徐伯林飛船與七四七客機泛太平洋首航封，是郵票收藏界的一件盛事。這枚郵票不僅具有紀念意義，也是集郵愛好者的收藏佳品。





1970 英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

物理科 (廿九)

PHYSICS (29)

ELECTRIC CURRENT

Current is defined as the flow of charge, and intensity of current (I) is defined as the time rate of flow of charge, i.e.

$$I = \frac{Q}{t}$$

Direction of current:

- (1) Conventional current. Since the concept of positive charge is basic to electrical terminology, the convention direction of current is from positive to negative in a simple conductor (a simple conductor is one which does not include any source of potential rise, such as a battery).
- (2) Electron current. Electrons are negatively charged particles, which therefore flow in the opposite direction from positive charges. Therefore, electron flow is the current from negative to positive.

It is assumed that flow of positive charge in one direction is equivalent to the flow of negative charge (electron) in the opposite direction.

BATTERY, the energy source of an electric circuit, is to develop and maintain the difference in potential necessary to move charges in a circuit consisting of an external conducting path which offers resistance to the flow and the battery itself. Electrically, the battery develops electromotive force (emf) by chemical action or by some other method of converting energy to electrical energy from some other form, and the circuit displays external resistance (R) as well as internal resistance (r) of the battery.

OHM'S LAW

Under constant physical conditions, the potential difference between two ends of a device or conductor is proportional to the current flowing through it.

RESISTANCE

The constant of the ratio of the potential difference between the ends of a device to the current flowing through the device is known as the resistance of the device, and has a unit of OHMS.

One ohm is the resistance of an electrical element when a potential difference of one volt between the ends of the element causes a current of one ampere to flow through it.

$$\frac{V}{I} = R$$

where V is the potential difference in volts.

"Volt is defined as the potential difference between two points in a conductor when a joule of work is required to transfer one coulomb from one point to the other."

I is the current in amperes.

SPECIFIC RESISTANCE

The resistance of a conductor of length l cm and cross section area A sq. cm. is

$$R = \rho \frac{l}{A}$$

where ρ is a constant called specific resistance or resistivity and depends on the material of which the conductor is made and expressed in ohm-cm.

Resistors in series

The total resistance offered by several resistances connected in series is equal to the sum of the separate resistances. Thus,

$$R = R_1 + R_2 + R_3 + \dots$$

Current in every resistor is the same.

$$I = I_1 = I_2 = I_3 = I_4$$

Voltage across the entire combination is the sum of the voltages across independent resistors.

$$V = V_1 + V_2 + V_3 + \dots$$

Resistors in parallel

The reciprocal of the resultant resistance is the sum of the reciprocals of independent resistors.

$$\frac{1}{R} = \frac{1}{R_1} + \frac{1}{R_2} + \frac{1}{R_3} + \dots$$

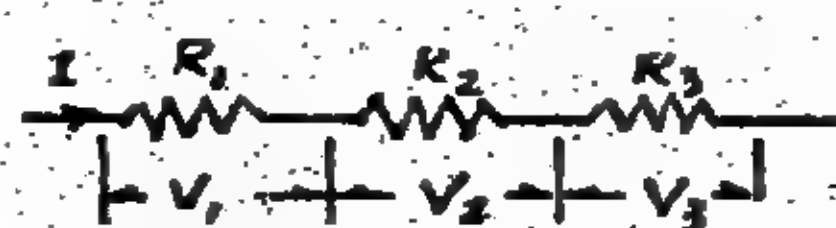
Current in the main is the sum of currents in each branch.

$$I = I_1 + I_2 + I_3 + \dots$$

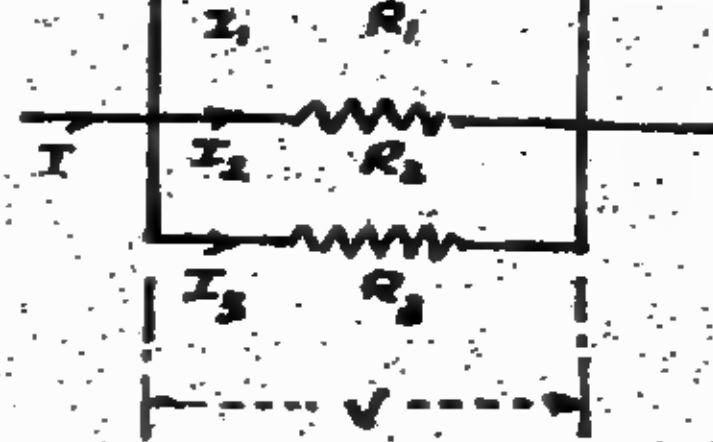
Voltages across each resistor are equal.

$$V = V_1 = V_2 = V_3$$

In series



In parallel



Effects of Electric current.

There are three major effects which have contributed most of the information accumulated concerning the electric current:

- (1) the heating effect
- (2) the chemical effect, and
- (3) the magnetic effect.

Heating effect of current

The rate of heating varies directly as the square of the current intensity as the current is passing the device.

$$\frac{H}{t} \propto I^2 \quad \text{or} \quad \frac{H}{t} = I^2 R$$

(H) is the energy of heat in calories and (JH) expresses heat in mechanical energy units, joules.

$$\text{Therefore, } \frac{JH}{t} = \frac{W}{t} = I^2 R \quad (\text{watt or joule/sec})$$

or,

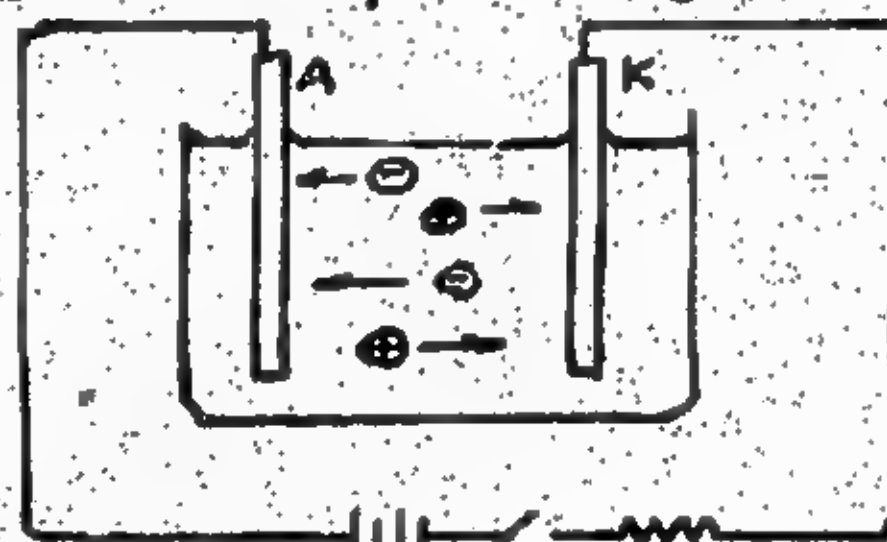
$$P = \frac{V^2}{R}$$

$$= IV$$

Chemical Effect of Current

Certain chemical solutions are capable of passing electric current, when a battery is connected across two electrodes which dip into the solution. These solutions are electrolytes. They contain positive and negative ions, which are the small particles that carry the charge. The electrode connected to the positive terminal of the battery is called the anode, and is the electrode at which current is said to enter the electrolyte. The electrode connected to the negative terminal is the cathode, and is the one at which the current leaves the electrolyte. The negative ions which migrate to the anode are the anions; the positive ions which migrate to the cathode are the cations.

Metallic substances in solution, and hydrogen, having positive valence, form positive ions; nonmetals and acid radicals, having negative valence, form negative ions. Thus metallic ions are attracted towards the cathode of an electrolyte cell, where their charges are neutralised and they collect. This is the basis of electroplating.



Faraday's Law of Electrolysis

1. The mass of a substance liberated at an electrode is proportional to the quantity of electricity (i.e. to the number of coulombs) that has passed through the electrolyte.
2. The masses of different substances liberated by the same quantity of electricity are proportional to their chemical equivalents.

The chemical equivalent of an element is its atomic weight divided by its valence. When the chemical equivalent of a substance is expressed in grams, it is called the gram-equivalent of any substance.

Electrochemical equivalent of a substance is the number of grams of that substance liberated by 1 coulomb. Hence,

$$\text{Electrochemical equivalent of a substance} = \frac{\text{gram-equivalent of substance}}{96,540 \text{ coulombs}}$$

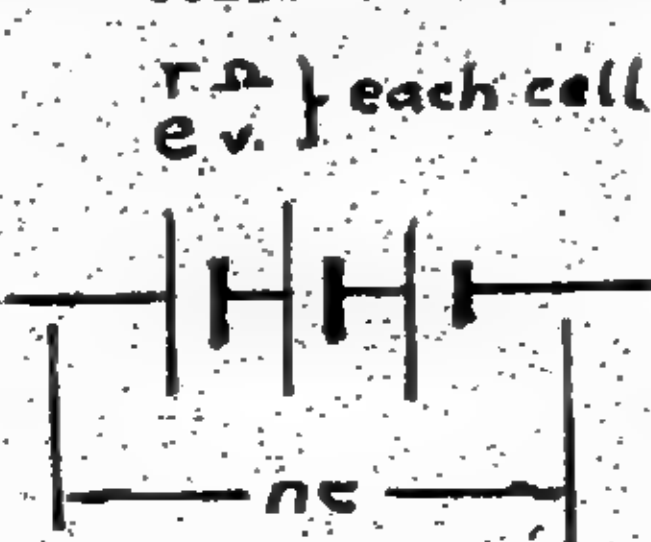
The mass, in grams, of a substance liberated by an electric current = electrochemical equivalent of substance \times number of coulombs used.

$$m = zIt$$

$$\text{where } z = \frac{\text{atomic weight}}{\text{valence} \times 96,540}$$

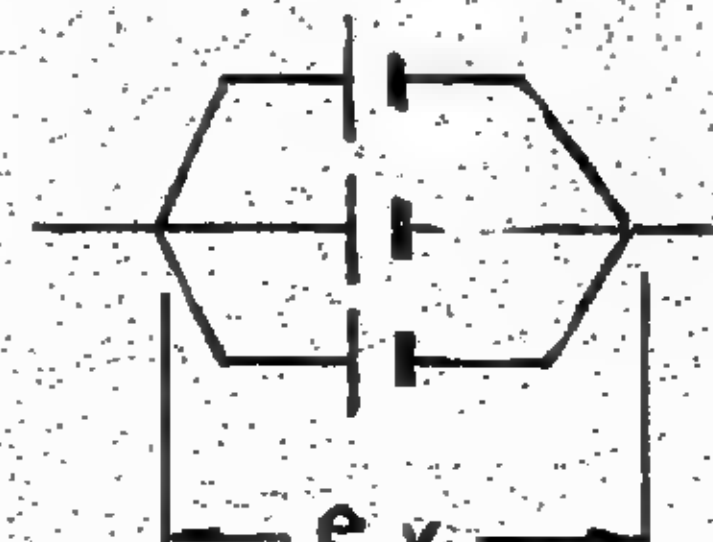
Combination of Cells

Cells in series



$$\begin{aligned} \text{Total emf} &= ne \\ \text{External resistance} &= R \\ \text{Internal resistance} &= nr \\ I &= \frac{ne}{R + nr} \end{aligned}$$

Cells in parallel



$$\begin{aligned} \text{Total emf} &= e \\ \text{External resistance} &= R \\ \text{Internal resistance} &= r/n \\ I &= \frac{e}{R + r/n} \\ &= \frac{ne}{nR + r} \end{aligned}$$

The above two equations explain in what conditions is a series arrangement of cells or a parallel arrangement of cells chosen.

Problem Procedures

Problems in electric current phenomena are frequently directed towards analyzing electric circuits, to

determine the intensity of current in, the potential differences across, and the amount of resistance of various portions of a circuit. Thus such problems involve applications of Ohm's Law, Joule's Law, and the concepts associated with resistance of electromotive force.

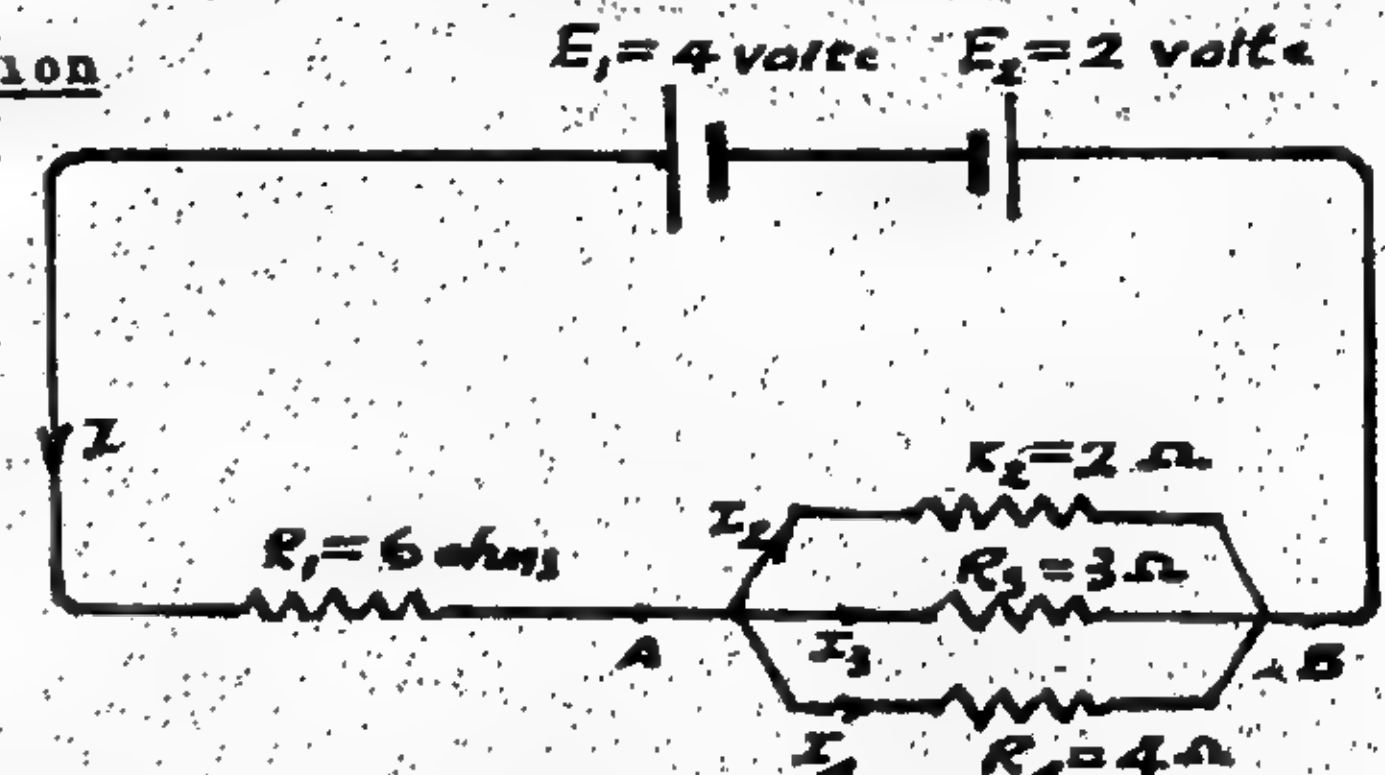
Steps to carry out:

- (1) Draw a circuit diagram of the situation.
- (2) Label every component of the circuit, including the known and unknown quantities, specifying the quantity or quantities to be determined.
- (3) Check the units and unify them.
- (4) Consider the possible combinations or electromotive forces and possible combinations or resistances in the hope that the circuit may be simplified so that Ohm's Law can be utilized.

Example 29-1.

Four resistors are connected as shown in diagram. Two cells E_1 and E_2 are connected in opposition. It is required to determine the current flowing in the main, the voltage drop across AB, and the current passing the 3-ohm resistor.

Solution



Combination of cells: It is clear that the two cells are in series, whence the total emf (E) is the sum (algebraic sum) of the two

$$E = E_1 + E_2 = 4 - 2 = 2 \text{ volts.}$$

(Note that E_2 is negative with respect to E_1 .)

Moreover, this equivalent battery has an internal resistance of

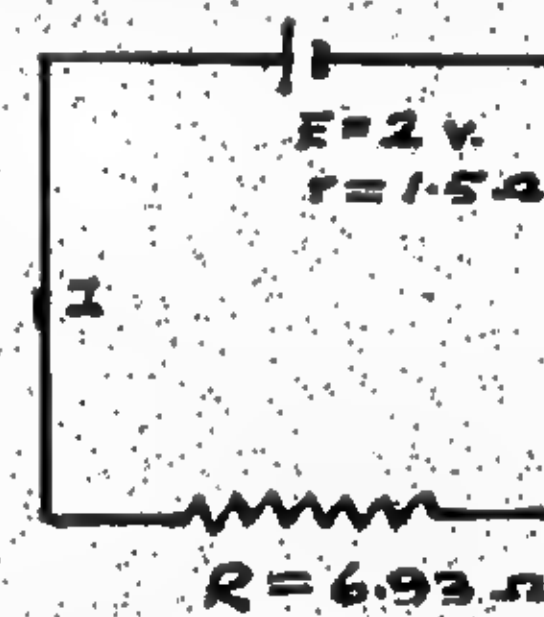
$$r = r_1 + r_2 = 1 + 0.5 = 1.5 \text{ ohms.}$$

Combination of resistance:

It is also evident that the three resistances R_2 , R_3 , and R_4 represent a parallel combination whose combined resistance is given by:

$$\begin{aligned} \frac{1}{R'} &= \frac{1}{R_2} + \frac{1}{R_3} + \frac{1}{R_4} \\ &= \frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \frac{1}{4} \\ &= 0.5 + 0.33 + 0.25 \\ &= 1.08 \\ R' &= 1/1.08 = 0.93 \text{ ohms} \end{aligned}$$

Thus the entire circuit can be replaced by a simple equivalent circuit with a total external resistance of $(6 + 0.93)$ ohms



Applying Ohm's Law to this simple circuit,

$$\begin{aligned} I &= \frac{E}{R + r} \\ &= \frac{2}{6.93 + 1.5} \\ &= 0.24 \text{ amperes} \end{aligned}$$

Answer: The current in the main circuit is 0.24 amperes.

Consider the potential difference of each part in the circuit and applying Ohm's Law again to them. The voltage drop across A and B is

$$V_{AB} = IR' = (0.24)(0.93) = 0.22 \text{ volts}$$

Answer: The voltage drop across AB is 0.22 volts.

Answer: The current I_3 passing the resistor R_3 is

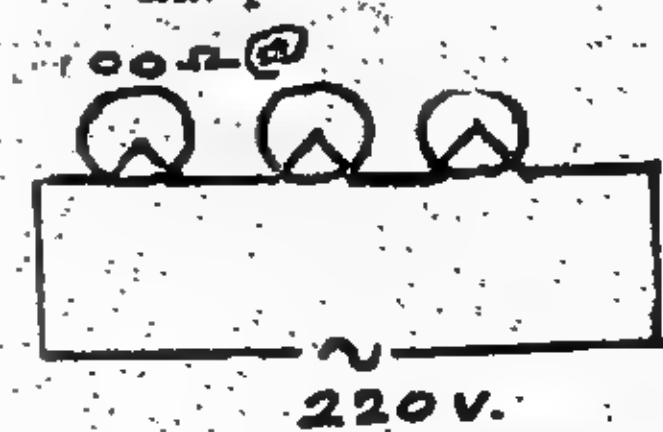
$$I_3 = V_{AB}/R_3 = 0.22/3 = 0.073 \text{ amperes.}$$

Example 29-2.

Compare the cost of operating 3 lamps in series and in parallel on a 220 volt circuit, if each lamp has a resistance of 100 ohms. What is the power consumption in each case, and how many calories of heat are generated in each case during one hour?

Solution:

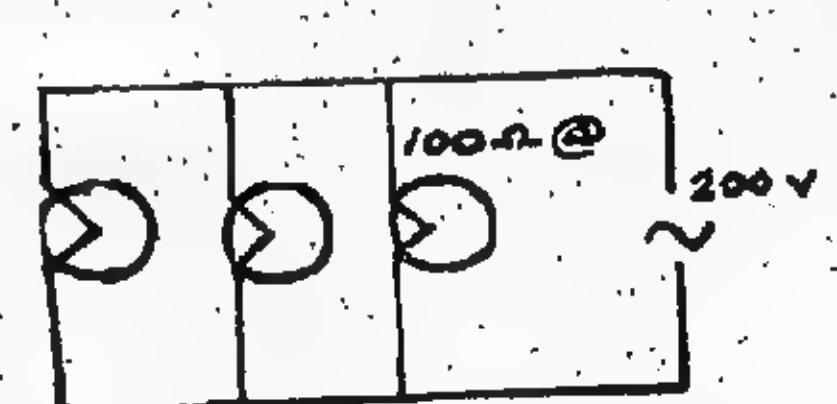
Lamps in series



Since P (power) = IV watts.

$$\begin{aligned} R &= R_1 + R_2 + R_3 \\ &= (3)(100) \\ &= 300 \text{ ohms} \\ I &= \frac{220}{300} = \frac{22}{30} \text{ amp.} \\ P_1 &= \frac{2.2(280)}{3} \text{ watts} \end{aligned}$$

Lamps in parallel



$$\begin{aligned} \frac{1}{R} &= \frac{1}{R_1} + \frac{1}{R_2} + \frac{1}{R_3} = \frac{3}{100} \\ R &= 100/3 \text{ ohms} \\ I &= \frac{220}{100/3} = 2.2 \times 3 \text{ amp.} \\ P_2 &= 2.2 \times 3 \times 220 \text{ watt} \end{aligned}$$

$$\frac{\text{Power (in parallel)}}{\text{Power (in series)}} = \frac{P_2}{P_1} = \frac{2.2 \times 3 \times 220}{\frac{2.2 \times 220}{3}} = 9$$

The heat generated is given by $JH = I^2 Rt$

(按第七張第二頁)

1970 英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

物理科 (二十九)

$$H_1 = \frac{(2.2)^2 \cdot (500)(3600)}{4.2}$$

$$= \frac{(2.2)(2.2)(12)(10^4)}{4.2}$$

$$= 132000 \text{ cal.}$$

$$H = \frac{I^2 R t}{J}$$

$$H_2 = 9H_1$$

$$= 9 \times 132000$$

$$= 1188000 \text{ cal.}$$

ELECTRICAL MEASUREMENTS

Measuring Instruments are:
ammeter Wheatstone bridge
voltmeter Potentiometer
galvanometer

Ammeter --- has a low resistance; should be placed in series with the resistance in which the current is to be measured.

Voltmeter --- has a high resistance placed in parallel with the resistance between whose terminals the p.d. is measured.

To increase the range of an ammeter, a suitable resistance is connected in parallel with the ammeter.

To increase the range of a voltmeter, a suitable resistance is connected in series with the voltmeter.

Galvanometer --- to measure small current.

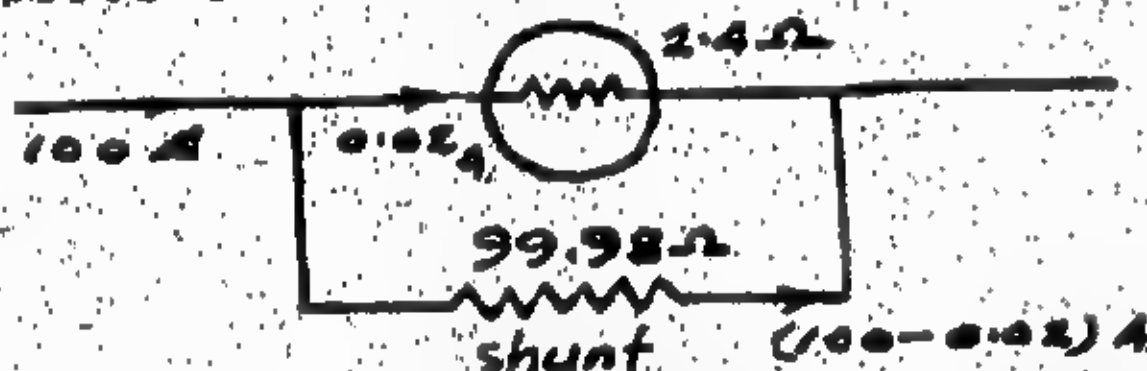
Galvanometer as an ammeter

If a galvanometer is placed in a circuit its deflection is determined by the current passing through its coil. The size of current passing determines the angle of deflection. If the current

is large which the galvanometer cannot register it may be damaged. To fulfil this purpose, the instrument should be shunted by a resistor which a known proportion of current passes.

Example 29-3

An ammeter has a resistance of 2.4 ohms and gives full-scale deflection when the instrument current is 0.02 amp. What shunt resistance will cause the instrument to deflect full scale when there are 100 amperes in the line?



When the meter is shunted, it is simply a circuit with two resistors in parallel. 100 amperes is to be split into two branches that are inversely proportional to their resistances.

$$\frac{I_1}{I_2} = \frac{R_2}{R_1} = \frac{\text{resistance of the shunt}}{\text{resistance of the meter}}$$

$$\frac{0.02}{100} = \frac{2.4}{R_2}$$

$$R_2 = 0.0048 \text{ ohms}$$

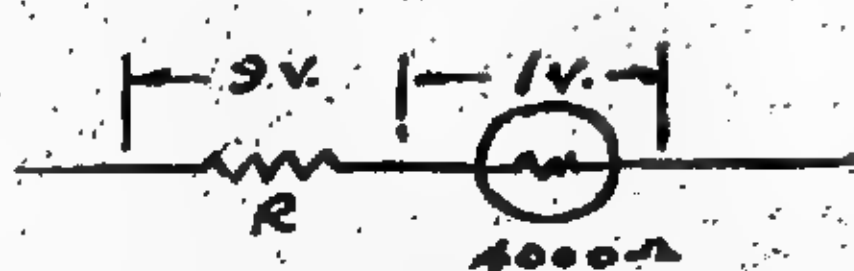
Galvanometer as a voltmeter

A galvanometer, as well as an ammeter, has low resistance. It cannot tolerate high voltage at the two terminals unless a large resistor is in series with it.

Example 29-4

A voltmeter has a resistance of 4000 ohms and reads 1 volt per scale division. How can the range of the voltmeter be increased to read 10 volts per scale division?

Solution



The range of a voltmeter is increased by inserting a resistance R in series with the voltmeter. Since the range is increased from 1 to 10, 1/10 of the total potential drop must be in the voltmeter, and 9/10 in the series resistance R .

Since current in voltmeter is the same as the current in the series resistance R , the potential drop in each varies as the resistance of each.

$$\frac{\text{p.d. in } R}{\text{p.d. in voltmeter}} = \frac{R}{4000}$$

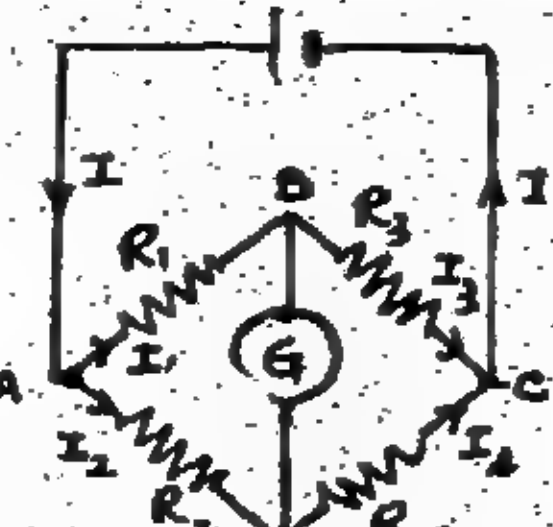
$$\frac{9 \text{ V}}{1 \text{ V}} = \frac{R}{4000}$$

$$R = 36,000 \text{ ohms}$$

$$= 36 \text{ kilohms}$$

Wheatstone Bridge

It provides a method of measuring resistance, utilizing the concepts of potential drop and divided currents. If a circuit is arranged as



It will be noted that the current I is divided at A into two branches I_1 and I_2 . Similarly at D, the branch currents I_3 and I_4 unite to give I . Moreover, if the point C is at the same potential as point B, there will be no flow registered by the galvanometer G.

whereupon $I_1 = I_3$ and $I_2 = I_4$

and also $V_{AB} = V_{AC}$; $V_{BD} = V_{CD}$

$$I_1 R_1 = I_3 R_3; I_2 R_2 = I_4 R_4$$

$$\frac{I_1 R_1}{I_2 R_2} = \frac{I_3 R_3}{I_4 R_4}$$

$$\frac{R_1}{R_2} = \frac{R_3}{R_4}$$

whence $R_1 = R_2 R_3 / R_4$, if the galvanometer registers zero.

Metre Bridge

Since only the ratio R_2/R_4 rather than the actual R_2 and R_4 are involved, the resistance R_2 and R_4 can be replaced in the circuit by a single wire and the circuit becomes a metre-bridge circuit.



The pointer P is slide along the wire to locate the point C at which the galvanometer G reads zero. Whence

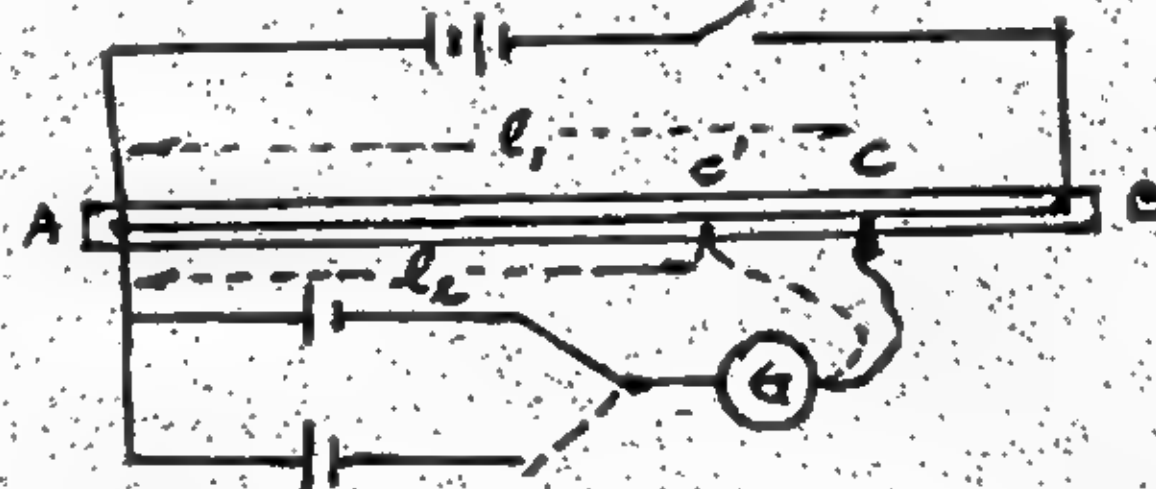
$$R_1 = \frac{l_2 R_2}{l_1}$$

Thus the resistance of an "unknown" resistor R_1 is determined in terms of two measurable lengths l_1 and l_2 , and a laboratory standard resistor R_2 .

Potentiometer

It is a device for comparing two potential differences. It consists of a uniform straight wire AB rests on a metre rule. A working battery drives a steady current through AB.

The cells whose emf are to be compared are connected in turn to the circuit. The polarities of these cells are in opposite to the working cells. The jockey key J slides on the wire to locate a point C where the sensitive galvanometer G reads zero.



The potential difference between AC is

$$V_{AC} = k(\text{length AC})$$

where k is a constant of the wire

The potential difference between AC' is

$$V_{AC'} = k(\text{length AC'})$$

and thus the ratio of the two p.d.s is

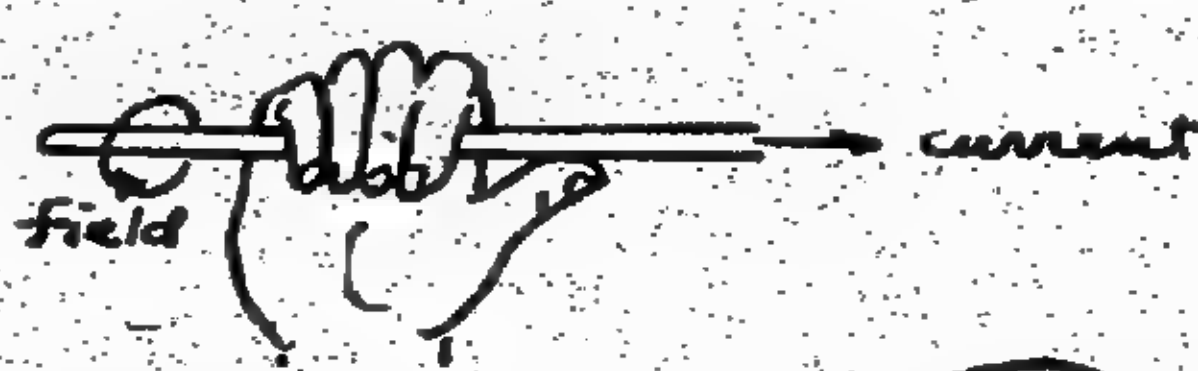
$$\frac{V_{AC}}{V_{AC'}} = \frac{\text{length AC}}{\text{length AC'}} = \frac{l_1}{l_2}$$

MAGNETIC EFFECT OF CURRENT

Currents, that is moving charges, in a wire produce a magnetic field, which is determined by the current strength (in field strength) and by the direction of current flow (in sense).

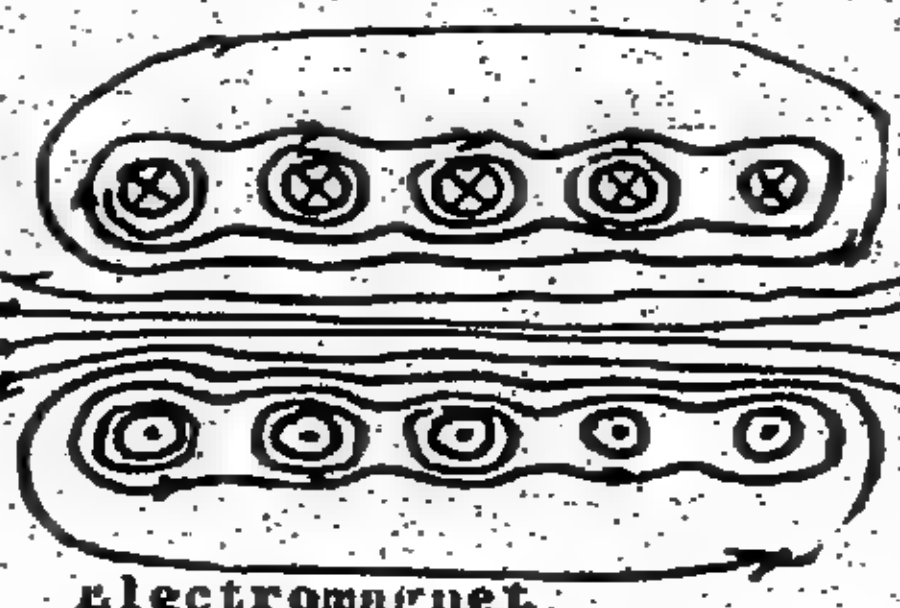
Direction of the magnetic field is determined by the Right-hand Rule which states:

Grasp the conductor with your right hand and stretch your thumb in the direction of the current; the other fingers point in the direction of the magnetic field.



Magnetic field produced by a straight wire with current going into the paper.

⊗ represents current in

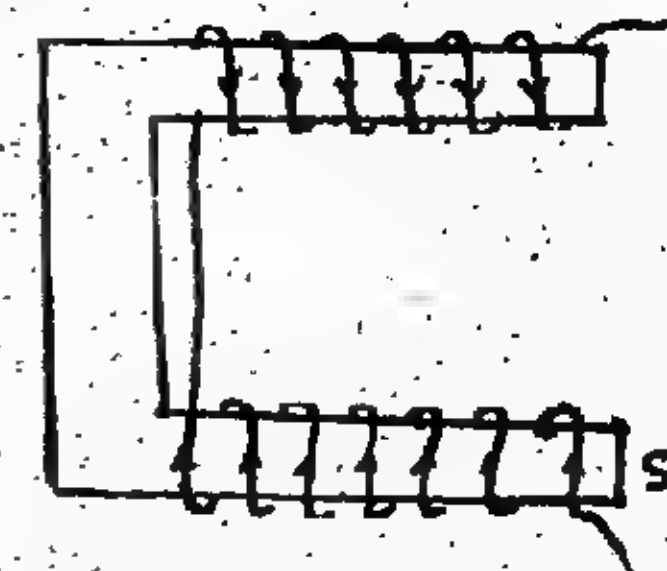


Field produced by a solenoid

⊗ represents current in

⊙ ,, current out

Electromagnet



special attention should be given to the direction of windings and current flow. Field strength can be increased by:

- (1) increasing current
- (2) increasing the turns of coil
- (3) soft magnetic materials

Applications

Electric Bell
Relay
Magnetic separator
Telephone earpiece

Motor Principle

Lines of force are concentric circles around a current-carrying conductor; a free magnetic pole tends to move around a current conductor. Conversely, a movable current-carrying conductor directed perpendicularly to a magnetic field is moved sideways across the field as follows. Such a wire is



forced downward. The direction of thrust can be determined by the Left-hand Rule, which states that if the forefinger of the left hand points in the direction of the field, and the middle finger points at right angle to it and in the direction of the current (conventional current), then the thumb points in the direction of the motion when these fingers are mutually perpendicular.

ELECTROMAGNETIC INDUCTION

Electromagnetic induction

An emf is induced in a conductor whenever there is a change in the magnetic flux linking the conductor.

Lenz's Law

The induced current flows in such a direction as to oppose, by its electromagnetic action, the motion or effect by which it is produced.

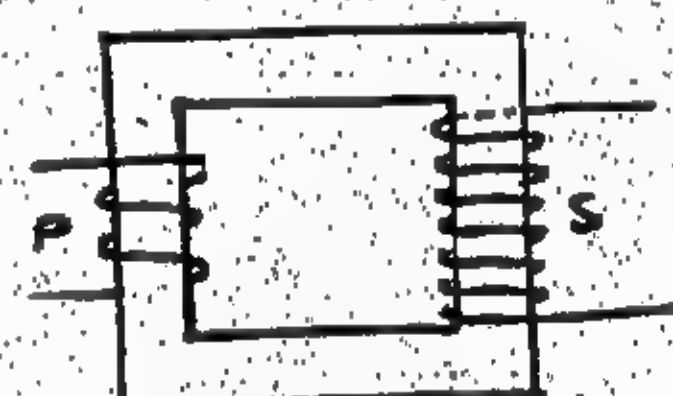
Amount of Induced Emf.

The magnitude of the induced emf in a coil is proportional to:

- (1) the time rate of change of flux,
- (2) the number of turns in the coil
- (3) and the nature of the circuit involved.

The Transformer

The transformer utilizes the principle of induced emf to step up or step down varying voltages, by winding two coils with different numbers of turns on the same core: the primary and the secondary coils or windings.



A source of varying electromotive force impressed across the primary coil produces, in the primary circuit, a varying current which in turn produces a varying field that is containing largely in the common core. The turns of the secondary coil loop this varying field and experience an induced emf proportional to its number of turns.

$$\frac{d\Phi}{dt} = \frac{E_p}{N_p} = \frac{E_s}{N_s}$$

Therefore

$$\frac{E_s}{E_p} = \frac{N_s}{N_p}$$

thus voltages can be stepped up or down in direct proportion to the number of turns in the secondary as compared to the number of turns in the primary. Transformer cannot be used with steady D.C. current unless it is supplemented by a mechanical breakers system.

Perfect or Ideal Transformer

By the Principle of the Conservation of Energy.

Power Input = Power Output

$$E_p I_p = E_s I_s$$

If voltage is stepped up, the current is stepped down.

Practical Transformer

In practice, Power Input is greater than Output

Loss of energy is due to

- (1) heating effect in the windings
- (2) heating in the core
- (3) hysteresis loss of the core
- (4) flux leakage
- (5) eddy current loss

For power transmission, A.C. voltages are stepped up and the current is limited to a small amount. The line-loss ($I^2 R$) is thus minimized to a much less amount.

華僑日報

分類廣告

本報小廣告每行每日收費一元(大廣告另議) 凡刊登廣告者請向本報廣告部洽談 地址：香港德輔道中 電話：二二二二

香港地圖

本報特設香港地圖，方便讀者查詢各處地址。地圖上標註了主要街道、商場、學校及政府機構。讀者可根據地圖找到所需之位置。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，涵蓋多個領域：

- 補習班**：包括英文、數學、科學等科目，由名師授課，成績優異。
- 招聘**：各大公司、機構招聘各類人才，包括行政、銷售、技術等職位。
- 求職**：有志人士可在此刊登求職啟事，尋求合適之工作機會。
- 房屋**：提供各類房屋出租、買賣資訊，環境優美，交通便利。
- 法律**：法律顧問提供專業法律諮詢，維護您的合法權益。
- 醫療**：名醫主診，專治各類疑難雜症，藥到病除。
- 教育**：各類教育資訊，包括學校招生、考試資訊等。
- 其他**：包括汽車、保險、旅遊等各類服務廣告。

大經理人公司

本公司承接各類商業、工業、住宅之設計、監工及裝修工程。技術精湛，收費合理，交貨迅速。歡迎各界垂詢。

聘請

本公司現因業務擴展，特聘請各類人才。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司，我們將擇優錄取。

美國移民

本公司專業辦理各類移民申請，包括美國、加拿大、澳洲等國家。手續簡便，成功率高。歡迎諮詢。

聘請

本公司現因業務需要，特聘請各類人才。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司，我們將擇優錄取。

上海伯爵

本餐廳提供正宗上海菜餚，環境優雅，服務周到。歡迎各界光臨。

聘請

本公司現因業務需要，特聘請各類人才。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司，我們將擇優錄取。

劍橋大學英文班

本課程由劍橋大學名師授課，內容豐富，涵蓋聽、說、讀、寫各方面。歡迎報名。

聘請

本公司現因業務需要，特聘請各類人才。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司，我們將擇優錄取。

廣告分類


本報廣告分類，內容豐富，涵蓋多個領域：

- 招聘**：各大公司、機構招聘各類人才，包括行政、銷售、技術等職位。
- 求職**：有志人士可在此刊登求職啟事，尋求合適之工作機會。
- 房屋**：提供各類房屋出租、買賣資訊，環境優美，交通便利。
- 法律**：法律顧問提供專業法律諮詢，維護您的合法權益。
- 醫療**：名醫主診，專治各類疑難雜症，藥到病除。
- 教育**：各類教育資訊，包括學校招生、考試資訊等。
- 其他**：包括汽車、保險、旅遊等各類服務廣告。

香港電台

[illegible][illegible][illegible]

更不得了，她這話有點自誇，但更重要的還是她打得起，希望再激得有人下場，陪她在武壇上過招，讓她有機會印證。



（下）